

U.

U, n. A, m.; la première lettre de l'alphabet; (mus.) la; dieses Lied mit aus U, cette chanson est en a-mi-ge; prov. wer U sagt, muß auch B sagen, un engagement en amène un autre; puis que le vin est tiré, il le faut boire.  
 Uaf (-), n. espèce de bateaux sur le Rhin; Aak, m.  
 Ual (-), m. anguille, f.; et ist glatt wie ein -; il est glissant comme une anguille.  
 Ualbaum (-), m. xylostéon, m.  
 Ualbeere (-), f. groseille noire, f.  
 Ualbeerstrauch (-), m. groseille à fruit noir, m.  
 Ualbehälter (-), m. anguille-rière, f.; banneton, m. [Thun, m.  
 Ualbod (-), m. saumon du lac de Ualbride, f. Halgabel.  
 Ualbrut (-), f. maraignon, m.  
 Uale, f. Uhte. [guille, m.  
 Ualeidiche (-), f. lézard-an- guille; - n. pêche aux anguilles, f.  
 Ualen (-), v. a. prendre des an- guilles; - n. pêche aux anguilles, f.  
 Ualfang (-), m. pêche aux an- guilles, f.; temps propre à la pêche aux anguilles, m. [guilles, m.  
 Ualfangen (-), m. pêcheur d'an- guille, anguilliforme.  
 Ualfermig (-), adj. en forme d'anguille, anguilliforme.  
 Ualfrau (-), f. femme aux anguil- les, femme qui vend des anguilles, f.  
 Ualgabel (-), f. fouène, lichure, f.  
 Ualgrundel (-), f. [ anguil- le, m.  
 Ualgründling (-), m. [ lard, m.  
 Ualgrün, m.  
 Ualhälter (-), f. Ualbehälter.  
 Ualhaut (-), f. peau d'anguille, peau glissante, f.  
 Ualhoien, f. Ualbehälter.  
 Ualhorb (-), m. nasse à anguilles; anguille-rière, f. banneton, m.  
 Ualmutter (-), f. (hist. n.) blenne vivipare, f.  
 Ualpippe (-), f. botte de jonc attachée à une corde pour attirer les anguilles, f.  
 Ualquappe (-), f. lote, lote, Ualquappe (-), f. barbote, f.  
 Ualraufe (-), f. f. Ualhorb.  
 Ualshlange (-), f. anguille de mer, f. cougure, m.  
 Ualstachel, f. (-) f. Ualgabel.  
 Ualstcher, m. (-) f. Ualgabel.  
 Ualstein (-), m. pierre d'anguille, f.  
 Ualstreif, (-) m. raie noire sur le dos d'un cheval, f.  
 Ualstuppe (-), f. soupe aux an- guilles, f.  
 Ualstich (-), m. étang à anguilles, m.  
 Ualstierchen (-), n. anguille de vinaigre, f.  
 Ualmote (-), f. chausse, f. chalut, f.  
 Ualmehr (-), n. anguille-rière, f.  
 Dict. allem. franç.

écaille, f. gord, m.  
 Ualmels, f. Buntaal. [m.  
 Ualmurm (-), m. (méd.) cucullan, Uar (-), m. aigle, m.; poét. - des Ruhms, aigle de la gloire, m.  
 Uarweibe (-), f. milan-aigle, m.  
 Uas (-), n. charogne, f. cadavre, m. bête morte, f.; (pch.) appât, m. amorce, f.; (chass.) carnage, leurre, m. trainée, f.; fig. pop. carogne, f.  
 Uasblatter (-), f. (méd.) pustule puante, f.  
 Uasen (-), v. n. fouiller dans la boue; pâturer, viander; - v. a. (chass.) appâter, faire une trainée; (pch.) amorcer, leurrer; (tan.) drayer, échar- ner. [commune, f.  
 Uasniege (-), f. mouche dorée  
 Uasfressend (-), adj. qui se nour- rit de charogne; carnivore.  
 Uasgeier (-), m. vautour noir, vautour perenoptère, m.  
 Uasgeruch (-), m. odeur cada- vèreuse, exhalaison cadavéreuse, f.  
 Uasgestank (-), m. odeur cada- vèreuse, puanteur cadavéreuse, f.  
 Uasgierig (-), adj. avide de charogne, carnassier. [cherie, f.  
 Uasgrube (-), f. voirie, écor- Uashaft (-), f. adj. cadavéreuse; Uasig (-), f. (fig.) méchant, villain.  
 Uastäfer (-), m. bouclier, fos- soyeur, fouille-merde, m.  
 Uastopf (-), m. (arch.) tête de boeuf décharnée, tête de bœuf dé- charnée, f.  
 Uasträbe (-), f. corneille noire, Uastuhle, f. Uasgrube. [lie, f.  
 Uaspranze (-), f. (bot.) stapé- Uaspedel, f. Uasblatter.  
 Uasseite (-), f. (még.) côté de la chair, chair, f.  
 Uasvogel (-), m. oiseau qui vit de charogne, m. [f.; viandis, m.  
 Uasen, f. Uafen. [f.; viandis, m.  
 Uasung (-), f. action de viander, U, adv. et prp. Out -! ôtez le chapeau! bas le chapeau! wei Ehater auf und -, deux écus de plus ou de moins; futz -, tout rondement; (ht.) geht -, il s'en va, elle s'en va, sort; (com.) - Berlin, pris à Berlin; - an Unkosten, frais à déduire; - und zu gehen, aller et venir; auf und - gehen, passer et repasser; auf- und ab- schlagen (von Waaren), monter et baisser.  
 Ubaafen (-), v. a. (tan. et még.) écharner.  
 sich Ubaafzen (-), v. pr. se con- sumer, ou s'épuiser en gémissements.  
 Ubaatern (-), v. a. (agr.) ôter en labourant.  
 Ubaahmen, (-) v. a. jauger, éta- Ubaachen, (-) lonner.

Uballenation (-), f. (dr.) abaliénation, f.  
 Ubanderlich (-), adj. ce qui peut être changé, susceptible de changement; (gr.) déclinable, va- riable.  
 Ubanderlichkeit (-), f. qualité d'être variable, variabilité, f.  
 Ubandern (-), v. a. varier, chan- ger, modifier; (gr.) décliner.  
 Uänderung (-), f. change- ment, m. modification; variation, f.; (gr.) déclinaison, f.; Uänderungen treffen, faire des changements. [zung.  
 Uabandon (-), m. f. Ubandennis  
 Uabandoniren (-), v. a. (dr.) abandonner, faire abandon; (com.) renoncer. [donnement, m.  
 Uabandonnirung (-), f. aban- Uabhängen (-), f. v. a. tour- Uabhängigen (-), f. menter, cau- ser une vive frayeur, mettre dans l'angoisse, mettre dans des trances; sich -, v. pr. être dans des trances mortelles, être en anxiété, se consu- mer en angoisses; - n. f. Uabhängigung.  
 Uabhängigung (-), f. anxié- té, f.  
 Uarbeiten (-), v. a. ôter, ou séparer en travaillant; user en tra- vaillant, user par le travail; das Ubröbje -, dégrossir; eine U Schuld -, acquitter une dette par son travail; ein U Schiff vom Straube -, harasser un vaisseau à flot, déchoquer un vaisseau; (man.) ein U Pferd -, harasser un cheval, fatiguer un cheval; sich -, v. pr. s'é- puiser, ou se tuer à force de travail- ler, épuiser ses forces par le travail; -, n. action d'ôter en travaillant, f. épuisement par le travail, m.; - einer U Schuld, acquittement d'une dette par le travail, m.  
 Uabürgern (-), v. a. causer beau- coup de chagrin, chagriner, tourmen- ter; sich -, v. pr. se chagriner beau- coup, s'épuiser de chagrin, se consu- mer par le chagrin, se dépiter exces- sivement.  
 Uabürnten, f. Ubernten.  
 Uabart (-), f. postérité dégénérée, race dégénérée, f.; (hist. n.) variété, f.  
 Uabarten (-), v. n. dégénérer, s'abâtardir.  
 Uabartung (-), f. dégénération, f. abâtardissement, m.  
 Uabäufchern (-), v. a. Uäufchen -, nettoyer des poissons avec de la cen- dre, dégorger des poissons en les frottant avec de la cendre chaude; sich -, v. pr. s'épuiser, ou se fatiguer par trop d'efforts, se fatiguer trop, se peiner; sich buch Uäufen -, se fati- guer à force de courir.



Abâßen (L-), v. a. (chass.) brouter.  
 Abâßung (L-), f. action de brouter, f. n. ébranchement, m.  
 Abâßen (L-), v. a. ébrancher; -  
 Abâßung (L-), f. f. Abâßen, n.  
 Abâthmen (L-), v. a. (chim.) faire rougir au feu; - n. (chim.) rougissement (des coupelles), m.  
 Abâthmung (L-), f. f. Abâthmen, n.  
 Abâßen (L-), v. a. ôter avec de l'eau forte ou quelque autre corrosif.  
 Abâßung (L-), f. action d'ôter avec de l'eau forte, f.  
 Abâßeln (L-), v. a. bornoyer; (chass.) chercher des yeux la trace du gibier.  
 Abâßern (L-), v. a. p. u. (dr.) déposséder; einen Leibeiigenen - déposséder un serf.  
 Abâßung (L-), f. (dr.) déposséder, f. déposséder, m.  
 Abâßen (L-), v. a. achever, ou finir de cuire le pain; finir la cuisson; - v. n. se séparer de la mie; das Brod ist abgebacken, la croute s'est séparée de la mie; - n. achèvement de la cuisson, m.; (hyd.) tracement (d'une digue), m.  
 Abbâden (L-), v. a. p. u. baigner, laver; dégrasser; - v. n. achever de se baigner; sich - v. pr. se baigner, se laver; - n. dégrassement, m.  
 Abbâhen (L-), f. Bâhen.  
 Abbâhen (L-), v. a. ôter du bard, ôter de la civière.  
 Abbâßen (L-), v. a. (mar.) baliser, mettre des balises.  
 Abbâgen (L-), v. a. écorcher; fig. rosser; einen Hasen -, dépouiller un lievre; sich -, v. pr. se fatiguer en luttant contre qn., se fatiguer en chamaillant.  
 Abbâzen (L-), v. n. (chass.) cesser d'être en amour, cesser de s'accoupler; sich -, v. pr. se fatiguer par le coit, s'épuiser.  
 Abbâmjen (L-), v. a. (még.) épousseter les peaux.  
 Abbânnen (L-), v. a. p. u. bannir, séparer par l'exil. [la lassière.  
 Abbânten (L-), v. a. (agr.) vider  
 Abbârbieren (L-), v. a. ôter en rasant, enlever en rasant.  
 Abbâsten (L-), v. a. ôter la seconde écorce d'un arbre.  
 Abbâuchen (L-), v. a. die Wâsche -, couler la lessive.  
 Abbâuten (L-), v. a. (arch.) abattre, démolir, démonter; (mine) découvrir, creuser; cesser d'exploiter; das Grubenmasser -, débarrasser la mine des eaux; die Seide -, finir le travail quand la mine ne rapporte plus rien; den Recept -, payer les frais avec le profit de l'exploitation de la mine; -, n. (mine) désistement de l'exploitation, m. exploitation à fond, f.  
 Abbaumen (L-), v. n. (chass.) s'envoler d'un arbre.  
 Abbâumen (L-), v. a. (tiss.) dérouler, ôter la toile de l'ensuple.  
 Abbé (L-), m. abbé, m.  
 Abbereren (L-), v. a. égrener, égrainer, égrapper.  
 Abberfehlen (L-), v. a. irr. contredire, donner contredire.  
 Abbergehen (L-), v. a. p. u. demander (gch. de qn., einem etwas).  
 Abberhalten (L-), v. a. irr. den Hut -, tenir le chapeau à la main, ne pas remettre le chapeau.  
 Abberßen (L-), v. a. irr. couper, ou enlever avec les dents.  
 Abberzen (L-), v. a. enlever à l'eau forte, enlever avec un corrosif; (még.) die Selle -, passer les cuirs en

mégie.  
 Abberkommen (L-), v. n. irr. recevoir sa part de qch.; et hat auch sein Theil -, il en a aussi eu sa part; -, v. a. séparer par force.  
 Abberstien (L-), v. n. irr. tomber en se gonflant, se détacher en se gonflant.  
 Abberufen (L-), v. a. irr. rappeler; - werden, être rappelé, avoir son rappel.  
 Abberufung (L-), f. rappel, m.  
 Abberufungsschreiben (L-), n. lettres de rappel, f. pl. [mettre.  
 Abberolden (L-), v. a. p. u. dé-  
 Abberstellen (L-), v. a. contredire, donner contre-ordre, révoquer un ordre donné.  
 Abberstellung (L-), f. contredire, m. révocation d'un ordre, f.  
 Abbereten (L-), v. a. réciter sa prière; détourner par ses prières; einen Kestfranz -, dire son chapelet; seine Sünden -, expier ses péchés par des prières, réparer ses péchés par la prière (cf. Berbeten).  
 Abbereteln (L-), v. a. obtenir, ou tirer à force de mendier, obtenir par des prières (gch. de qn., einem etwas); er hat es mir abberetelt; il a tant demandé qu'enfin je le lui ai donné.  
 sich Abberetten (L-), v. pr. faire lit à part; sich von der Wand -, éloigner son lit du mur.  
 Abberiegen, f. Abberiegen.  
 Abberzählen (L-), v. a. payer peu à peu, payer à compte; payer entièrement, liquider.  
 Abberzahlung (L-), f. paiement par à-compte, m.  
 Abberiegen (L-), v. a. irr. détourner, tourner de côté, courber de côté; détacher, ou séparer en courbant; (jard.) marcotter.  
 Abberieten (L-), v. a. irr. p. u. encherir sur qn. (cf. Heberieten).  
 Abbild (L-), n. copie d'un portrait, image, f.; ein - von etwas machen lassen, faire tirer copie de qch.  
 Abbilden (L-), v. a. peindre d'après nature, copier; faire le portrait de qn.; représenter, figurer, dépeindre; former, modèler, mouler; sich -, v. pr. se dépeindre, faire le portrait de soi-même, se figurer.  
 Abbildung (L-), f. copie, f. portrait, m. figure, image; représentation, f.  
 Abbimsen (L-), v. a. froter, ou enlever avec la pierre ponce.  
 Abbinden (L-), v. a. irr. délier, détacher, défaire, ôter; ein Kalb -, séparer un veau de la vache, sévrer un veau; eine Waise -, faire tomber une verroue en la serrant avec un fil; (tonn.) ein Fass -, relier un tonneau; (charp.) ein Zimmerwerk -, assembler une charpente; fig. einen Sären -, payer une dette.  
 Abbinden, n. (L-) (charp.) assemblage, f. [semblage, m.; (tonn.) reliaje, m.  
 Abbisß (L-), m. action de couper avec les dents, f. coup de dent, morceau coupé, endroit de la morsure, m.; (chass.) endroit où le cerf a brouté les jeunes feuilles, m.  
 Abbitte (L-), f. dépréciation, f.; öffentlic -, amende honorable, réparation publique, f.; - thun, demander pardon.  
 Abbitten (L-), v. a. irr. demander pardon, faire des excuses; obtenir qch. à force de prier; öffentlic -, faire amende honorable.  
 Abbitlich (L-), adj. p. u. pardon-

nable, excusable.  
 Abblâßen (L-), v. a. etn. irr. souffler, ôter en soufflant; sonner, anfler, ôter en soufflant; sonner, annoncer à son de cor ou de trompette; sonner pour la dernière fois; corner la dernière heure de la nuit; den Staub -, souffler la poussière; (mil.) die Reitere -, sonner la retraite; (chass.) die Hunde -, grailier, forlauer les chiens; die Jagd -, sonner le départ de la chasse.  
 Abblâten (L-), v. a. effeuiller, ôter les feuilles; (chass.) brouter les feuilles; die Reben -, épamprer les vignes; -, n. effeuillage, f. épamprément, m. [la petite verole.  
 Abblâffen (L-), v. n. effeuiller, effeuiller; v. a. effeuiller; sich -, v. pr. s'effeuiller; (chir.) s'effeuiller.  
 Abblâtung (L-), f. f. effeuillage; (chir.) exfoliation, f.  
 Abblâuen (L-), v. a. et n. Meiner se déteindre; fam. rosser, battre.  
 Abblâchen (L-), v. n. irr. finir le blanchiment des toiles (cf. Weichen thun).  
 Abblâsten (L-), v. n. die Finte bei abgebläst, le fusil a fait faux feu.  
 Abblâhen (L-), v. n. déflorer, perdre les fleurs; fig. cesser de fleurir.  
 Abblâhen (L-), v. a. dépouiller, ou priver des fleurs (cf. Abblâhen).  
 Abblâhen (L-), v. a. polir avec de la cire, cirer.  
 Abblâhen (L-), v. a. achever de forer, achever de percer.  
 Abblâhen (L-), v. a. emprunter (gch. de qn. ou à qn.), prendre à credit.  
 Abblâßen (L-), f. v. a. modèler.  
 Abblâßen (L-), f. in Waß -, modèler en cire.  
 Abbrand (L-), m. (mât.) déchet, m.  
 Abbrâsen (L-), v. a. (mar.) brasser à porter, brassier à port, décharger les voiles; -, n. brassage, m.  
 Abbrâten (L-), v. a. et n. rôtir, achever de rôtir.  
 Abbrâuchen (L-), v. a. user.  
 Abbrâuen (L-), v. a. etn. brasser, achever de brasser.  
 Abbrâuen (L-), v. n. p. u. lâcher la couleur brune.  
 Abbrâuen (L-), v. a. (cuiss.) rissoler, rissoler suffisamment.  
 Abbrâuen (L-), v. n. cesser de bouillir.  
 Abbrâchen (L-), v. a. irr. rompre, abattre, démolir, démonter; (grav.) abgetrochene Stiche, m. pl. tailles brisées, f. pl.; fig. abgetrochene Sentenzen, m. pl. soupçons retroués, m. pl.; ein Brück -, rompre un pont; ein Baum -, démolir une maison; Obst -, cueillir des fruits; eine Wunde -, démonter une boutique; ein Bett -, détendre une tente; ein Schiff -, lever une serrure; einen Pferde die Eisen -, déferer un cheval; den Saß einer Flasche -, égarer une bouteille; die Spitze eines Pfeiles -, épouinter un couteau; einen Jagd -, ébrécher une dent; (mil.) ein Lager -, lever un camp; eine Schiffbrücke -, replier un pont de bateaux; die Stühle -, doubler le rang; (imp.) die Wâllen -, démonter les balles; einem etwas an Leine -, rogner la paie de qn.; an der Kost -, retrancher de la pension; vom Preise -, rabattre du prix; ein Gespräch -, rompre les négociations; eine Arbeit -, discontinuer un ouvrage; sich etwas -, se priver de qch., se refuser qch.; sich et-

was am Munde  
 lanche; sich ein  
 prendre une he  
 -, v. n. rompre,  
 fig. s'arrêter,  
 in hier -, rest  
 -, brisons là-  
 fu mir nicht -  
 rabattre; die  
 pointe de l'aigu  
 pre court; -,  
 démolition; ru  
 Abbreiten (L-  
 tur, étendre.  
 Abbrinnen (L-  
 briler, embras  
 mer par le feu.  
 das Saar -, br  
 Grotte -, drêc  
 eine Rauche -,  
 non; ein Feuer  
 tische; Kalt -,  
 chaux; Messing  
 du laiton (ma  
 être consumé  
 en cendres; êtr  
 peu à peu; rat  
 l'amorce); fig.  
 trann, je n'ai  
 Abbrivatür  
 tion, f.  
 Abbrören (L-  
 Abbringen (L-  
 emporter, ôter  
 abroger, mettre  
 hors du cours  
 (qn. de qch.,  
 son einer falsche  
 ser qn.; einen u  
 router qn.; fou  
 Abbröckeln (L-  
 émaier; détach  
 tomber en pe  
 émietter.  
 Abbröcken (L-  
 dem feu -  
 Abbrüch (L-  
 chose a été  
 chose; démolit  
 rognance, f.; r  
 domage, pré  
 minéral détac  
 nire à qn., ca  
 déroger à qn.  
 traver le cou  
 priver de qch.  
 - thun, déro  
 une geschicht  
 on nous écor  
 Abbrüchig (L-  
 rompt aisém  
 aisément.  
 Abbrühen (L-  
 tremper dans  
 avec de l'eau  
 Abbrühen (L-  
 éler; ein Eid  
 sich -, v. pr.  
 haute voix.  
 Abbrümmen  
 noncer en m  
 chanter en gr  
 Abbrunfen  
 sortir du rut.  
 Abbrüten (L-  
 couvrir, ne pl  
 Abbrüden (L-  
 boutiques, d  
 Abbrügeln  
 bien repasser  
 cesser de rep  
 Abbrühen (L-  
 à force de ca  
 quetteries; si



est am Munde -, l'épargner sur sa bouche; sich ein Stund vom Schlafe -, prendre une heure sur son sommeil; -, v. n. rompre, se rompre, se briser; fig. s'arrêter, discontinuer; wir wollen hier -, restons-là; wir wollen davon -, brisons là-dessus; (com.) Sie dürfen mir nichts -, vous n'en pouvez rien rabattre; die Raedspize -, casser la pointe de l'aiguille; fig. furz -, rompre court; -, n. action de démolir, démolition; rupture, f.

Abbreiten (L-), v. a. (chaud.) aplatisir, étendre.

Abbrennen (L-), v. a. reg. et irr. brûler, embraser, incendier, consumer par le feu; réduire en cendres; das Haar -, brûler les cheveux; ein Gewehr -, décharger une arme à feu; eine Kanone -, mettre le feu à un canon; ein Feuerwerk -, tirer un feu d'artifice; Kalt -, achever de cuire de la chaux; Messing -, relever la couleur du laiton; (mar.) chauffer; -, v. n. être consumé par le feu, être réduit en cendres; être incendié; s'éteindre peu à peu; rater, faire faux feu (de l'amerce); fig. fam. id. bin ganz abgetrennt, je n'ai pas le sou, je suis à sec.

Abbröckeln (L-), f. abréviation, f.

Abbröckeln (L-), v. a. abréger.

Abbringen (L-), v. a. irr. enlever, emporter, ôter, détacher; fig. abolir, abroger, mettre hors d'usage, mettre hors du cours; détourner, dissuader (p. de gch., ein von etwas); ein von einer falschen Meinung -, désabuser qn.; ein von rechten Wege -, détourner qn.; fourvoyer qn.

Abbröckeln (L-), v. a. émietter, émietter; détacher en petits morceaux; écailier; sich -, v. pr. se détacher et tomber en petites pièces; s'émietter, s'émietter.

Abbrocken (L-), v. a. p. u. von ein nem Steine -, détacher par gros morceaux.

Abbruch (L-), m. endroit où une chose a été rompue, m.; pièce détachée; démolition; fig. dérogation, dérogance, f.; rabais, m.; diminution, f.; domage, préjudice, tort, m.; (mine) minéral détaché, m.; ein - thun, nuire à qn., causer du domage à qn., déroger à qn.; den Handel - thun, entraver le commerce; sich - thun, se priver de gch.; ein von seinen Redten - thun, déroger aux droits de qn.; ein sich nicht an ungen Privilegien, on nous écorme nos privilèges.

Abbrüchig (L-), adj. ce qui se rompt aisément, ce qui se détache aisément.

Abbrühen (L-), v. a. échauder, tremper dans de l'eau chaude, laver avec de l'eau chaude.

Abbrüllen (L-), v. a. hurler, beugler; ein Lied -, beugler une chanson; sich -, v. pr. s'épuiser en criant à haute voix.

Abbrummen (L-), v. a. et n. proclamer en murmurant; ein Lied -, abrummen en grommelant.

Abbrunsten (L-), v. n. (chass.) sortir du rut, cesser d'être en rut.

Abbrüten (L-), v. n. cesser de couvrir, ne plus couvrir.

Abbrüden (L-), v. a. abattre les boutiques, démolir les boutiques.

Abbrügeln (L-), v. a. repasser, repasser, repasser entièrement; cesser de repasser.

Abbrühen (L-), v. a. p. u. obtenir à force de caresses; tirer par des coquetries; sich -, v. pr. se ruiner par

la débauche, se ruiner à force de faire amour.

Abbürden (L-), v. a. décharger de son fardeau; délivrer d'un fardeau.

Abbürsten (L-), v. a. broser, vergeter. [pénitence de ...]

Abbüßen (L-), v. a. expier, faire expiation, pénitence, f.

Abbüßung (L-), f. expiation, pénitence, f.

Abbüßer (L-), v. a. v. m. tirer un portrait, dépeindre.

Abbüßer (L-), f. Copier.

Abbüßen (L-), v. a. enlever le toit; donner une pente à gch., mettre en talus, taluter; eine Mauer -, chaperonner une muraille.

Abbüßung (L-), f. talus, m. pente; descente, f.; (fort.) escarpement, m.; - einer Brustwehr, plongée d'un parapet, f.

Abbüßig, f. Abhängig.

Abbümmen (L-), v. a. détourner par une digue, séparer, ou arrêter par une digue.

Abbümmung (L-), f. action de séparer, ou d'arrêter par une digue, f.

Abbümpfen (L-), v. n. s'évaporer; - lassen, faire évaporer.

Abbümpfung (L-), f. évaporation, f.; (chim.) exhalation, f.

Abbümpfen (L-), v. a. faire évaporer; (cuis.) faire cuire à l'étuvée.

Abbümmen (L-), v. a. congédier, licencier, réformer; abgedante Selbat, m. soldat licencié, m.; seine Dienerschaft -, congédier ses gens, congédier ses domestiques; (mar.) ein Schiff -, condamner un vaisseau; -, v. n. prendre sa démission, quitter le service, abdiquer, résigner, se démettre d'une charge; donner sa démission; faire l'oraison funèbre; der Nachwächter dankt ab, le garde de nuit crie la dernière heure; bei einer Leiche -, haranguer l'assemblée à un enterrement.

Abbümmung (L-), f. congé, licenciamment, m. réforme; démission; abdication, f.

Abbümmungsrede (L-), f. harangue de congé, f. adieux, pl.; die - halten, prononcer l'oraison funèbre.

Abbümmungsjchein (L-), m. lettre de congé, f.

Abbüden (L-), v. a. sich etwas -, se priver de gch., se priver du nécessaire; sich etwas vom Munde -, épargner gch. sur sa bouche.

Abbüden, f. Abbüren.

Abbüden (L-), v. a. ôter, enlever; découvrir; ein Dach -, enlever, ou ôter un toit; ein Haus -, découvrir une maison; ein Tisch -, ôter la nappe, desservir; ein Stuhl sich -, écorcher une bête morte.

Abbüden (L-), m. écorcheur, m.

Abbüden (L-), f. maison d'écorcheur, f. métier de l'écorcheur, m. écorcherie, f.

Abbüden (L-), n. peaux des bêtes écorchées, f. pl.

Abbüden (L-), v. a. séparer par une digue. [f.]

Abbüden (L-), f. abdication.

Abbüden (L-), v. n. donner sa démission, se démettre de sa charge.

Abbüden (L-), v. a. épaissir.

Abbüden (L-), v. a. planchéier; séparer par une cloison.

Abbüden (L-), v. a. acquitter par ses services; eine Schuld -, se décharger d'une dette en servant.

Abbüden (L-), v. a. irr. rabattre du prix; prendre à louage.

Abbüden (L-), f. Abbüren.

Abbüden (L-), f. Abbüden.

Abbüden (L-), v. a. publier

d'une voix tonnante, prononcer d'une voix de tonnerre; -, v. n. cesser de tonner.

Abbüden (L-), v. a. (cord.) piquer le trépoint avec un fil double.

Abbüden (L-), v. n. sécher et tomber, devenir sec et tomber.

Abbüden (L-), v. a. sécher, dessécher, rendre sec; (mine) ressuier.

Abbüden (L-), f. dessèchement, [f. pl. raclure, f. m.]

Abbüden (L-), m. (pot. ét.) bavures, bavures, f. Abbüden.

Abbüden (L-), f. Abbüden.

Abbüden (L-), v. a. enlever, ou ôter en tournant.

Abbüden (L-), v. a. détordre; séparer, ou détacher en tournant, enlever en tordant (f. Abbüden).

Abbüden (L-), v. a. irr. battre le blé; fig. fam. rosser; -, v. n. achever de battre le blé. [seffilant.]

Abbüden (L-), v. a. séparer en Abbüden (L-), v. a. irr. extorquer, obtenir par force, obtenir à force de menaces.

Abbüden (L-), f. extorsion, f.

Abbüden (L-), v. a. tirer, ou obtenir par des menaces, obtenir à force de menaces.

Abbüden (L-), m. empreinte, impression; copie, figure, image, f.; exemplaire, m.; épreuve de tirage; détente, décharge (d'un fusil); f.; vor der Schrift gemacht -, épreuve avant la lettre, f.

Abbüden (L-), v. a. empreindre; imprimer, tirer, copier; ein Siegel in Wachs -, copier un sceau sur de la cire; -, v. n. (imp.) maculer; -, n. tirage, m.

Abbüden (L-), v. a. séparer à force de presser; fig. das wird ihm das Herz -, cela lui crevera le coeur; einem etwas -, extorquer gch. de qn., ein Schloss -, détendre, ou débânder le ressort d'une serrure; ein Gewehr -, tirer, ou décharger une arme à feu; einen Pfeil -, décocher une flèche; -, v. n. (mar.) vom Lande -, mettre à la voile; dérider.

Abbüden (L-), f. (arg.) arret, m. détente, f.

Abbüden (L-), v. a. ein Lied -, fredonner une chanson.

Abbüden (L-), v. a. (teint.) donner une couleur plus foncée, foncez une couleur. [s'exhaler.]

Abbüden (L-), v. n. s'évaporer, exhaler.

Abbüden (L-), v. a. faire évaporer, exhaler. [exhalation, f.]

Abbüden (L-), f. évaporation, évaporation, f. Abbüden.

Abbüden (L-), v. a. aplanisir.

Abbüden (L-), f. aplanisissement, m.

Abbüden (L-), n. abc, alphabet, m. croix de par Dieu, f.; fig. fondement d'une science, m. premiers éléments d'une science, m. pl.

Abbüden (L-), f. banc des abécédaires; auf der - sitzen, être encore à l'abc. [d'aire, alphabet, m.]

Abbüden (L-), n. abc, abécé-Abbüden (L-), v. n. (mus.) sollier.

Abbüden (L-), m. (L-), m. Abbüden, | abécédaire, écolier abécédaire, m. [m.]

Abbüden (L-), m. abécédaire, Abbüden (L-), f. abécédaire, m. croix de par Dieu, f. [ter.]

Abbüden (L-), v. a. écorner, époin-Abbüden (L-), v. a. ôter avec la Abbüden (L-), f. herse. sich Abbüden (L-), v. pr. s'échauf-



fer, se tuer à force de se fâcher, s'épuiser en s'emportant.  
 Abfeilen (L-U), v. n. s'éloigner précipitamment, s'en aller précipitamment.  
 Abfeilen (L-U), v. a. ôter la glace, enlever la glace; - v. n. dégeler.  
 Abfelmisch (L-U), f. Wifamfern.  
 Abend (L-U), m. soir, déclin du jour, m.; soirée, f.; occident, couchant, ouest, m.; heilige -, la veille d'une fête; guten -, bon soir; gegen -, vers le soir, sur le soir; vers l'occident; morgen -, demain au soir; heute -, ce soir; den ganzen -, toute la soirée; es wird -, il se fait tard; le jour tombe; dieſes Land liegt gegen -, ce pays tire à l'ouest; prov. es iſt noch nicht aller Tage -, il sera encore demain soir; nous ne sommes pas encore au bout de la pièce; rira bien qui rira le dernier. [de dévotion du soir, m. pl.]  
 Abendandacht (L-U), f. exercices.  
 Abendarbeit (L-U), f. occupation du soir, f. travail du soir, m.  
 Abendbeſtützung (L-U), f. divertissement du soir, passe-temps du soir, m.  
 Abendbeſuch (L-U), m. visite du soir.  
 Abendbetrachtung (L-U), f. méditation du soir, f.  
 Abendbrod (L-U), n. souper, soupé, f.  
 Abenddämmerung (L-U), f. crépuscule du soir, m.; in der -, entre chien et loup.  
 Abendeffen (L-U), n. souper, soupé, m.; Seit nach dem -, f. après-souper, m.  
 Abendfalter (L-U), m. sphinx, papillon-bourdon, m.  
 Abendfeier (L-U), f. Abendandacht.  
 Abendgang (L-U), m. promenade vers le soir, promenade du soir, f.; (mine) filon du soir, filon du couchant, m.  
 Abendgebet (L-U), n. prière du soir, f.  
 Abendgedanken (L-U), m. pl. f. [Abendbetrachtung].  
 Abendgend (L-U), f. région du couchant, région occidentale, f. occident, m.  
 Abendgelaute (L-U), n. son de la cloche du soir, m.; cloche du soir, f.  
 Abendgeſang (L-U), m. cantique du soir, m.  
 Abendgeſellſchaft (L-U), f. veillée.  
 Abendgeſpräch (L-U), n. entretiens du soir, m. pl.  
 Abendglocke (L-U), f. cloche du soir, cloche qui annonce le soir, f.; couvre-feu, m. [occidentale du ciel, f.]  
 Abendhimmel (L-U), m. partie [du soir, m.]  
 Abendjagd (L-U), f. fouée, f.  
 Abendroth (L-U), f. f. Abendbrod.  
 Abendtäuſche (L-U), f. fraîcheur du soir, f.  
 [tal, m.]  
 Abendland (L-U), n. pays occidentaux, m. pl.  
 Abendländer (L-U), m. habitant de l'occident, habitant d'un pays occidental, m.; - m. pl. peuples occidentaux, m. pl.  
 Abendländiſch (L-U), adj. occidental, d'occident. [cidental].  
 Abendlicht (L-U), adj. du soir; [occidental].  
 Abendlicht (L-U), n. lumière zodiacale; étoile du soir, f.  
 [soir, m.]  
 Abendlied (L-U), n. cantique du soir, m.  
 Abendluft (L-U), f. air du soir, m. fraîcheur du soir, f.  
 Abendluftbarkeit (L-U), f. divertissement du soir, m.  
 Abendmahl (L-U), n. repas du soir, souper du soir, m.; communion, sainte Cène, f. sacrement de l'Eucharistie, m.; zum - gehen, aller à la communion, communier, faire ses pâques; das -

reichen, donner la communion, communier; das - empfangen, recevoir la communion, communier.  
 Abendmahlszeit (L-U), f. repas du soir, souper, m.  
 Abendmarkt (L-U), m. marché du soir, souper, m.  
 Abendmesse, i (L-U), f. vêpres.  
 Abendmette, i f. pl. messe du soir, f.  
 Abendmuſik (L-U), f. sérénade, f.  
 Abendopfer (L-U), n. sacrifice du soir, m.; prière du soir, f.  
 Abendpunct (L-U), m. occident, couchant, m.  
 Abendregen (L-U), m. pluie du soir, f.  
 Abendroth (L-U), n. rouge du soir, f.  
 Abendröthe (L-U), f. i ciel après le coucher du soleil; rouge du soir, m.  
 Abends (L-U), adv. le soir, au soir, sur le soir; - und Morgen, soir et matin. [Abenddämmerung].  
 Abendschein (L-U), m. poët. f.  
 Abendsicht (L-U), f. (mine) poste du soir, m. tâche du soir, f.  
 Abendschimmer (L-U), m. poët. éclat du soleil couchant, m.  
 Abendschmaus (L-U), m. festin du soir, banquet du soir, m.  
 [ber.]  
 Abendſegen (L-U), m. f. Abendgedanken.  
 Abendſeite (L-U), f. côté occidental, m. partie du couchant, f.  
 Abendſonne (L-U), f. soleil couchant, m.  
 [nade, f.]  
 Abendſtändchen (L-U), n. sérénade.  
 Abendſtern (L-U), m. étoile du soir, f.  
 Abendſtille (L-U), f. calme du soir, m.  
 [station occidentale, f.]  
 Abendſtillſtand (L-U), f. (astr.) station du soir, f.  
 Abendſtunde (L-U), f. heure du soir, f.  
 Abendtafel (L-U), f. souper, m.  
 Abendthau (L-U), m. rosée du soir, f.  
 Abendtiſch (L-U), m. souper, m. [f. cadran occidental, m.]  
 Abendunterhaltung (L-U), f. amusement du soir, m. entretiens du soir, m. pl. soirée, f.; musicale, f. soirée musicale, f.  
 Abendvegel, f. Abendfalter.  
 Abendvögel (L-U), n. pl. peuples occidentaux, m. pl.  
 Abendwärts (L-U), adv. vers l'occident, vers le couchant.  
 Abendweite (L-U), f. (astr.) amplitude occidentale, f.  
 Abendwind (L-U), m. vent d'ouest, vent du couchant, m.  
 Abendzeit (L-U), f. soirée, veillée, f.  
 Abendzeitvertreib (L-U), m. amusement du soir, passetemps du soir, m.  
 [fchafft].  
 Abendzirkel (L-U), f. Abendgeſellſchaft.  
 Abenteuer (L-U), n. aventure, f.; événement, m.; auf - ausgehen, courir après les aventures.  
 Abenteuerer (L-U), m. aventurier, m.; personne qui est trop hazardée, f.  
 [gulier, extraordinaire].  
 Abenteuerlich (L-U), adj. singularité, extravagance, f.  
 Abenteuerlichkeit (L-U), f. singularité, extravagance, f.  
 Abenteuerer (L-U), v. n. p. u. chercher des aventures. [acquiert].  
 Abenteuerſuchen (L-U), v. a. payer, [acquiert].  
 Aber (L-U), conj. mais; - doch, pourtant, néanmoins; oder -, autrement; - was ſam ich dabei thun? pourtant, qu'y puis-je faire? es iſt ein - dabei, il y a un mais; er hat allemal ein Wenn und ein -, il y a toujours avec lui des si et des mais. [m.]  
 Aberacht (L-U), f. vm. ban itératif.  
 Aberglaube (L-U), m. superstition, f.  
 Abergläubig, i (L-U) adj. superstitieux, f.  
 Abergläubig, i stitieux; -, adv. su-

perstitieusement.  
 Aberkennen (L-U), v. a. irr. (dr.) déposséder, ou priver par arrêt ou par sentence; disputer.  
 Aberkennung (L-U), f. déposition par arrêt ou par sentence, f.  
 Aberkennungsurtheil (L-U), n. sentence, f. arrêt de déposition, n.  
 Abermal, f. Abermals.  
 Abermalig (L-U), adj. nouveau, autre, réitéré. [derechef, encore].  
 Abermals (L-U), adv. de nouveau, d'abord.  
 Abername (L-U), m. vm. sobriquet, m.  
 Abernten (L-U), v. a. et n. moissonner, dépeuiller les champs, faire la récolte, finir la récolte.  
 Abernte (L-U), f. Stabeur.  
 Abernter (L-U), m. folie, radoterie, f.; égarement d'esprit, délire, m. déraison, f.  
 Abernter (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfähen (L-U), v. a. évaluer.  
 Abfähen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen -, ronger un os.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. Wohnen.  
 Abfaſſen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfahren (L-U), v. a. irr. casser, ou rompre en voiture; eine Ecke -, détacher un coin avec une voiture; das Heu von der Wieſe -, charrier le foin de la prairie; -, v. n. partir en voiture, partir en bateau; mettre à la voile; fam. mourir; vom Her -, vom Lande -, dériver.  
 Abfahrt (L-U), f. départ, m.; (mar.) partance, descente, f.  
 Abfahrtsſtätte (L-U), f. (mar.) pavillon de partance, m.  
 Abfahrtsrecht (L-U), n. (dr.) droit de retraite, m.  
 Abfahrtschuß (L-U), m. (mar.) coup de partance, m.  
 Abfall (L-U), m. chute; pente, déclin; f.; rognures, retailles; f.; baillures, f. pl.; décombes, m. pl.; baillures, f. rebut, m.; désertion, apostasie; défection, f.; déchet; déficit, m.; (mine) appauvrissement du minéral, m.; (mar.) dérive, fausse route d'un vaisseau, f.; (hou.) issues, f. pl. (taille) levées, f.; (horl.) échappement, m.; - einer Farbe, changement d'une couleur, m.; - des Weines, état du vin qui tourne, m. altération du vin, f.; das iſt ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abfallen (L-U), v. n. irr. tomber, se détacher et tomber, couler, s'égarer; être du reste, être à gagner; fig. déperir, décroître, maigrir; se passer (des couleurs); se gâter, se tourner (du vin); (mar.) dériver; von einem - abandonner qn.; von der Religion -, apostasier; -, n. chute (des feuilles), f.; - der Weinbeeren, coulure, f.; (mar.) f.; - eines Schiffes, dérive d'un vaisseau, f.  
 Abfallend (L-U), adj. (bot.) déclinant.  
 Abfällig (L-U), adj. ce qui tombe; fig. apostat; révolté; abfällige Meinung, f. sentence contraire, sentence défavorable, f.; - machen, faire apostasier, séduire.  
 Abfallſtöhre (L-U), f. (arch.) conduit de descente, tuyau de descente, m.  
 Abfalzen (L-U), v. a. (tan.) écharner; (men.) faire des rainures.  
 Abfangen (L-U), v. a. irr. attraper, prendre; einem das Waſſer -, détourner l'eau à qu; couteau de chas d'épieu.  
 Abfärben (L-U), v. a. irr. teindre, se déteindre.  
 Abfähen (L-U), f. épulcher, ou enlever les filets des gousſes des haricots.  
 Abfähen (L-U), v. pr. s'évaluer.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. rédiger, dresser, coucher par écrit; battre; ein Urtheil faſſen.  
 Abfaſſer, p. u. rédiger.  
 Abfaſſung (L-U), f. rédaction, f.  
 Abfaſſen (L-U), v. a. irr. finir son repas, finir de manger; das Fleisch von einem Knochen











fusion, f.; einen - machen, jeter; einen - in Sand machen, jeter en sable.  
 Abgüben, p. u. f. Abgüben.  
 Abbaaren (L-), v. a. dépiler, ôter le poil; déburrer, ébourrer; -, v. n. perdre le poil, lâcher le poil, se dépiler.  
 Abhaben (L-), v. n. den Hut -, avoir le chapeau à la main.  
 Abhauen (L-), v. a. enlever à coups de hache, couper, ou détacher à coups de hache.  
 Abhadern (L-), v. a. obtenir par querelle, extorquer à force de quereller.  
 Abhâften f. Abheften. [grèler.  
 Abhageln (L-), v. imp. cesse de  
 Abhagen (L-), v. a. clorre d'une haie, séparer par une haie.  
 Abhâhlen, (L-), v. a. décrocher.  
 Abhâhen, (L-), détacher d'un crochet, tirer avec les griffes; -, n. décrochement, m.  
 Abhâftern (L-), v. a. ôter le liçon, déchevêtrer.  
 Abhâhlen (L-), v. a. (chass.) débarrasser, décoller, ôter le collier.  
 Abhâhlen (L-), v. a. irr. tenir éloigné de soi; fig. retenir, arrêter; détourner, empêcher de faire qch., dissuader; (mar.) tenir le large, arriver, allarguer; ein Kind -, tenir un enfant qui fait ses besoins; einen von der Arbeit -, empêcher qn. de travailler; einen Gerichtstag -, tenir une audience; (mar.) von einer Skippe -, faire honneur à une roche; auf ein Schiff -, arriver sur un vaisseau.  
 Abhaltung (L-), f. fig. empêchement, m. [le marteau.  
 Abhâmmern (L-), v. a. ôter avec  
 Abhândeln (L-), v. a. einen etwas -, acheter qch. de qn.; etwas vom Preis -, rabattre qch. du prix; einen Gegenstand -, traiter une matière, traiter de qch., faire un traité sur qch., dissenter sur qch.  
 Abhânden (L-), adv. - femmen, s'égarer, se perdre.  
 Abhândlung (L-), f. traité, m. dissertation, f.  
 Abhäng (L-), m. pente, f. penchant, m. descente, déclivité, f.; (fort.) talus, m.; - eines Wall's escarpement, m.  
 Abhängen (L-), v. n. irr. pendre, descendre; pencher, avoir de la pente, incliner, aller en pente; pendre dans quelque éloignement de qch., être suspendu à quelque distance de qch.; fig. dépendre, être dépendant de, relever de; (cf. Abhängen); -, n. dépendance, f.  
 Abhängen (L-), v. a. dépendre, détacher; das hängt von Ihnen ab; cela dépend de vous.  
 Abhängig (L-), adj. incliné, allant en pente, ou en talus; inclinant, penchant; dépendant (de qch., von etwas); (gard.) - angelegte Beet, n. ados, m.; - machen, taluter; von einem - sein, dépendre de qn.  
 Abhängigkeit (L-), f. déclivité, pente; fig. dépendance, f.; in - leben, vivre dans la dépendance.  
 Abhâren, f. Abhaaren.  
 Abhâren (L-), v. a. râtelier.  
 sich Abhârrnen (L-), v. pr. se consumer de chagrin, s'épuiser de chagrin.  
 Abhârteln (L-), v. a. durcir, endurcir, rendre dur; fig. endurcir, rendre robuste; die Soldaten -, aguercir, se rendre robuste; sich -, v. pr. s'endurcir, se rendre robuste; sich gegen die Kälte -, s'endurcir au froid.  
 Abhârtung (L-), f. endurcissement, m.

ment, m.  
 Abharzen (L-), v. a. einen Baum -, recueillir la résine d'un arbre, ôter la résine d'un arbre.  
 Abhaspeln (L-), v. a. dévider; (mine) dérouler; -, n. dévidage, m.  
 Abhaspeln (L-), m. devideur, m.  
 Abhaspeln (L-), f. dévideuse, f.  
 Abhâuben, (L-), v. a. (fauc.) dé-  
 Abhâubeln, (L-), chaperonner.  
 Abhâuen (L-), v. a. irr. couper, trancher, abattre; das Gras -, faucher l'herbe; einem Hund den Schwanz -, écouter un chien.  
 Abhâufeln (L-), v. a. mettre en petits tas, ou en petits monceaux, séparer en petits tas.  
 Abhâufeln (L-), v. a. (cuiss.) peler.  
 Abhâuten (L-), v. a. enlever la peau, dépouiller; -, v. n. se dépouiller, muer, changer de peau; cesser de muer. [m.  
 Abhâutung (L-), f. écorchement.  
 Abheben (L-), v. a. irr. enlever, ôter; den Tisch -, lever la table, ôter la nappe; (art.) eine Kanone von der Lafette -, démonter un canon; die Karten -, couper les cartes; -, n. (jeu) coupe des cartes, f.  
 Abhebeln (L-), v. a. affiner; -, n. affinage, m.  
 Abhefteln (L-), v. a. dégrafer.  
 Abheften (L-), v. a. détacher, décrocher.  
 Abheilen (L-), v. a. guérir et faire tomber; -, v. u. guérir, se guérir.  
 Abheissen (L-), v. a. p. u. exiger.  
 Abheissen (L-), v. a. irr. aider à descendre; aider à déposer quelque charge; fig. pourvoir; y mettre ordre; einer Schwierigkeit -, lever une difficulté.  
 Abheisslich (L-), adj. p. u. susceptible de remède, à qui l'on peut remédier; einer Sache abheissliche Masse geben, remédier, mettre ordre à une affaire.  
 Abheiffung (L-), f. remède, m.  
 Abheilen (L-), v. a. (chim.) clarifier, dépurer, déséquer; sich -, v. pr. se clarifier.  
 Abheilen (L-), n. clarification, dépuration, f.; [détacher.  
 Abheilen (L-), v. a. dépendre, baisser tout son soûl, caresser, baisotter.  
 Abheissen (L-), v. a. lasser, ou fatiguer à force de faire courir; abgeheute Dirch, m. cerf aux abois, m.  
 Abheucheln (L-), v. a. obtenir à force de hypocrisie.  
 Abheuern (L-), provinc. f. Abmiehen.  
 sich Abheulen (L-), v. pr. s'épuiser en pleurant. [par sorcellerie.  
 Abheuen (L-), v. a. ôter comme  
 Abhienfen (L-), v. u. s'en aller, ou sortir en boitant.  
 Abhobeln (L-), v. a. raboter; amenuiser, amincir; quiosser; fig. démaîner, décrasser, dérouiller, polir.  
 Abhold (L-), f. Abgeneigt.  
 Abholen (L-), v. a. aller quérir, venir chercher, venir prendre; - lassen, envoyer chercher, envoyer quérir, faire chercher; ich werde Sie -, je viendrai vous prendre; mein Wagen wird Sie -, ma voiture vous ramènera; (mar.) ein Schiff vom Strande -, décrocher un vaisseau.  
 Abholz (L-), n. (for.) abattis, m. ramille, f. ramiers, m. pl.  
 Abholzen (L-), v. a. einen Wald -,

abattre une forêt; das Buschholz -, recéper les taillis.  
 Abholzung (L-), f. recépage, m.  
 Abhorden (L-), v. a. savoir, ou apprendre en écoutant.  
 Abhören (L-), v. a. apprendre en écoutant; die Zeugen -, faire déposer les témoins, interroger, ou ouïr les témoins; eine Rechnung -, examiner un compte, ouïr un compte.  
 Abhörung (L-), f. audition (des témoins), f.; examen (d'un compte), m.  
 Abhub (L-), m. ce qu'on enlève de dessus; restos d'un diner, ou d'un souper; m. pl. desserte, f.; (jeu) cartes coupées, f. pl.  
 Abhuffte (L-), f. sable, m.  
 Abhülle (L-), f. remède, m.; einer Sache - leisten, remédier à une chose, apporter remède à une affaire.  
 Abhüllisch, f. Abheisslich.  
 Abhüllen (L-), v. a. écoster.  
 Abhumpeln (L-), v. n. fam. s'en aller clopin-clopat, s'éloigner en clochant.  
 sich Abhungern (L-), v. pr. s'épuiser faute de nourriture; s'affamer.  
 Abhüpfen (L-), v. n. s'en aller en sautilant, s'éloigner en sautilant.  
 sich Abhuren (L-), v. pr. s'épuiser par l'impudicité, se ruiner par une vie impudique.  
 Abhusten (L-), v. a. rendre en toussant, décharger en toussant; sich -, v. pr. se fatiguer, ou s'épuiser à force de tousser.  
 Abhüten (L-), v. a. faire paître, faire brouter.  
 Abhütten (L-), v. a. (mine) eine Grube -, ruiner une mine en la négligeant.  
 Abicht (L-), adj. abichte Seite des Tuchs, f. envers du drap, m.; -, adv. à l'envers. [fourvoyer.  
 Abirren (L-), v. n. s'égarer, se  
 Abirung (L-), fourvoiement, m.; (astr.) aberration, f.  
 Abirungswinkel (L-), m. (astr.) angle d'aberration, m.  
 Abjagen (L-), v. a. et n. reprendre, rattraper; courir après qn. pour faire lâcher prise; fatiguer à force de chasser, fatiguer à force de poursuivre; harasser; (chass.) finir la chasse en tuant le gibier.  
 Abjammern (L-), v. a. einem etwas -, obtenir qch. de qn. à force de lamentations; sich -, v. pr. s'épuiser en lamentations, se consumer en lamentant. [désaccoupler.  
 Abjochen (L-), v. a. ôter le joug,  
 Abfalben (L-), v. n. cesser de veler, ne plus veler. [refroidir.  
 Abfalten (L-), v. a. rafraîchir;  
 Abfâmmen (L-), v. a. ôter en peignant, ôter avec le peigne, décrasser avec le peigne; (fort.) écrêter, enlever la crête.  
 Abfâmpfen (L-), v. a. obtenir en combattant, obtenir en luttant.  
 Abfânten (L-), v. a. (men.) écorner; (arch.) équarrer.  
 Abfânteln (L-), v. a. publier du haut de la chaire; fam. réprimander, chapitrer; ein Brautpaar -, publier les bans.  
 Abfâppen (L-), v. a. (mar.) couper; (gard.) écimer, étêter; (fauc.) déchaperonner; fig. einen -, rabattre le caquet de qn.; relancer qn.; -, n. (gard.) étêtement, m.  
 Abfâtgen (L-), v. a. lésiner, priver par lésine; épargner.  
 Abfâren (L-), v. a. emporter sur la brouette.

et n. (mar.)  
 oigner.  
 irr. verser,  
 transvaser;  
 eler, jeter en  
 tion de sur-  
 ation, f. dé-  
 (gard.) dé-  
 [des treillis,  
 séparer par  
 e resplendis-  
 réfféchi, m.  
 polir, don-  
 olisseur, m.  
 irr. égaler,  
 optionner;  
 affleurer.  
 lime à éga-  
 tantillon, m.  
 ), f. (horl.)  
 galisation, l.  
 urement, m.  
 irr. glisser,  
 e en glissant,  
 ombler dans  
 peu à peu.  
 rég. et irr.  
 faire rougir  
 du vin, brû-  
 er de rougir,  
 ) rougisse-  
 m. ignition,  
 [m.  
 f. faux Dieu,  
 idâtre, m.  
 idolâtrie, f.;  
 er les idoles,  
 idolâtre, idô-  
 latrie; -, adv.  
 aufhäng  
 r. ôter, ou  
 nir avec une  
 er un étang;  
 l'eau par un  
 pr. se cha-  
 chagrin, se  
 a. couper  
 brouter.  
 irr. user à  
 pr. s'user;  
 former les  
 antières d'un  
 me, gouffre,  
 des Abgründen  
 a précipice.  
 (men.) ra-  
 n. der Baum  
 essé de ver-  
 verdure.  
 apprendre  
 travailler.  
 e, défavorable,  
 favorable.  
 envieux, dé-  
 a. couper la  
 ôter la cein-  
 re; ein Pferd  
 a; (ap.) in-

Abhängig (L-), adj. incliné, allant en pente, ou en talus; inclinant, penchant; dépendant (de qch., von etwas); (gard.) - angelegte Beet, n. ados, m.; - machen, taluter; von einem - sein, dépendre de qn.  
 Abhängigkeit (L-), f. déclivité, pente; fig. dépendance, f.; in - leben, vivre dans la dépendance.  
 Abhâren, f. Abhaaren.  
 Abhâren (L-), v. a. râtelier.  
 sich Abhârrnen (L-), v. pr. se consumer de chagrin, s'épuiser de chagrin.  
 Abhârteln (L-), v. a. durcir, endurcir, rendre dur; fig. endurcir, rendre robuste; die Soldaten -, aguercir, se rendre robuste; sich -, v. pr. s'endurcir, se rendre robuste; sich gegen die Kälte -, s'endurcir au froid.  
 Abhârtung (L-), f. endurcissement, m.

Abhâuten (L-), v. a. enlever la peau, dépouiller; -, v. n. se dépouiller, muer, changer de peau; cesser de muer. [m.  
 Abhâutung (L-), f. écorchement.  
 Abheben (L-), v. a. irr. enlever, ôter; den Tisch -, lever la table, ôter la nappe; (art.) eine Kanone von der Lafette -, démonter un canon; die Karten -, couper les cartes; -, n. (jeu) coupe des cartes, f.  
 Abhebeln (L-), v. a. affiner; -, n. affinage, m.  
 Abhefteln (L-), v. a. dégrafer.  
 Abheften (L-), v. a. détacher, décrocher.  
 Abheilen (L-), v. a. guérir et faire tomber; -, v. u. guérir, se guérir.  
 Abheissen (L-), v. a. p. u. exiger.  
 Abheissen (L-), v. a. irr. aider à descendre; aider à déposer quelque charge; fig. pourvoir; y mettre ordre; einer Schwierigkeit -, lever une difficulté.  
 Abheisslich (L-), adj. p. u. susceptible de remède, à qui l'on peut remédier; einer Sache abheissliche Masse geben, remédier, mettre ordre à une affaire.  
 Abheiffung (L-), f. remède, m.  
 Abheilen (L-), v. a. (chim.) clarifier, dépurer, déséquer; sich -, v. pr. se clarifier.  
 Abheilen (L-), n. clarification, dépuration, f.; [détacher.  
 Abheilen (L-), v. a. dépendre, baisser tout son soûl, caresser, baisotter.  
 Abheissen (L-), v. a. lasser, ou fatiguer à force de faire courir; abgeheute Dirch, m. cerf aux abois, m.  
 Abheucheln (L-), v. a. obtenir à force de hypocrisie.  
 Abheuern (L-), provinc. f. Abmiehen.  
 sich Abheulen (L-), v. pr. s'épuiser en pleurant. [par sorcellerie.  
 Abheuen (L-), v. a. ôter comme  
 Abhienfen (L-), v. u. s'en aller, ou sortir en boitant.  
 Abhobeln (L-), v. a. raboter; amenuiser, amincir; quiosser; fig. démaîner, décrasser, dérouiller, polir.  
 Abhold (L-), f. Abgeneigt.  
 Abholen (L-), v. a. aller quérir, venir chercher, venir prendre; - lassen, envoyer chercher, envoyer quérir, faire chercher; ich werde Sie -, je viendrai vous prendre; mein Wagen wird Sie -, ma voiture vous ramènera; (mar.) ein Schiff vom Strande -, décrocher un vaisseau.  
 Abholz (L-), n. (for.) abattis, m. ramille, f. ramiers, m. pl.  
 Abholzen (L-), v. a. einen Wald -,























tion, abomination, aversion, détestation; vor etwas haben, avoir qch. en horreur, avoir qch. en aversion; einen et einem haben, avoir de l'aversion contre (ou pour) qn.  
 Abschneiden (L-), f. Verscheiden.  
 Abschneuern (L-), v. a. écurer, boucher, frotter, nettoyer; user en écurant.  
 Abschücheln (L-), adj. détestable, exécutable, abominable, horrible, affreux, effroyable; - adv. exécrationnellement, détestablement, horriblement, abominablement, affreusement.  
 Abschücheln (L-), f. horreur, énormité, abomination, atrocité, noirceur, f.  
 Abschücheln (L-), v. a. mettre par [pécher, expédir].  
 Abschicken (L-), v. a. envoyer, dépecher, f.  
 Abschicken (L-), f. envoi, m. expédition, f.  
 Abschicken (L-), v. a. irr. déplaier, remuer, reculer, retirer, éloigner; (jeu qu.) enen -, se décharger de qch.; plus de qn. -, abattre, ou faire perdre les dents de lait (des chevaux, etc.).  
 Abschied (L-), m. congé, adieu, départ, m. séparation; sentence, f. arrêt définitif, recez, m. décision, f.; - sein einem nemien, prendre congé de qn.; dire adieu à qn.; sein - verlaugern, demander son congé; einem den - hinter der Thür - nehmen, faire un trou à la lano, déloger sans trompettes.  
 Abschiedsaudien (L-), f. audience de congé, f.  
 Abschiedsbesuch (L-), m. visite d'adieu, visite de congé, f.  
 Abschiedsbrief (L-), m. lettre de congé, lettre d'adieu, f.  
 Abschiedspredigt (L-), f. sermon de congé, m.  
 Abschiedsfeinmaus (L-), m. festin de congé, repas de congé, m.  
 Abschiedsruhe (L-), f. heure du départ, f.  
 Abschiedstrunk (L-), m. vin de départ, m.  
 Abschleifen (L-), v. a. effeuiller, enlever par feuilles, enlever par lames; sich -, v. pr. se détacher par feuilles, s'écailler; (chir.) s'effolier.  
 Abschleifung (L-), f. (chir.) exfoliation, f.  
 Abschließen (L-), v. a. einem etwas abgeben, apprendre à faire qch. en regardant à la dérobée.  
 Abschließen (L-), v. a. ôter les bandes, ôter les éclisses; (chir.) éclisser; ein Rad -, embatre une roue; einen eine Grube -, mesurer une mine; -, n. emballage, m.  
 Abschliessen (L-), m. (mine) mesurer, arpenteur des mines, m.  
 Abschliessen (L-), v. a. irr. tirer, décharger (une arme à feu); lancer, le cocher, abattre en tirant; einen -, abattre le papagai, tirer au papageai; -, v. n. cesser de tirer; tirer le dernier; découler, couler rapidement en bas; tomber impétueusement; se précipiter, se passer.  
 Abschleifung, n. | (L-), décharge, m. | (chass.) ein - halten, terminer la chasse en tuant tout le gibier d'une enceinte.  
 Abschleifen (L-), v. a. envoyer par bateau, transporter par eau; -, v. n. partir en bateau, sortir du port, prendre la large.

Abfchiffung (L-), f. départ par eau, m. [fig. dépeindre].  
 Abschildern (L-), v. a. peindre; Abschildern (L-), f. peinture, f. portrait, m.; fig. représentation, description, f.  
 Abschinden (L-), v. a. irr. écorcher, enlever la peau; sich -, v. pr. s'épuiser à force de travailler.  
 Abschirren (L-), v. a. déharnacher, dételer. [ment, découplement, m.]  
 Abschirung (L-), f. déharnachement, dételage, f.  
 Abschlagen (L-), v. a. tuer.  
 Abschlag (L-), m. rabais, m. diminution, baisse; déduction, f.; (for.) abatis, m.; (fond. c.) matrice, f.; (hyd.) abattoir, m. décharge, f. deversoir, m.; auf -, à compte de ..., en déduction de ..., à valoir sur ..., à bon compte; das ist ein großer -, c'est une grande différence; er hat etwas auf - erhalten, il a reçu un à-compte; (bill.) dieses Billard hat einen guten -, les bandes de ce billard repoussent bien la balle; auf - zahlen, donner qch. à compte, donner un à-compte; mit einem Abschlag verkaufen, vendre au rabaiss.  
 Abschlag (L-), m. baiss.  
 Abschlagreifen (L-), v. a. irr. abattre, détacher, couper, trancher; faire sauter; démonter; refuser (qch. à qn.); einem etwas -, figurer en frappant; (mil.) battre la retraite; Kessel -, abattre des pommes; ein Bett -, démonter un lit; eine Feinde -, rompre un pont; ein Feld -, détendre une tente; einen Strich -, parer un coup; den Feind -, repousser l'ennemi; sein Wasser -, pisser, lâcher l'eau; (mar.) die Segel -, déseverguer; -, v. n. baisser, diminuer de prix, rabaisser; der Kaffe schlag ab, le prix du café baisse; (jeu) die Karte hat abgeschlagen, la carte a perdu; -, n. baisse, diminution, f.  
 Abschlageweiß (L-), m. (sal.) bouchon, m.  
 Abschlägig (L-), adj. abschlägig Antwort, f. refus, m.; eine abschlägig Antwort bekommen, avoir un refus.  
 Abschlägig (L-), adj. et adv. à compte, en déduction; abschlägige Zahlung, f. à-compte, m.; ich habe jundert Thaler - erhalten, j'ai reçu un à-compte de cent écus. [nuité, f.]  
 Abschlagsanleihe (L-), f. an-  
 Abschlagszahlung (L-), f. paiement à compte, à-compte, m.  
 Abschlagung (L-), f. refus, m.; baisse, diminution, f.  
 Abschlämmen (L-), v. a. débourber, dégorger; (min.) laver.  
 Abschlämmen, n. | (L-), degorgement.  
 Abschlämmung, f. (ment, m.); (mine) lavage, m.  
 Abschleichen (L-), v. n. s'éloigner doucement, se retirer tout doucement.  
 Abschleifen (L-), v. a. irr. ôter, ou emporter en émoulat, ôter en aiguissant, user en aiguissant; émouder, aiguiser; fig. polir, dérouiller; ein Barbiermesser -, affiler un rasoir; (grav.) eine Kupferplatte -, regratter une planche.  
 Abschleifer (L-), m. polisseur, m.  
 Abschleifsel (L-), n. moulée, matière cimolie, f. [m.; polissure, f.]  
 Abschleifung (L-), f. aiguissement, f.  
 Abschleimen (L-), v. a. ôter la matière visqueuse; sich -, laver, ou débourber des poissons, dégorger des poissons; den Suder -, purifier le sucre. [clarification, f.]  
 Abschleimung (L-), f. purification, f.  
 Abschleifen (L-), v. a. irr. p. u. user.

Abfchleudern (L-), v. n. s'en aller lentement, s'en aller nonchalamment.  
 Abschleudern (L-), v. a. lancer, secouer, jeter.  
 Abschleppen (L-), v. a. user en traînant, gêner en traînant; sich -, v. pr. se fatiguer à force de porter, ou de traîner.  
 Abschlichten (L-), v. a. (men.) recaler; (még.) quiosser.  
 Abschließen (L-), v. a. irr. déchaîner, ôter les fers; fig. clorre, arrêter, solder, balancer, terminer; die Thür -, fermer la porte à la clef; ein Schloss -, détendre le ressort d'une serrure; einen Handel -, conclure une affaire; eine Rechnung -, clorre un compte, solder, ou arrêter un compte; die Handlungsbücher -, régler les livres; einen Vertrag (zwischen zwei Parteien) -, passer un compte; sich -, v. pr. se séparer, se retirer.  
 Abschlingern (L-), v. a. (mar.) rompre par le roulis.  
 Abschlipfen (L-), v. n. p. u. f. Entschlipfen. [un peu.]  
 Abschlipfen (L-), v. a. humer, boire.  
 Abschluß (L-), m. conclusion, liquidation, clôture, f. arrêté de compte, m. décharge d'un compte, f. finito, m.; - eines Vertrages, conclusion définitive d'un contrat, f.  
 Abschlußrechnung (L-), f. compte en définitif, m.  
 Abschmähen (L-), v. a. p. u. gronder qn., invectiver contre qn.; sich -, v. pr. s'épuiser en invectives.  
 Abschmähen, p. u. f. Auschmähen.  
 Abschmaroken (L-), v. a. obtenir qch. de qn. en faisant le parasite.  
 Abschmaten (L-), v. a. pop. bien baisotter; sich -, v. pr. se fatiguer à force de baisotter.  
 Abschmaufen (L-), v. a. manger; -, v. n. achever le banquet, finir le repas. [ger par le goût.]  
 Abschmecken (L-), v. a. goûter, juger.  
 Abschmeicheln (L-), v. a. obtenir par des caresses, obtenir par des flatteries, pateliner.  
 Abschmeifen, v. a. irr. f. Abschmeifen.  
 Abschmeifen (L-), v. a. irr. séparer en fondant, faire tomber par la fusion, fondre; -, v. n. se séparer en fondant.  
 Abschmelzung (L-), f. fonte, séparation par la fusion, f.  
 Abschmieden (L-), v. a. bien forger, forger comme il faut; -, v. n. achever de forger.  
 Abschmieren (L-), v. a. fam. copier en griffonnant, griffonner à la hâte, barbouiller; fig. rosser, étriller.  
 Abschmierer (L-), m. barbouilleur, mauvais copiste, plagiaire, m.  
 Abschmücken (L-), v. n. lâcher la couleur, tâcher; (imp.) maculer.  
 Abschnallen (L-), v. a. déboucler, défaire les boucles.  
 Abschnappen (L-), v. a. débander, détendre, fermer à la clef; -, v. n. se débander, se détendre.  
 Abschneiden (L-), v. a. moucher.  
 Abschneiden (L-), v. a. irr. couper, tailler; détacher en coupant, trancher, retrancher; couper avec la scie; faucher; die Felle -, couper la gorge; die Haare -, couper les cheveux; die Ohren -, essoriller; eine Haut -, égorguer une oie; ein Messer -, couper un patron, découper d'après un modèle; die Nägel -, rogner les ongles; einem den Weg -, couper le chemin à qn.; einem die Ebre -, flétrir, ou blesser l'honneur de qn.; einem alle Hoffnung - ôter toute espérance à qn.;







fest ab! retirez vos armes! remettez-vous! im Schreiben -, écrire a limé, aller à la ligne, faire un alinéa, faire une nouvelle ligne; den Reiter -, (son Pferd) -, démonter son homme, désarçonner son homme; ein Kalb -, sevrer un veau; ein Gewehr -, retirer une arme à feu; einen König -, détrôner un roi; einen Officier -, casser un officier; einen Priester -, dégrader un prêtre; eine Münze -, rabaisser, ou décrier une monnaie; (chir.) ein Glied -, amputer un membre; (mar.) ein Schiff -, dégrader un vaisseau; vom Land -, quitter le rivage, dériver; ein Stück -, abandonner un habit; (mine) ein Stück von einer Stufe -, abattre un morceau d'une mine; (grav.) die Größe -, briser, ou quitter les tailles; die Farben -, contraster les couleurs; -, v. n. (mine) se perdre, changer; discontinuer, faire une pause; es wird Prügelt -, il y aura des coups; der Gang fest ab, le filon se perd; das Gestein fest ab, la roche change.

Absetzen (L-), m. dépositeur, m.  
 Absetzertel (L-), n. cochon de lait; -, f. -, m.  
 Absetzfüßen (L-), n. poulin sevré, m.  
 Absetzstall (L-), n. veau sevré, m.  
 Absetzstamm (L-), n. agneau sevré, m.

Absetzung (L-), f. déposition, destination, dégradation, f.; rabaissement, décri (d'une monnaie), m.; (im Sprechen, Singen etc.) discontinuation, -, f. Absein. [L.]  
 Absehn (L-), f. but, m. vue, intention, f.; dessein m. idée, f.; in - auf ..., à l'égard de ..., en égard à ..., à dessein de ...; in - auf Sie, à votre égard; in - meiner, à mon égard; das ist mein -, c'est mon but, c'est ma vue, c'est mon idée; Absehn auf etw. haben, avoir des vues sur qch.; vnes mit einem haben, avoir des vues pour qn.; zur - haben, avoir en vue.  
 Absehtich (L-), adj. fait à dessein, prémédité; -, adv. à dessein, tout express.  
 Absehtlos (L-), adj. naïf; -, adv. sans dessein. [tr.]  
 Absichern (L-), v. n. suinter, filer.  
 Absieben (L-), v. a. cribler, ôter, épurer en criblant.  
 Absieden (L-), v. a. irr. bouillir. faire bouillir, bien cuire; (phar.) Absieden à haute voix; -, v. n. chanter à haute voix; -, v. n. chanter pour la dernière fois; sich -, v. pr. s'épuiser à force de chanter, s'égoïiller.  
 Absintern, f. Absidern.  
 Absitzen (L-), v. a. irr. user à force d'être assis, séparer en étant assis dessus; eine Strafe -, compenser une amende par la prison; eine Schuld -, compenser, ou acquitter une dette en prison; -, v. u. descendre de cheval, mettre pied à terre; être assis loin de ...; Sie sitzen im recht von Tische ab, vous êtes trop loin de la table.  
 Absitzen (L-), v. n. (mine) dégrader.  
 Abscheiden (L-), v. a. p. u. salarier.  
 Absolut (L-), adj. absolu; -, adv. absolument. [tion, f.]  
 Absolutieren (L-), f. absolu.  
 Absolutismus (L-), m. absolutisme, m.  
 Absolutiv (L-), m. absolutiste, m.  
 Absolutiviren (L-), v. a. absoudre.

Absonderbar (L-), adj. séparable.  
 Absonderlich (L-), adj. singulier, particulier; -, adv. séparément, en particulier; particulièrement.  
 Absondern (L-), v. a. séparer, détacher, déjoindre, désunir, écarter; (méd.) sécréter; (phil.) abstraire; absonderte Begriff, idée abstraite, f.; sich -, v. pr. se séparer des autres, quitter les autres, faire bande à part; sich von der Welt -, se retirer du monde.  
 Absonderung (L-), f. séparation, distinction, f.; (méd.) sécrétion, f.; (phil.) abstraction, f.  
 Absonderungsgesäß (L-), n. (anat.) vaisseau sécrétoire, m.  
 Absonnig (L-), adj. et adv. à l'abri du soleil.  
 Absorbieren (L-), v. a. absorber. sich Absorben (L-), v. pr. se consumer par des soucis.  
 Abspalten (L-), v. a. irr. détacher en fendant, couper en fendant.  
 Abspannen (L-), v. a. débander, détendre, relâcher; deteler; die Sehne -, relâcher la corde; die Pferde -, deteler les chevaux; den Hahn am Gewehr -, débander un fusil; fig. den Geist -, affaiblir l'esprit; einen feinen Gesinde -, débaucher les serviteurs de qn.  
 Abspannung (L-), f. débânement, relâchement; fig. affaiblissement, m.  
 Abspännig (L-), adj. aliéné, débauché, détourné; - machen, débaucher, détourner; einem - werden, quitter le parti de qn.  
 Absparen (L-), v. a. épargner (qch. sur qn., einem etwas); es feinen Wunde -, épargner sur sa bouche.  
 Abspeisen (L-), v. a. manger, alimenter; einen Kranken -, donner la sainte cène à un malade; fig. einen mit teuren Worten -, repaître qn. de belles paroles; sich - lassen, se payer de ...; -, v. n. finir le repas, cesser de manger, sortir de table; et hat noch nicht abgespeist, il est encore à table.  
 Abspeisung (L-), f. nourriture, f. traitement, m.  
 Absperrig, f. Absperrig.  
 Abspiegeln (L-), v. a. représenter, réfléchir; sich -, v. pr. se mirer; se peindre, se figurer.  
 Abspielen (L-), v. a. jouer; (jeu) jouer les bêtes; (bill.) einen Ball von der Hand -, décoller une bille; (mus.) vom Biatte -, jouer à livre ouvert; eine Schuld -, acquitter un jeu, s'acquitter d'une dette au jeu; sich -, v. pr. se fatiguer à force de jouer.  
 Abspindeln (L-), v. a. dévider un fuseau.  
 Abspinnen (L-), v. a. filer; den Roden -, achever la quenouille; eine Schuld -, acquitter une dette en filant.  
 Abspiken (L-), v. a. ép pointer, ôter la pointe; rendre pointu; (maç.) smiller.  
 Absplittern (L-), v. a. faire tomber en éclats, détacher en éclats; -, v. n. tomber en éclats, se détacher par éclats.  
 Absprach, f. Abrede.  
 Absprechen (L-), v. a. irr. priver, déposséder par sentence, ou par jugement, faire perdre par jugement; dénier, contester, recuser; die Herge haben ihm das Leben abgesprochen, il est abandonné des médecins; ich will ihm sein Verdienst nicht -, je ne lui contesterai pas ses mérites; über Alles -,

prononcer de tout, juger, ou décider sur tout, ou de tout; einem alle Hoffnung -, ôter toute espérance à qn.; einem alles Glück -, ôter à qn. tout espoir de bonheur; einem das Leben -, condamner qn. à mort; désespérer d'un malade.  
 Absprechend (L-), adj. décisif.  
 Absprecher (L-), m. p. u. homme décisif, m. personne décisive, f.  
 Absprecherisch (L-), adj. et adv. décisif, tranchant; d'un ton tranchant. [yer; étrésillonner.]  
 Abspreizen (L-), v. a. mine étaler.  
 Abspreizung (L-), f. (mine) étalement, m.  
 Abspringen (L-), v. a. faire sauter, faire rompre, faire éclater; -, v. n. partir à toute bride, s'éloigner à toute bride. [feu.]  
 Abspringen (L-), v. u. f. Entspringen.  
 Abspringen (L-), v. n. irr. sauter, se détacher, tomber, rompre; se déjoindre, se casser en sautant, se désunir; rebondir, rejaillir; fig. s'écarter brusquement, changer brusquement, quitter, abandonner, se retracter; von einer Partei -, quitter brusquement un parti, abandonner brusquement un parti; von einer Materie -, s'écarter brusquement d'une matière; sich -, v. pr. se fatiguer, ou s'épuiser à force de sauter.  
 Abspritzen (L-), v. a. nettoyer en serinant; -, v. n. rejaillir; -, n. (des Champagners), dégoisement, débouillage, m.  
 Abspröhen, f. Abstammen.  
 Abspreß (L-), p. u. f. Spreßling.  
 Abspreßling (L-), f. Spreßling, Abtömmung.  
 Absprung (L-), m. saut, rebondissement, m.; fig. dédit, écart, m. digression, f.; das ist ein großer -, c'est une grande différence, voilà un étrange changement.  
 Absprungswinkel (L-), m. (géom.) angle de réflexion, m.  
 Abspulen (L-), v. a. dévider; -, v. n. achever de dévider.  
 Abspülen (L-), v. a. laver, nettoyer; guêr, dégorger (les lames etc.), emporter, enlever; rincer; -, n. lavage, dégoisement, m.  
 Abspuler (L-), m. dévideur, m.  
 Abspulerin (L-), f. dévideuse, f.  
 Abspählen (L-), f. Spählen.  
 Abstammen (L-), v. a. descendre, tirer son origine, être issu; (gr.) dériver.  
 Abstammen (L-), v. a. ôter, ou couper avec le fermail; (for.) einen Baum -, couper le tronc d'un arbre, couper un arbre sur son tronc.  
 Abstammung (L-), f. descendance, origine, f.; (gr.) dérivation, étymologie, f.  
 Abstampeln, f. Abstempeln. [logie, f.]  
 Abstampfen (L-), v. a. séparer, ou emporter avec un pilon; pilersuffisamment, user en pilant.  
 Abstand (L-), m. distance, f.; (arch.) espacement, m.; (dr.) désistement, m.; fig. différence, f.; das ist ein großer -, c'est une grande différence.  
 Abstand (L-), m. (for.) arbre séché sur pied, m. [sec.]  
 Abständig (L-), adj. (for.) mort.  
 Abstandswinkel (L-), m. (astr.) angle d'élongation, m.  
 Abstandsgeld (L-), n. (dr.) somme payée pour le désistement, f.  
 Abstatten (L-), v. a. faire, rendre, payer; acquitter; Dont -, rendre grâce; einen Besuch -, faire une visite; einen einen Glückwunsch -, faire son compliment de félicitation à qn.







abgeben (L-), f. Frauenhaar.  
 abhören (L-), v. a. irr. ôter, quitter; fig. vider, terminer, finir, régler, solder; die Sache ist abgehört, l'affaire est réglée, l'affaire est faite; der Streit ist abgehört, la dispute est vidée, le différent est terminé; den Hut -, ôter le chapeau; eine Schuld -, acquitter une dette; eine Rechnung -, solder un compte, régler un compte; einen Richter -, exécuter un criminel, justicier un criminel; ein Thier -, tuer un animal; eine Gewohnheit -, abandonner une coutume; die Hand von einem -, abandonner qn.  
 abhüten, f. Abhüten.  
 abhüten (L-), f. Tilgen.  
 abhin (L-), f. femme d'un abbé protestant, f.  
 abhören (L-), f. abbesse, f.  
 abhören, f. Anstehen.  
 abhören (L-), v. a. mortifier.  
 abkondung (L-), f. mortification, f.  
 abkraben (L-), v. n. s'en aller au trot.  
 abkrab (L-), m. fig. paiement, remboursement, m. compensation, dédommement; préjudice, dommage, m.; einem - thun, préjudicier à qn., porter préjudice à qn., empiéter sur les droits de qn.  
 abkraben (L-), v. a. ôter, enlever; abkraben (mmur), ablatre, démonter, démolir (un édifice); eine Brücke -, rompre un pont; die Tafel -, desservir la table; eine Schuld -, payer une dette, acquitter une dette; ein Kleid -, user un habit; (fauc.) einen Gallen -, approposier un oiseau; sich -, v. pr. s'user, s'élimer; der Alter hat sich abkrab, le champ est épuisé; der Hof hat sich abkrab, le surtont est usé; -, n. (chem.) déblai, m.  
 abkrabung (L-), f. abaissement, m. démolition, f.; remboursement, paiement, m.  
 abkraben (L-), v. n. porter le petit deuil, quitter le deuil.  
 abkrabfeln (L-), v. n. dégoutter.  
 abkrabberd (L-), f. Trübberd.  
 abkrabmittel (L-), n. remède avortif, m.  
 abkraben (L-), v. a. irr. repousser, chasser; (chim.) affiner, couppeller; (dr.) enier -, déposséder qn.; ein Kind -, défaire son enfant, faire avorter; abkraben -, chasser les vers; das Zug -, surmener les bestiaux; die Pferde -, harasser les chevaux; (mine) das Gestein -, faire tomber la roche détachée; (for.) ein Wehler -, abattre, exploiter un bois, dégrader un bois; das Mylema -, déléguer; (chim.) Papier -, ébarber du papier; -, v. n. (mar.) dériver, aller en dérive, s'écarter de la route. [pulsif.  
 abkrabend (L-), adj. (médec.) excrétoire (L-), m. (mine) affineur, m.  
 abkrabung (L-), f. repoussement, f.; (chim.) coupellation, f.; (for.) exploitation, dégradation, f.  
 abkrabbar (L-), adj. séparable.  
 abkrabnen (L-), v. a. découder; séparer; démembrer; das Futter -, découder la doublure.  
 abkrabnung (L-), f. découder; séparation, f. démembrement, m.  
 abkraben (L-), v. n. irr. détacher, f. cedor, abandonner, se déssaisir de -, résigner, transférer; einen Weg -, tracer, ou marquer un chemin en marchant; den Thon -, pétrir l'argile; (fin.) Sante -, fouler les cuirs; -, v. n. irr. sortir, se retirer; bei einem -

descendre chez qn.; fig. von etwas -, se déssaisir de qch.; se dessaisir de qch., abandonner qch.; von einem -, quitter le parti; von der Meinung -, changer de sentiment.  
 abkrabung (L-), f. cession, résignation, f. déssaisement, déssaisissement, abandon, m. retraite (f. Abtritt), f.  
 abkrabgen, pop. f. Abkrabmen.  
 abkrab (L-), m. (for.) coupe de bois, f. abatis, m.  
 abkrabien (L-), v. n. dégoutter, distiller; fig. es wird etwas für mich -, il y aura quelque petit profit pour moi, il m'en reviendra ma part.  
 abkrab (L-), f. droit de pâturage, m.; (mar.) dérive, f.  
 abkrabfeln (L-), v. a. fredonner.  
 abkrabfeln (L-), v. n. boire le dessus d'un liquide, en boire un peu; fig. l'emporter sur qn. en buvant; eine Schuld bei einem -, acquitter une dette en buvant chez le débiteur, payer en buvant pour le montant d'une dette.  
 abkrab (L-), m. sortie, marche, f. dégradé; retrait, privé, m. commodités, aisances, f. pl. lieux, m. pl.; fig. cession, résignation, déssaisement; déces, m.; (mine) repos, m.; (chass.) abatis, m.; (dr.) dédommement, m.; seinen - nehmen, se retirer; auf den - gehen, aller aux commodités, aller faire ses affaires. [sance, f.  
 abkrabstöhre (L-), f. fosse d'air.  
 abkrabfeln (L-), v. a. essuyer, sécher; die Thüme -, essuyer, ou sécher les larmes; (mine) das Erz -, évaporer les métaux; -, v. n. sécher; sich -, v. pr. s'essuyer; sich die Hände -, s'essuyer les mains.  
 abkrabfeln (L-), v. n. se retirer, s'en aller à petits pas précipités.  
 abkrabfeln (L-), v. a. détacher, ou user le tambour en battant ou tambourinant; publier à son de tambour, tambouriner; einen Marsch -, battre une marche sur le tambour; die Biene -, chasser les abeilles en battant sur la ruche; -, v. n. achever de battre le tambour; battre la retraite.  
 abkrabfeln (L-), v. a. publier à son de trompette; ein Stückchen -, sonner une fanfare.  
 abkrabfeln (L-), f. égouttoir, m.  
 abkrabfeln, (L-), v. n. s'égoutter, abkrabfeln, l. dégoutter, tomber goutte à goutte; abkrabfeln lassen, égoutter, faire dégoutter. [banf.  
 abkrabpfanne (L-), f. Abkrabpfanne.  
 abkrabfeln (L-), v. n. einem etwas -, extorquer qch. de qn. par des bravades, obtenir qch. de qn. en le bravant, ou en le morguant.  
 abkrabfeln (L-), v. a. (jeu) couper avec un à-tout; fig. einen -, donner son paquet à qn., renvoyer qn.  
 abkrabfeln (L-), adj. révolté, rebelle; apostat; - machen, débaucher qn.; einem - werden, désertir qn., abandonner le parti de qn.; von der Religion -, apostasier.  
 abkrabfeln (L-), m. apostat, révolté, renégat, m.  
 abkrabfeln (L-), f. défection, désertion, apostasie, f.  
 abkrabfeln (L-), v. a. ein Pferd -, travailler un cheval; sich -, v. pr. se tremousser. [Lyer (une plaie).  
 abkrabfeln (L-), v. a. (chir.) essuyer.  
 abkrabfeln (L-), v. a. (pein.) laver.  
 abkrabfeln (L-), v. a. juger définitivement, enlever par sentence (f. Abkrabmen, Abkrabfeln).  
 abkrabfeln (L-), v. a. gagner

par son service, payer par ses services; eine Schuld -, acquitter une dette par son travail.  
 abkrabfeln (L-), v. a. équarrir, carrer; (mar.) virer au large; eine frumme Fläche -, carrer un plan curviligne. [équarrissage, m.  
 abkrabfeln (L-), f. équarrissement, abkrabfeln (L-), v. a. rég. et irr. peser, niveler; fig. seine Worte -, peser ses paroles. [leur, m.  
 abkrabfeln (L-), m. (géom.) niveler, abkrabfeln (L-), f. pesée, f. nivellement, m.  
 abkrabfeln (L-), f. art de niveler, nivellement, m.  
 abkrabfeln (L-), v. a. (drap) donner le dernier foulage; fig. rosser.  
 abkrabfeln (L-), v. a. aplanir avec le rouleau.  
 abkrabfeln (L-), v. a. rouler en bas, ôter en roulant; fig. etwas von sich -, se décharger de qch., se défaire de qch.; eine Beschuldigung von sich -, se disculper. [dument, bâtonner.  
 abkrabfeln (L-), v. a. rosser.  
 abkrabfeln (L-), adj. (gr.) qui peut être conjugué, déclinable.  
 abkrabfeln (L-), v. a. conjuguer; abkrabfeln werden, se conjuguer; auf und -, v. n. aller et venir. [aller.  
 abkrabfeln (L-), v. n. partir, s'en abkrabfeln (L-), f. (gr.) conjugaison, f. [suffisamment.  
 abkrabfeln (L-), v. a. chauder.  
 abkrabfeln (L-), v. a. dissuader.  
 abkrabfeln (L-), v. a. attendre; attendre jusqu'à la fin de qch.; avoir soin de qch.; cultiver; eine Sache -, vaquer à qch., s'appliquer à qch.; seine Geschäfte -, vaquer à ses affaires; seine Studien -, cultiver ses études; einen Kranken -, soigner un malade; den Schweif -, attendre que la sueur vienne; attendre que la sueur fût passée.  
 abkrabfeln (L-), adv. en bas, en descendant; contre haut; aval, à-vau-l'eau; den Fluss - fahren, aller à-vau-l'eau, descendre la rivière; - hängen, pencher, déverser.  
 abkrabfeln (L-), v. a. laver, nettoyer en lavant; das Gesicht -, laver le visage, se débarbouiller.  
 abkrabfeln (L-), f. Waschbecken.  
 abkrabfeln (L-), f. Waschwasser.  
 abkrabfeln (L-), f. lavage, lavement, m.; (chim. et phar.) lotion, abkrabfeln, f.  
 abkrabfeln (L-), v. a. Stodfisch -, faire détremper de la morue; eine Wiese -, saigner un pré. [tisser.  
 abkrabfeln (L-), v. a. achever de abkrabfeln (L-), v. a. et n. changer; varier, diversifier; mit etwas -, alterner, garder l'alternative; mit einem -, se relayer, rouler ensemble; se relever; (mus.) die Stimme -, moduler la voix.  
 abkrabfeln (L-), adj. changeant, alternatif, variable; abkrabfeln feieber, fièvre intermittente, f.; -, adv. alternativement.  
 abkrabfeln (L-), f. changement, m. variation, variété, alternation, alternative; vicissitude, f.; (médec.) intermittence, f.  
 abkrabfeln (L-), v. a. chasser en élevant; chasser avec l'épauchoir.  
 abkrabfeln (L-), m. détour; fig. écart, faux-fuyant, m.; auf Abwege gerathen, s'écarter, se dévoyer, se fourvoyer; auf Abwege führen, détourner qn. du droit chemin; fig. débaucher.  
 abkrabfeln (L-), f. Weisheit.



Abwegsam (L-), adj. isolé, écarté.  
 Abwehen (L-), v. a. abattre, ou faire tomber en soufflant dessus, ôter, ou enlever en soufflant; -, v. n. der Wind weht vom Lande ab, le vent vient du côté de la terre.  
 Abwehren (L-), v. a. retenir, se défendre de ..., résister à ... empêcher, détourner, repousser; (esc.) einen Stoß -, parer un coup; die Fliegen -, chasser les mouches; ein Unglück -, détourner un malheur.  
 Abwehrung (L-), f. défense, f. repoussément, m.; (esc.) parade, f.  
 Abwehrungsmittel (L-), n. préservatif, m.  
 Abweiden (L-), v. a. rég. détacher en amollissant, tremper; -, v. n. se détacher en s'amollissant.  
 Abweiden (L-), v. n. irr. se détourner, s'éloigner, s'écarter, dévier; décliner; (mar.) dériver; fig. faire une digression; die Magnetnadel weicht um so und so viel Grade ab, l'aiguille décline de tant de degrés; der Weg weicht ein wenig ab, le chemin biaise un peu; vom rechten Wege -, s'écarter, ou s'éloigner du bon chemin, dévier de la bonne route; von seinem Gegenstand -, s'écarter de son sujet; (esc.) von der Klinge -, dégager son épée de celle de son adversaire.  
 Abweiden (L-), n. provinc. f. Durchfall.  
 Abweichung (L-), f. détour, écart, m. dérivation, déviation, f.; (phys.) Declinaison, déflexion (des rayons), f.; (mar.) dérive, f.; (dio.) aberration, f.; (esc.) dévancement, m.; - der Magnetnadel, déclinaison de l'aiguille aimantée, f.; - der Sterne, aberration des étoiles; - von einer Regel, anomalie, f.  
 Abweichungsinstrument (L-), n. instrument déclinant, déclinatoire, m.  
 Abweichungszirkel (L-), m. (astr.) cercle de déclinaison, m.  
 Abweiden (L-), v. a. et n. paître, brouter, fourrager; faire paître, faire brouter; das Vieh hat die Wiese abgeweidet, le bétail a brouté le pré.  
 Abweiden (L-), v. a. dévider.  
 Abweinen (L-), v. a. obtenir par des larmes; expier par des larmes; sich -, v. pr. s'épuiser à force de pleurer.  
 Abweisen (L-), v. a. irr. renvoyer, refuser, rebuter, éconduire; refuser, rejeter; débouter; er ist heftig abgewiesen worden, il a été payé par des révérences; einen kurz -, éconduire qn. tout net; einen Bettler -, renvoyer un mendiant; eine Bitte -, refuser une demande; einen mit seiner Frage -, mettre qn. hors de cour, débouter qn.  
 Abweisung (L-), f. refus, rebut, m.  
 Abweisen (L-), v. a. blanchir suffisamment; -, v. n. lâcher la couleur blanche; blanchir.  
 Abwelten (L-), v. a. sécher, faire sécher; -, v. n. se faner, se flétrir; das ist eine abgeweltete Schönheit, c'est une beauté flétrie.  
 Abwendbar (L-), adj. évitable, ce qu'on peut détourner.  
 Abwendbarkeit (L-), f. possibilité de détourner, f.  
 Abwenden (L-), v. a. rég. et irr. détourner, éloigner; fig. détourner, dissuader; die Augen -, détourner les yeux; (esc.) einen Stoß -, parer un coup; ein Unglück -, prévenir un malheur; einen von seinem Vorhaben -, détourner qn. de son projet; die Gemüths-ther -, aliéner les esprits; sich - v. pr.

se tourner d'un autre côté; sich von einem -, s'éloigner de qn.  
 Abwendig (L-), adj. détourné, aliéné; - machen, détourner, aliéner (qn. de qch., einen von etwas); die Kunden - machen, déchalander, désachalander, debaucher les chalands de qn.; er ist mit - geworden, il s'est détourné de mes intérêts.  
 Abwendung (L-), f. action de détourner, aliénation, f.; (esc.) - eines Stoßes, parade d'un coup, f.  
 Abwerfen (L-), v. a. et n. irr. abattre, jeter en bas, enlever d'un jet; fig. rapporter, laisser quelque bénéfice; (jeu) amener un plus haut point; (jeu qu.) abattre plus de bois; abattre plus de quilles; (chass.) mettre bas; Obst von Bäumen -, abattre des fruits des arbres; den Reiter -, démonter son cavalier; das Foh -, secouer le joug; die Waifer -, se délicoter; eine Wirtin -, rompre un pont.  
 Abwesend (L-), adj. absent; fig. er ist oft -, il a souvent des absences d'esprit.  
 Abwesenheit (L-), f. absence, f.; - des Geistes, absence d'esprit, f.; in seiner -, pendant son absence.  
 Abwetten (L-), v. a. gagner par une gageure; [en aiguisant; aiguiser.  
 Abwecken (L-), v. a. ôter, ou user  
 Abwischen (L-), v. a. cirer; fig. pop. rosser, donner la volée.  
 Abwickeln (L-), v. a. dévider, dérouler; Seide -, dévider de la soie.  
 Abwiegen, v. a. irr. f. Abwiegen.  
 Abwimmeln (L-), v. a. tirer, ou obtenir par des lamentations.  
 Abwinden (L-), v. a. irr. dévider, dérouler, détortiller; descendre par le moyen d'une poulie; einen Strick -, détortiller une corde.  
 Abwinder (L-), m. dévideur, m.  
 Abwirbeln (L-), v. a. une Saite -, relâcher une corde en tournant la cheville.  
 Abwürfen (L-), v. a. (chass.) dépoiler, ôter la peau; (boul.) pétrir suffisamment; einen Dief -, dépoiler un cerf; den Teig -, pétrir suffisamment la pâte.  
 Abwischen (L-), v. a. ôter, ou enlever avec un torchon, nettoyer en torchant, torcher, effacer; den Staub -, ôter, ou enlever la poussière; die Fenster -, passer un linge sur les vitres.  
 Abwischer (L-), m. torcheur, m.  
 Abwischlappen (L-), m. chiffon, m.  
 Abwitteln (L-), v. imp. cesser de tonner; es hat abgewittelt, l'orage a cessé. [dégourdir.  
 Abwitsigen (L-), v. a. déniaiser, Abwitseln (L-), v. n. (még.) ôter la laine. [luser, gagner par usure.  
 Abwuchern (L-), v. a. obtenir par  
 Abwürtdigen (L-), v. a. rabaisser; fig. déprécier, ravalier, abaisser, avilir.  
 Abwürtdigung (L-), f. rabaissement; fig. avilissement, ravalement, m.  
 Abwürtdeln (L-), v. a. einen -, gagner aux dés en amenant plus qu'un autre.  
 Abwürten (L-), v. a. égorger, étouffer, étrangler; sich -, v. pr. s'engouler.  
 Abwürzen (L-), v. a. déraciner.  
 Abwürzen (L-), v. a. épicer, assaisonner suffisamment. [ment, m.  
 Abwürzung (L-), f. assaisonnement.  
 Abwürzen, f. Asswürzen.  
 Abzahlen (L-), v. a. payer, compter, acquitter, solder; ich will Ihnen

zehn Thaler -, vous payerai dix écus à-compte.  
 Abzählen (L-), v. a. compter, dénombrer; an den Fingern -, compter sur ses doigts; das läßt sich an den Fingern -, cela se touche aux doigts.  
 Abzahlung (L-), f. paiement, acquit, m. solde, f. [nombrement, m.  
 Abzahlung (L-), f. compte, dé  
 Abzahlen (L-), v. a. faire ses dernières dents; das Kind hat noch nicht abgezahlt, l'enfant n'a pas encore fait toutes ses dents.  
 Abzanken (L-), v. a. obtenir par des querelles; sich -, v. pr. s'épuiser à force de querelles.  
 Abzapfen (L-), v. a. tirer, vider; débonder; Wein -, tirer du vin; einen Wasserfäß -, vider un étang; einen Wasserfäß -, faire la ponction à un hydrogipique.  
 Abzapfung (L-), f. action de tirer, f.; - eines Fäßes, saignée d'un étang; (chir.) - eines Wasserfäßes, ponction à un hydrogipique, f.  
 sich Abzapfen (L-), v. pr. se fatiguer à force de gigotter, se débattre.  
 sich Abziehen (L-), v. pr. s'affiler.  
 Abzaubern (L-), v. a. obtenir en usant de charmes, obtenir par sorcellerie.  
 Abzaubern (L-), v. a. débiter, légé. [ôter la liqueur.  
 Abzäumen (L-), v. a. débiter, Abzäumung (L-), f. débiter, m. [une harpe.  
 Abzäumen (L-), v. a. séparer par  
 Abzaufen (L-), v. a. fam. arracher, en traillant; Welle -, arracher la laine; sich -, v. pr. se prendre par les cheveux en se bien traillant, se trailler.  
 Abziehen (L-), v. a. eine Saite -, se payer d'une dette en buvant chez son débiteur. [débiter.  
 Abziehen (L-), v. a. payer les  
 Abziehen (L-), v. a. et n. amaigrir, exténué, consumer; er ist ganz abgezogen, il est tout amaigri, il est tout exténué; er geht zuhause ab, il languit à vue d'oeil; der Gram zieht ihn ab, le chagrin le dévore; sich -, v. pr. se consumer.  
 Abziehung (L-), f. amaigrissement, m. exténuation, consommation, f.; er ist an der - gestorben, il est mort de la consommation. [particulier, m.  
 Abzeichnen (L-), n. signe, signe  
 Abzeichnen (L-), v. a. dessiner, tracer; tirer; marquer; eine Figur -, dessiner une figure; einen Plan von einem Gebäude -, tirer le plan d'un bâtiment; eine Festung -, faire, ou lever le plan d'une forteresse.  
 Abzeichnung (L-), f. tracement, m. délimitation, f. plan, m.  
 Abzerren (L-), v. a. arracher.  
 Abziehbild (L-), f. (dist.) alambic, m.; (phar.) cornue, f.  
 Abziehbogen (L-), m. (imp.) papier de décharge, m.  
 Abziehen (L-), v. n. (écon.) tirer, sur lequel on froite le chanvre, m.  
 Abziehen (L-), v. a. irr. tirer, ôter; retirer; distiller; détourner, dissuader; déduire, rabattre, compter, défalquer; (ar.) soustraire; (phil.) abstraire; (men) polir avec la lame; tailler (au pharaon); den Saft -, ôter le chapeau; Mandeln -, dégrainer des amandes; ein Bett -, dégrainer les lit; die Vorhänge von den Fenstern -, démonter un instrument de musique; einen Ofen -, écorcher un boeuf; einen Dafen -, dépoiler un lièvre; einen Tisch -, vider un étang; Bier -, tirer de la bière; Wein von

Reife -, tirer du  
 Branntwein -, distil-  
 ler, rectifier de l'en-  
 neur, Rabatung -, rabat-  
 déduire d'un compte  
 soustraire un nomme  
 retrancher des gag-  
 - démaquer qn.;  
 - démaquer qn.;  
 - passer un contenu;  
 - passer une montre  
 - tirer une feuille  
 - débaucher les  
 qn. von einem Vor-  
 - retirer son assis-  
 sa- entièrement;  
 - se retirer; décamper  
 - descendre la gar-  
 - quitter l'ar-  
 - d'une place; leer -  
 - manquer son coup;  
 - avoir un p-  
 - Sumpf und Schande  
 avec sa courte honte  
 teusement.  
 Abziehle (L-),  
 Abziehbahn (L-),  
 Abziehmuskel (L-),  
 abzieher, m.  
 Abziehung (L-),  
 f. (dist.) distillatio-  
 rection, déduction,  
 tion, f.  
 Abziehtag (L-),  
 f. (dist.) distillatio-  
 rection, déduction,  
 tion, f.  
 Abziehtag (L-),  
 f. (dist.) distillatio-  
 rection, déduction,  
 tion, f.  
 Abziehen (L-),  
 v. a. dévider, dé-  
 rouler, détortiller;  
 descendre par le  
 moyen d'une poulie;  
 einen Strick -,  
 détortiller une corde.  
 Abwinder (L-),  
 m. dévideur, m.  
 Abwirbeln (L-),  
 v. a. une Saite -,  
 relâcher une corde  
 en tournant la  
 cheville.  
 Abwürfen (L-),  
 v. a. (chass.) dé-  
 poiler, ôter la peau;  
 (boul.) pétrir  
 suffisamment; einen  
 Dief -, dépoiler un  
 cerf; den Teig -,  
 pétrir suffisamment  
 la pâte.  
 Abwischen (L-),  
 v. a. ôter, ou en-  
 lever avec un torchon,  
 nettoyer en torchant,  
 torcher, effacer;  
 den Staub -, ôter,  
 ou enlever la poussière;  
 die Fenster -,  
 passer un linge sur  
 les vitres.  
 Abwischer (L-),  
 m. torcheur, m.  
 Abwischlappen (L-),  
 m. chiffon, m.  
 Abwitteln (L-),  
 v. imp. cesser de  
 tonner; es hat  
 abgewittelt, l'orage  
 a cessé. [dégourdir.  
 Abwitsigen (L-),  
 v. a. déniaiser,  
 Abwitseln (L-),  
 v. n. (még.) ôter  
 la laine. [luser,  
 gagner par usure.  
 Abwuchern (L-),  
 v. a. obtenir par  
 Abwürtdigen (L-),  
 v. a. rabaisser;  
 fig. déprécier,  
 ravalier, abaisser,  
 avilir.  
 Abwürtdigung (L-),  
 f. rabaissement;  
 fig. avilissement,  
 ravalement, m.  
 Abwürtdeln (L-),  
 v. a. einen -,  
 gagner aux dés en  
 amenant plus qu'un  
 autre.  
 Abwürten (L-),  
 v. a. égorger,  
 étouffer, étrangler;  
 sich -, v. pr. s'en-  
 gouler.  
 Abwürzen (L-),  
 v. a. déraciner.  
 Abwürzen (L-),  
 v. a. épicer,  
 assaisonner suffi-  
 samment. [ment,  
 m.  
 Abwürzung (L-),  
 f. assaisonnement.  
 Abwürzen, f. Ass-  
 würzen.  
 Abzahlen (L-),  
 v. a. payer, compter,  
 acquitter, solder;  
 ich will Ihnen



Uchste - tirer du vin du tonneau;  
 Uchtmann - distiller de l'eau-de-  
 vie, recueillir de l'eau-de-vie; von eis-  
 ner Rechnung -, rabattre d'un compte,  
 déduire d'un compte; eine Zahl -,  
 soustraire un nombre; vom Jahre -,  
 retrancher des gages; vom Jahre -,  
 démasquer qn.; ein Messer -, re-  
 passer un couteau; (horl.) eine Uhr -,  
 repasser une montre; (imp.) einen Bo-  
 den -, tirer une feuille; einem die Haut  
 ab-, débaucher les chalandes de qn.;  
 von einem Vorhaben -, détourner  
 qn. d'un dessein; die Hand von einem  
 qn. -, retirer son assistance, abandonner  
 qn. entièrement; -, v. n. s'en aller,  
 se retirer; décamper; von der Wache  
 ab-, descendre la garde; aus dem Dien-  
 ste -, quitter le service de qn.;  
 von einer Festung -, lever le siège  
 d'une place; leer -, avoir un refus,  
 manquer son coup; mit einer langen  
 Nase -, avoir un pied de nez; mit  
 Schimpf und Schande - müssen, revenir  
 avec sa courte honte, se retirer honteu-  
 sement.  
 Uchtheile (U-U), f. lime douce, f.  
 Uchtheil (U-U), m. cunette, f.  
 Uchtheil (U-U), m. (anat.) abduc-  
 teur, m.  
 Uchtung (U-U), f. action de tirer,  
 f. (dist.) distillation, f.; (ar.) abduc-  
 tion, déduction, f.; (anat.) abduc-  
 tion, f.  
 Uchtzeug (U-U), n. (dist.) appa-  
 reil distillatoire, m.  
 Uchzellen (U-U), n. (dist.) appa-  
 reil, aboutir à qch., avoir quelque  
 qch., das sieht auf nichts Gutes ab, cela  
 ne tend à rien de bon.  
 Uchzellend (U-U), adj. aboutissant,  
 tendant à ... [équarrir].  
 Uchzettel (U-U), v. a. (charrp.)  
 mesurer avec le compas. [ment, m.]  
 Uchzung (U-U), f. compasse,  
 décharge, f.; égout, m. cloaque.  
 Ucht (U-U), f. (fond.) trace, f.  
 Ucht (U-U), m. départ, m. sortie,  
 retraite; déduction, f. rabais, dé-  
 tepteure, f.; décharge; rigole; chan-  
 tière, m.; (com.) tare, f. (imp.)  
 taile (au phar.) premier déchet, m.;  
 suez, déteinte d'un fusil, f.; - der Trup-  
 pen, sortie des troupes, f.; - der Feinde,  
 retraite de l'ennemi, f.; nach - der  
 Befehle, frais déduits; nach - der Kosten  
 frais il vous revient; nach - der Spe-  
 zialitäten, frais déduits, toutes charges  
 déduites; nach - der Schulden, déduc-  
 tion faite de ce qui est dû; der Rauch  
 hat keinen -, la fumée n'a point d'is-  
 sue; der - ist verstopft, la chantepieuvre  
 est bouchée; zum Uchtge blasen, sonner  
 la retraite.  
 Uchtblech (U-U), n. platine de  
 détente, pièce de détente (d'un fusil), f.  
 Uchtbogen (U-U), m. (imp.)  
 éprouve, f.  
 Uchtbauge (U-U), f. (mar.) pa-  
 villon de parance, m.  
 Uchtfreiheit (U-U), f. droit d'é-  
 mietter sans payer le droit de re-  
 traite, m.  
 Uchtgeld (U-U), n. droit de re-  
 traite, m.  
 Uchtgeraden (U-U), m. fossé de  
 décharge, m.  
 Uchtgerad (U-U), f. sermon  
 de congé, m.  
 Uchtgerad (U-U), n. droit d'écart,  
 congé, m.  
 Uchtgerade (U-U), m. repas de  
 congé des domestiques, f.  
 Uchtgeraden (U-U), v. a. tirer, arra-

cher, ôter en arrachant, effiler.  
 Uchtwaden (U-U), v. a. ôter en pin-  
 çant; einem etwas -, rogner, retran-  
 cher qch. à qn.; fig. emporter par  
 finesse, escroquer; einem etwas vom  
 Gehalte -, rogner le salaire de qn.  
 Uchtwedden (U-U), v. n. avoir pour  
 but, viser, tendre (à qch., auf etwas;  
 f. a. Weiseden).  
 Uchtwiden (U-U), v. a. pincer, ôter  
 en pinçant, emporter en pinçant; den  
 Bart -, pincer la barbe.  
 Uchtwingen (U-U), v. a. irr. extor-  
 quer, arracher par violence, arracher  
 par force, contraindre; dieses Gefüh-  
 nis ist abgezwungen, cet aveu est ex-  
 torté. [fil].  
 Uchtwippen (U-U), v. a. détordre du  
 Ucht (U-U), f. acacia, cassis, m.  
 Uchtworte, f. Académie.  
 Ucht (U-U), m. accent, m. [ner].  
 Uchtwörter (U-U), v. a. accen-  
 ter. Ucht (U-U), n. acceptation, f.; mit  
 - versehen, munir, ou revêtir d'accep-  
 tation. [cepteur, m.]  
 Uchtwörter (U-U), m. acceptant; ac-  
 ceptation (U-U), f. acceptation,  
 f.; premier honneur, m.  
 Uchtwörterbuch (U-U-U), n.  
 livre d'acceptations, m.  
 Uchtwörterbuch (U-U-U), m.  
 crédit à découvert, crédit en blanc, m.  
 Uchtwörterzeit (U-U-U), f. jour  
 de l'acceptation, m.  
 Uchtwörter (U-U), v. a. (com.) ac-  
 cepter, faire honneur à ..., consentir  
 à ...; acceptire Wechsel, m. lettre de  
 change acceptée, m.; acceptirt werden,  
 être accepté, être honoré.  
 Ucht (U-U), m. accès (f. Zutritt), m.  
 Ucht (U-U), m. surnuméraire  
 dans un bureau; qui a accès à un tri-  
 bunal, m. [prix, m.]  
 Ucht (U-U), n. accessit, second  
 Ucht (U-U), f. (imp.)  
 accident, m.  
 Ucht (U-U), f. pl. émo-  
 luments, m. pl. casuel, m.  
 Ucht (U-U), p. u. f. Ucht (U-U).  
 Ucht (U-U), adj. sujet à l'accise.  
 Ucht (U-U), m. huis-  
 sier de l'accise, employé de l'accise,  
 commis de l'accise, m.  
 Ucht (U-U), f. accise, f.; bureau  
 de l'accise, bureau des impôts, m.  
 Ucht (U-U), f. recette  
 de l'accise, f. bureau de l'accise, m.  
 Ucht (U-U), m. rece-  
 veur de l'accise, m.  
 Ucht (U-U), f. bu-  
 reau de l'accise, m. [l'accise].  
 Ucht (U-U), adj. exempt de  
 Ucht (U-U), f. exception  
 de l'accise, immunité, f.  
 Ucht (U-U), f. Ucht  
 bedienter. [coise, m.]  
 Ucht (U-U), m. billet d'ac-  
 coller, faire accollade.  
 Ucht (U-U), v. a. ac-  
 commodier, arranger.  
 Ucht (U-U), m. (cord.)  
 machinot, m.  
 Ucht (U-U), m. accord; traité d'u-  
 nion, accommodement, arrangement,  
 m.; im - arbeiten, travailler à tâche.  
 Ucht (U-U), v. a. accorder;  
 atermoyer; régler les comptes; -, v.  
 n. être d'accord. [diter].  
 Ucht (U-U), v. a. accré-  
 diter. Ucht (U-U), n. lettre de cré-  
 dit, lettre de créance, f.  
 Ucht (U-U), adj. exact, juste,  
 précis; -, adv. exactement, précisé-  
 ment, parfaitement. [f].  
 Ucht (U-U), f. exactitude.

Ucht (U-U), m. (gr.) accu-  
 satif, m.  
 Ucht, int. ah! ha! ah! hélas! ach ja,  
 oui da; Ucht und Weh sprechen, jeter de  
 hauts cris.  
 Ucht (U-U), m. agate, f.  
 Uchtstein (U-U), f. boule d'a-  
 gate, f. [d'agate, m.]  
 Uchtsteifer (U-U), m. tailleur  
 Ucht (U-U), f. barbe des épis, che-  
 nevotte, f.  
 Uchtstrecke (U-U), f. tendon  
 d'Achille, m. grande corde, f.  
 Uchtstreich (U-U), adj. (opt.)  
 achromatique.  
 Ucht (U-U), f. essieu, m.; (math. et  
 astr.) axe, m.; (horl.) fuseau, m. tige, f.  
 Ucht (U-U), f. épaule; aisselle, f.;  
 die Uchteln jucken, hausser les épaules;  
 fig. etwas auf die Uchteln - nehmen, ne  
 pas faire cas de qch.; auf beiden Ucht-  
 eln tragen, flatter les deux partis, na-  
 ger entre deux eaux; einen über die  
 Uchteln ansehen, regarder qn. par des-  
 sus les épaules. [axillaire, f.]  
 Ucht (U-U), f. (anat.) veine  
 Uchtband (U-U), n. noeud d'é-  
 paule, m. épaulette, f. [cule, f.]  
 Uchtbein (U-U), n. (anat.) clavi-  
 Ucht (U-U), f. (anat.) glande  
 axillaires, f. [axillaire, m.]  
 Ucht (U-U), f. (anat.) nerf  
 Ucht (U-U), n. (anat.) joint  
 de l'épaule, m. [set, m. aisselle, f.]  
 Ucht (U-U), f. (anat.) gous-  
 Ucht (U-U), n. (cat.) amict, m.  
 Ucht (U-U), f. (tail.) épau-  
 lette, couture sur l'épaule d'un ha-  
 bit, f. [artère axillaire, f.]  
 Ucht (U-U), f. (anat.)  
 Ucht (U-U), f. (mil.) aiguil-  
 lette, f. [axillaire].  
 Ucht (U-U), adj. (bot.)  
 Ucht (U-U), n. (cout.) épau-  
 lette, f.; gousset, m.  
 Ucht (U-U), m. portefaix;  
 fig. homme faux, homme double, m.  
 Ucht (U-U), n. haussement  
 d'épaules, m.  
 Ucht (U-U), n. happe, f.  
 Ucht (U-U), m. esse, f.  
 Ucht (U-U), m. (art.) en-  
 tretoise de couche, f.  
 Ucht (U-U), m. anneau d'es-  
 sieu, m. frète, frette, f. [blech].  
 Ucht (U-U), f. f. Ucht-  
 Ucht (U-U), m. (math.) extré-  
 mité de l'axe, f. [droit, m.]  
 Ucht (U-U), m. (arch.) axe  
 Ucht, adj. huit; - Tage, huit jours;  
 huitaine, f.; über - Tage, dans huit  
 jours; bis über - Tage, à la huitaine;  
 heut über - Tage, d'aujourd'hui en  
 huit; es schlägt -, il sonne huit heures;  
 es hat eben - geschlagen, huit heures  
 viennent de sonner; mit Uchten fahren,  
 aller à huit chevaux; -, f. huit, m.  
 Ucht, f. ban, bannissement, m. pro-  
 scription, f.; in die - verfahren, mettre  
 au ban, proscrire.  
 Ucht (Uchtung), f. attention, f. soin,  
 m.; - haben, - geben, faire attention,  
 prêter attention, prendre garde (à  
 qch., auf etwas); etwas in - nehmen,  
 avoir soin de qch.; sich vor etwas in -  
 nehmen, se garder de qch.; sich vor einem  
 in - nehmen, être sur ses gardes avec  
 qn.; etwas aus der - lassen, oublier  
 qch., négliger qch.  
 Ucht, adj. véritable, pur, vrai, natu-  
 rel; fein, loyal; légitime; ächte Farbe,  
 f. couleur fine, f.; ächte Ucht, f. titre  
 authentique, m.  
 Uchtbar (U-U), adj. estimable, digne  
 d'estime, honorable, respectable.































trou à une planche avec un foret; —, n. isébration, f.  
 Anberden (L—), f. Entern.  
 Anborgen (L—), v. a. emprunter.  
 Anbrassen (L—), v. a. (nar.) brasser au vent.  
 Anbrausen (L—), v. a. fig. raturer; —, v. n. s'avancer avec impétuosité.  
 Anbrechen (L—), v. a. irr. entamer; dieg Stofge ist angebrochen, cette bouteille est entamée; der Käse ist angebrochen, le fromage est entamé; — v. n. irr. commencer à paraître; commencer à poindre ou à éclore; der Tag bricht an, le jour éclot; die Nacht bricht an, la nuit tombe; mit anbrechendem Tage, à la pointe du jour, à jour ouvrant; mit anbrechender Nacht, à nuit tombante ou tombante, à l'entrée de la nuit.  
 Anbrennen (L—), v. a. irr. allumer, mettre le feu à qch.; die Pfeife —, allumer la pipe; das Essen —, brûler la viande; —, v. n. irr. prendre feu, s'allumer, commencer à brûler (cu.); brûler; et ist zum Anbrennen über, il n'a que la peau et les os; das Eisen — lassen, laisser brûler la viande; angebrannt schmieden, angebraunt rieden, sentir le brûlé, avoir un goût de brûlé.  
 Anbringen (L—), v. a. irr. ménager; placer, employer, mettre, établir, porter, proposer, rapporter, annoncer, raconter, dénoncer; diese Trepp ist nicht gut angebracht, cet escalier n'est pas bien ménagé; ich fann die Stiefeln nicht —, je ne saurais mettre les bottes; ich woudris bien jungen Menschen gern —, je voudrais bien placer ce jeune homme; er will sein Haus —, il veut se défaire de sa maison; dieses Mittel ist nicht anbringen, ce remède n'est pas à employer; das ist ein schlech angebrachter Rath, voilà un bon mot hors de saison; sein Geld gut —, placer bien son argent; einen Stof —, porter une botte; ein Wadgen gut —, bien établir une fille, bien marier une fille; seinen Sohn bei einem Schuhmacher —, mettre son fils en apprentissage chez un cordonnier; die Jagd —, porter une plainte devant le juge; seine Sache —, faire ses déclarations; Stellen —, employer des passadonacion, f. exposé, m.  
 Anbringer (L—), m. rapporteur, dénonciateur, m.  
 Anbringung (L—), f. rapport, m. dénonciation (f. Anbringen, n.), f.  
 Anbruch (L—), m. entamure, f.; commencement, m.; pourriture, f.; — des Tages, pointe du jour, aube du jour, f.; — der Nacht, entrée de la nuit, f.; mit einem — machen, découvrir une mine, ouvrir un filon.  
 Anbrüchig (L—), adj. un peu corrompu, gâté, qui sent le moisi, ou le peu corrompu; das Obst ist —, le fruit s'est un peu gâté.  
 Anbrühen (L—), v. a. infuser, ou tremper dans de l'eau chaude; Thee —, infuser du thé.  
 Anbrühen (L—), v. a. mugir contre, rugir contre...; fig. crier contre...  
 Anbrummen (L—), v. a. beugler contre...; murmurer contre...; fig. raturer qn., gronder qn.  
 Anbrühen (L—), v. a. commencer à couvrir; diese Eier sind angebrüht, ces oeufs sont tous couverts.  
 Anbrucht (L—), f. dévotion, piété, f. recueillement, m.; mit vieler — beten, faire sa priere avec beaucoup de dé-

votion; seine — halten, faire sa dévotion, se communier, aller à la communion; seine — verrichten, faire ses prières, dire ses prières; eine Predigt mit — anhören, écouter un sermon avec recueillement.  
 Andächtelich (L—), f. fausse dévotion, bigoterie, piété affectée, f.  
 Andächteln (L—), v. n. faire le dévot, faire le bigot, afficher la dévotion.  
 Andächtigt (L—), adj. dévot; fig. attentif; andächtigt Gebet, n. fervente priere, f.; andächtigt Miene, f. mine béate, f.; meine andächtigen Zuhörer, mes très-chers auditeurs; —, adv. dévotement; attentivement; — beten, prier Dieu dévotement; — anhören, écouter attentivement.  
 Andächtigt (L—), m. et f. dévot, m. dévôte, f. (béat, bigot, m.)  
 Andächtlerin (L—), f. fausse dévôte, béate, f.  
 Andachtsbücher (L—), n. pl. piétés, f. pl. (ction, f.)  
 Andachtsübung (L—), f. dévotion, dévotion, f.  
 Andachtsvoll (L—), adj. dévot.  
 Andämmen (L—), v. a. barrer, ou faire hausser (une rivière) au moyen d'une digue, arrêter le cours (d'une rivière) par une digue.  
 Andante (L—), n. (mus.) andante, m.; —, adv. andante.  
 Andauern (L—), f. Dauern.  
 Andem (L—), adv. es ist nicht —, ce n'est pas vrai.  
 Andenken (L—), n. mémoire, f. souvenir, ressouvenir; présent pour se souvenir de qn.; seligen Andenkens, d'heureuse mémoire; hochseligen Andenkens, de glorieuse mémoire; zum — an diesen Tag, en mémoire de ce jour; mein Mann seligen Andenkens, feu mon mari, mon mari défunt; nehmen Sie das zum — an mich, prenez cela à ma mémoire; es ist mir noch in frischem —, j'en ai encore la mémoire récente; es ist noch bei ihm in —, il est encore dans son souvenir; behalten Sie mich in gutem —, conservez moi l'honneur de votre souvenir; dieser Tag wird mir in ewigen — bleiben, je garderai un souvenir éternel de ce jour; bei einem in gutem — stehen, être bien dans l'esprit de qn.; das — eines Heiligen feiern, faire la commémoration d'un saint.  
 Ander (L—), der, die, das Andere (L—), adj. second, deuxième, autre; etwas Anderes, quelque autre chose, autre chose; das ist etwas Anderes, c'est une autre chose, c'est une autre affaire; ein anderes Mal, une autre fois; einen Tag um den andern, de deux jours l'un; andern Theils, de l'autre côté; unter andern, entre autres choses; es kommt hier eint zum andern, l'affaire va en augmentant; eint ist so gut als das Andere, l'un vaut l'autre; ich habe eint und das andere mit Ihnen zu sprechen, j'ai à vous parler sur différents sujets; et schickte mir einen Brief nach dem andern, il m'envoya lettre sur lettre; prov. ein Anderes ist versprechen und ein Anderes halten, promettre et tenir sont deux; ein anderes Hemde ansiehen, changer de chemise; ein anderes Kleid ansiehen, changer d'habit, mettre un nouvel habit; fig. andere Saiten aufziehen, changer de note; etwas Anderes auf Tapet bringen, changer de matière; einen dummen Streich über den andern machen, faire sottise sur sottise; eint firtz Andere nehmen, prendre l'un pour l'autre; eint ins Andere reden, parler sans ordre, parler confusément; eint mit andern Augen ansiehen, regarder qn. d'un autre

oeil; von Undern nach sich urtheilen, juger d'autrui par soi-même.  
 Andergeschwisterkind (L—), n. cousin issu de germain, m.; cousine issue de germaine, f.  
 Andern (L—), v. a. changer, corriger; ich fann es nicht —, je ne saurais qu'y faire, je ne saurais y remédier; seine Aufführung —, changer de conduite; einen Fehler —, corriger une faute; sich —, v. pr. se changer, changer; se corriger; das läßt sich nicht mehr —, il n'y a plus de remède; die Sache fann sich —, la chance peut tourner; er hat sich sehr geändert, il est bien changé; er wird sich nicht mehr —, il ne se corrigera plus.  
 Andernfalls (L—), adv. au cas contraire, autrement, à moins de cela.  
 Andertheils (L—), adv. de l'autre part, en second lieu, de l'autre côté, d'un autre côté.  
 Anders (L—), adv. autrement, différemment, d'une autre manière; wenn —, à moins que, pourvu que, si toute fois; ich fomme nicht —, je ne pus autrement, je ne pus m'empêcher de...; die Sache verhält sich ganz anders, als man sagt, la chose est toute autre qu'on ne dit; — machen, faire d'une autre manière, agir autrement; — werden, changer.  
 Anderseits (L—), adj. autre.  
 Anderseits (L—), adv. d'un autre côté, de l'autre côté, d'autre part.  
 Anderswo (L—), adv. ailleurs, autre part, dans un autre endroit.  
 Anderswödrich (L—), adv. par ailleurs.  
 Anderswoher (L—), adv. d'ailleurs, d'un autre côté, d'autre part.  
 Anderswohin (L—), adv. autre part, ailleurs.  
 Anderthalb (L—), adj. un et demi; (chim.) sesqui; — Elle, une aune et demie; anderthalb Stunden, une heure et demie.  
 Anderthalbig (L—), adj. (math.) sesquialtere; anderthalbige Verhältniß, n. raison sesquialtere, f.  
 Änderung (L—), f. changement, m.  
 Anderwärtig (L—), f. Anderswo.  
 Anderweitig (L—), adj. ultérieur, autre; —, adv. ultérieurement, autre part, ailleurs.  
 Andeuten (L—), v. a. et n. notifier, signifier, déclarer; dénoter, annoncer; intimer, faire savoir, ordonner, donner à entendre; ich habe eint schon oft andeuten, daß ..., je vous ai donné souvent à entendre que...; das deutet nicht Gutes an, cela ne présage rien de bon.  
 Andeutend (L—), adj. significatif.  
 Andeutung (L—), f. déclaration, notification, intimation, marque, f. signe, m.  
 Andichten (L—), v. a. imputer, attribuer faussement, supposer; eint etwas Falschliches —, prêter un ridicule à qn.  
 Andichtung (L—), f. imputation, fausse attribution, supposition, f.  
 Andienen (L—), v. a. (com.) den Abandon —, signifier l'abandon; die Navari —, dénoncer l'avarie.  
 Andonnern (L—), v. a. frapper rudement à qch.; —, v. n. fig. eint — fulminen contre qn.  
 Andorn (L—), m. (bot.) marrube, m.; weisse —, marrochemin, m.  
 Andorren (L—), v. a. s'attacher en séchant.  
 Andrang (L—), m. presse, affluence, f.; — des Blutes nach dem Kopfe, affluence du sang vers la tête, f.; — tes







**Anfaulen** (L-), v. n. s'enticher, commencer à pourrir; se carier; anfrante Biene, f. poire molle, f.; die Biene sind angefaulen, les citrons sont gâtés; der Zahn ist angefaulen, la dent s'est cariée.

**Anfädthar** (L-), adj. qui peut être combattu; (dr.) contestable.

**Anfäden** (L-), v. a. irr. attaquer; combattre, impugner; tenter; troubler; contester; was s'ist end dem an? qu'avez vous donc? quel diable vous en veut? quelle mouche vous pique? der Zügel hat ihn angefaulen, le diable l'a touché, il ne se hausse ni se baisse; ich lasse mich das nicht an, cela ne m'arrête pas, je ne m'en fais aucune peine; ein Anfechtung, contester un testament.

**Anfechtung** (L-), f. attaque, attention; contestation; dispute; tentative, f.; viele Anfechtungen haben, éprouver bien des tentations, être sujet à mainte tentation.

**Anfeilen** (L-), v. a. commencer à limer; entamer avec la lime, donner quelques coups de lime.

**Anfeilschen** (L-), v. a. commencer à marchandiser.

**Anfeinden** (L-), v. a. vouloir du mal, porter inimitié à qu.; ein bei Feinden -, mettre mal qu. dans l'esprit de qu. [haine, f.]

**Anfeindung** (L-), f. inimitié.

**Anfertigen** (L-), v. a. faire, composer, expédier.

**Anfesseln** (L-), v. a. enchaîner, mettre aux fers; attachar avec des chaînes; die Pferde -, empêtrer les chevaux. [ment, m.]

**Anfesselung** (L-), f. enchaînement.

**Anfetten** (L-), v. a. die Welle -, graisser la laine.

**Anfeuchten** (L-), v. a. humecter, mouiller, arroser, détrempier; die Seife -, empêtrer les voiles.

**Anfeuchtgrube** (L-), f. (pap.) mouilloir, m.

**Anfeuchtung** (L-), f. mouillure, humectation, f. arrosement, m.

**Anfeuern** (L-), v. a. mettre le feu à, faire du feu, allumer; fig. enflammer, exciter, animer, encourager; cela m'encourage à faire le voyage.

**Anfeuerung** (L-), f. encouragement, m. incitation, f.

**Anferntzen** (L-), v. a. vernir, vernisser.

**Anflammen** (L-), v. a. brûler un peu; fig. enflammer, exciter (i. a. Entsammeln).

**Anflattern** (L-), v. n. ans'fensler -, venir battre des ailes contre la fenné.

**Anflösten** (L-), v. a. irr. ajouter en tressant, ajouter en cordonnant.

**Anflehen** (L-), v. a. implorer, supplier; ein um Hilfe -, implorer le secours de qu.

**Anflehen**, n. (L-) imploration, supplication, f.

**Anfließen** (L-), v. a. regarder qu. en grinçant les dents, montrer les dents à qu.

**Anfliden** (L-), v. a. coudre à ..., ajouter à qch. en rapiécetant; fig. er sieht sich überall an, il s'accroche partout.

**Anfliegen** (L-), v. n. irr. s'approcher en volant; au etwas -, donner contre qch. en volant, voler contre; angefliegen kommen, venir en volant; der Staub fliegt allenthalben an, la poussière s'attache partout.

**Anfließen** (L-), v. n. irr. couler contre ..., laver, passer auprès en cou-

lant

**Anflößen** (L-), v. a. faire flotter vers ...; angeflößte Stüd Land, n. terre accru par alluvion, f. atterrissement, m.; der Fluß hat Sand angeflößt, la rivière a charrié du sable.

**Anflößung** (L-), f. flottage, m.; alluvion, f. [d'alluvion, m.]

**Anflößungerecht** (L-), n. droit

**Anfluchen** (L-), v. a. cerner, soulever du mal à qu. en le maudissant; fulminer contre qu.

**Anflug** (L-), m. (for-) jeune bois, m.; (ois.) essor, m.; fig. leichte - von Röthe, légère rougeur, f.

**Anfluß** (L-), m. flux de la mer, accroissement des eaux, m. alluvion, accrue, f. atterrissement, m.

**Anfluthen** (L-), v. n. donner contre en flots.

**Anfordern** (L-), f. ferdern.

**Anforderung** (L-), f. prétention, demande, f. [forme, f.]

**Anformen** (L-), v. a. mettre en

**Anfrage** (L-), f. demande, question, f.; - thun bei einem wegen etwas, s'informer de qch. à qu., prendre l'avis de qu. sur qch.

**Anfragen** (L-), v. a. demander, venir demander, s'enquérir, s'informer (de qch. à qu., bei einem wegen etwas); bei einem um die Erlaubniß -, demander la permission à qu.

**Anfressen** (L-), v. a. irr. ronger, manger de ..., corroder; (méd.) carier; der Zahn ist angefressen, la dent est cariée; die Vögel haben die Kirichen angefressen, les oiseaux ont picoté les créneaux; vom Roste angefressen sein, être rongé par la rouille; sich -, v. pr. se remplir la panse; die Schweine fressen sich an, les porcs s'engraissent bien.

**Anfressend** (L-), adj. corrosif; (méd.) estiomène. [sion, f.]

**Anfressung** (L-), f. corrosion, érosion.

**Anfrieten** (L-), v. n. irr. s'attacher à qch. en gelant, se geler à qch. ou contre qch.

**Anfrischen** (L-), v. a. rafraichir; fig. encourager, animer; die Pflanzen -, arroser les plantes; den Wein -, fraichir le vin; (mine) das Blei -, réduire le plomb.

**Anfrischfeuer** (L-), n. feu propre au rafraichissement, m.

**Anfrischgefäß** (L-), n. rafraichissoir, m.

**Anfrischhofen** (L-), m. fourneau de rafraichissement, m.

**Anfrischung** (L-), f. rafraichissement; fig. encouragement, m.; (mine) réduction, f.

**Anfuge** (L-), f. pièce ajoutée, pièce additionnelle, f.

**Anfügen** (L-), v. a. joindre, ajouter; emboiter, assembler; rapporter, faire savoir, avertir; angefügte Stelle, f. passage rapporté, m.

**Anfügen** (L-), v. a. joindre, assembler.

**Anfügung** (L-), f. assemblage, assemblage, emboitement, m.

**Anfühlen** (L-), v. a. toucher, tâter, manier; fühlen Sie einmal meine Stirne an, touchez un peu mon front; das fühlt sich rauh an, cela est âpre au toucher; den Puls -, tâter le pouls.

**Anführung** (L-), f. atouchement, toucher, manieement, m.

**Anfuhr** (L-), f. charriage, aménagement, m. voiture, f.

**Anführen** (L-), v. a. charier, vouturer, amener, conduire, mener, guider, servir de guide, commander, être le chef, être à la tête; fig. instruire, enseigner, montrer, diriger, citer, al-

léguer, rapporter; prétexter, tromper, attraper, duper, en imposer à ...; angeführte Stelle, f. passage cité, m.; angeführte Geses, n. loi alléguée, f.; er ist recht angeführt worden, il a été bien attrapé; er hat sich - lassen, il a été la dupe; einen Trupp -, mener une troupe; ein Regiment -, conduire un régiment, commander un régiment, être à la tête d'un régiment; einen Zug -, précéder une procession.

**Anführer** (L-), m. conducteur, chef, directeur, commandant, m.

**Anführerin** (L-), f. conductrice directrice, f.

**Anführerstelle** (L-), f. commandement, m.

**Anführung** (L-), f. charriage, m.; fig. conduite, direction, f. commandement, m.; instruction; citation, allégation; tromperie, f.

**Anführungszeichen** (L-), n. (imp.) guillemets, onglets, m. pl.

**Anfüllen** (L-), v. a. emplir, remplir; der Tisch ist ganz mit Speisen angefüllt, la table est couverte de viandes, la table est remplie de mets; sich -, v. pr. s'emplir, se remplir; sich mit Speisen -, se gorger de viandes.

**Anfüllung** (L-), f. remplissage, remplage, m.

**Anfuhr** (L-), f. (mar.) abord, port, m.

**Angabe** (L-), f. arrhes, f. pl.; rapport; projet, dessein, plan, m.; délation, dénonciation, f.; avis, m. désignation, déclaration, f. dénombrement, détail, calcul, m.; genau -, déclaration exacte, f.; dénombrement exact, m.; nach feiner - ist der Krieg erklärt, d'après son rapport la guerre est déclarée; nach feiner - fehlte zehn Thaler, il manque dix écus, à ce qu'il dit.

**Angaffen** (L-), v. a. regarder à bouche ouverte, bayer, badauder; fam. er gafft mich an, wie die Kuh das neue Thier, il me regarde comme un nigaud, qui n'a jamais vu son semblable. [m.]

**Angaffer** (L-), m. bayeur, niaud, badaud.

**Angafferin** (L-), f. bayeuse, f.

**Angähnen** (L-), v. a. regarder en baillant. [déclaration, m.]

**Angebetettel** (L-), m. billet de demande.

**Angeben** (L-), v. a. irr. donner en paiement, donner au lieu d'argent comptant, donner à compte; fig. déclarer, rapporter, raconter, réciter, dire, avancer; proposer, projeter; dénoncer, accuser; er ist als Dieb angegeben worden, il est dénoncé comme voleur; als Heide -, donner pour cause; den Ton -, donner le ton; den Plan von etwas -, faire le plan de qch.; die Idee von etwas -, en donner l'idée; seinen Namen -, décliner son nom, se nommer; den Namen von etwas -, dire le nom de qch.; einen bei der Dreigkeit -, déférer qu. en justice; sein Spiel -, accuser son jeu; seine Intention -, se déclarer insolvable, déclarer son insolabilité; -, v. n. donner le premier, commencer à donner (les cartes); (mus.) rendre un son; die Gaitte gibt einen falschen Ton an, la corde donne un faux ton; sich -, v. pr. s'offrir, se présenter; sich zum Soldaten -, s'offrir pour se faire enrôler; sich zum Weiserwerden -, se présenter devant un corps de métier, pour se faire passer maître.

**Angeber** (L-), m. auteur, inventeur, délateur, rapporteur, dénonciateur, m.

**Angeberei** (L-), f. métier de délateur m. dénonciation, f.

léguer, rapporter; prétexter, tromper, attraper, duper, en imposer à ...; angeführte Stelle, f. passage cité, m.; angeführte Geses, n. loi alléguée, f.; er ist recht angeführt worden, il a été bien attrapé; er hat sich - lassen, il a été la dupe; einen Trupp -, mener une troupe; ein Regiment -, conduire un régiment, commander un régiment, être à la tête d'un régiment; einen Zug -, précéder une procession.

**Anführer** (L-), m. conducteur, chef, directeur, commandant, m.

**Anführerin** (L-), f. conductrice directrice, f.

**Anführerstelle** (L-), f. commandement, m.

**Anführung** (L-), f. charriage, m.; fig. conduite, direction, f. commandement, m.; instruction; citation, allégation; tromperie, f.

**Anführungszeichen** (L-), n. (imp.) guillemets, onglets, m. pl.

**Anfüllen** (L-), v. a. emplir, remplir; der Tisch ist ganz mit Speisen angefüllt, la table est couverte de viandes, la table est remplie de mets; sich -, v. pr. s'emplir, se remplir; sich mit Speisen -, se gorger de viandes.

**Anfüllung** (L-), f. remplissage, remplage, m.

**Anfuhr** (L-), f. (mar.) abord, port, m.

**Angabe** (L-), f. arrhes, f. pl.; rapport; projet, dessein, plan, m.; délation, dénonciation, f.; avis, m. désignation, déclaration, f. dénombrement, détail, calcul, m.; genau -, déclaration exacte, f.; dénombrement exact, m.; nach feiner - ist der Krieg erklärt, d'après son rapport la guerre est déclarée; nach feiner - fehlte zehn Thaler, il manque dix écus, à ce qu'il dit.

**Angaffen** (L-), v. a. regarder à bouche ouverte, bayer, badauder; fam. er gafft mich an, wie die Kuh das neue Thier, il me regarde comme un nigaud, qui n'a jamais vu son semblable. [m.]

**Angaffer** (L-), m. bayeur, niaud, badaud.

**Angafferin** (L-), f. bayeuse, f.

**Angähnen** (L-), v. a. regarder en baillant. [déclaration, m.]

**Angebetettel** (L-), m. billet de demande.

**Angeben** (L-), v. a. irr. donner en paiement, donner au lieu d'argent comptant, donner à compte; fig. déclarer, rapporter, raconter, réciter, dire, avancer; proposer, projeter; dénoncer, accuser; er ist als Dieb angegeben worden, il est dénoncé comme voleur; als Heide -, donner pour cause; den Ton -, donner le ton; den Plan von etwas -, faire le plan de qch.; die Idee von etwas -, en donner l'idée; seinen Namen -, décliner son nom, se nommer; den Namen von etwas -, dire le nom de qch.; einen bei der Dreigkeit -, déférer qu. en justice; sein Spiel -, accuser son jeu; seine Intention -, se déclarer insolvable, déclarer son insolabilité; -, v. n. donner le premier, commencer à donner (les cartes); (mus.) rendre un son; die Gaitte gibt einen falschen Ton an, la corde donne un faux ton; sich -, v. pr. s'offrir, se présenter; sich zum Soldaten -, s'offrir pour se faire enrôler; sich zum Weiserwerden -, se présenter devant un corps de métier, pour se faire passer maître.

**Angeber** (L-), m. auteur, inventeur, délateur, rapporteur, dénonciateur, m.

**Angeberei** (L-), f. métier de délateur m. dénonciation, f.















fait soit est nicht -, il ne tiendra pas à  
 cette bagatelle; darauf soll es nicht -,  
 qu'à cela ne tiennent; es kommt nur auf  
 Sie an, il ne tient qu'à vous; ich lasse  
 es auf Sie -, je vous en laisse le maî-  
 tre; je m'en rapporte à vous; darauf  
 kommt es eben an, c'est là le noëud de  
 l'affaire; wenn es nur darauf ankommt,  
 s'il ne s'agit que de cela, s'il n'est  
 question que de cela; auf einen Tag  
 soll es nur nicht -, je ne veux pas re-  
 garder à un jour; ich lasse es auf Glück  
 -, je m'abandonne à la bonne fortune;  
 Du mirst schön -, tu l'auras, tu t'en  
 repentiras; bei mir soll er nicht -, chez  
 moi il ne trouvera pas son homme;  
 ihm kommt unterm Weg -, vous vous mé-  
 prenez, vous vous trompez; ihr wer-  
 det nicht gut -, vous en ferez le mau-  
 vais marchand; ich will es darauf -  
 lassen, je veux le laisser; ich will es nicht  
 lassen à tout événement; ich kann es nicht  
 lassen - lassen, je ne peux risquer ce-  
 la; sein Feind ist gut angekommen, sa-  
 sille a trouvé une bonne partie; seine  
 Kinder sind alle gut angekommen, tous  
 ses enfants sont bien placés, ou éta-  
 blis; gut oder böse -, être bien ou mal  
 reçu; es - lassen auf ..., s'en remettre  
 à ..., s'en rapporter à ..., le hasarder,  
 le risquer; an seinem Ziele -, parvenir  
 à son but.  
**Ankunft** (L-), m. nouveau  
 venu, étranger; nouveau débarqué, m.  
**Anklopfen** (L-), v. a. (ép.) entêter,  
 enrhumer.  
**Ankoppeln** (L-), v. a. attacher  
 avec une couple, lier avec une couple,  
 coupler; die Hunde -, harder les  
 chiens. [lécher.  
**Ankosen** (L-), v. a. appâter, al-  
 lumer.  
**Ankraben** (L-), v. a. saisir avec  
 les griffes; sich -, v. pr. s'attacher  
 avec les griffes, s'attacher avec les  
 gratter.  
**Ankröten** (L-), v. a. griffonner,  
 ronger.  
**Ankreiden** (L-), v. a. noter avec  
 de la craie.  
**Ankreden** (L-), v. n. s'approcher  
 [en rampant.  
**Ankündigen** (L-), v. n. s'annoncer  
 [se déclarer, dénoncer, faire savoir;  
 (de) publier, intimé; den Krieg -, dé-  
 clarer la guerre; einem ein Todesurtheil  
 -, annoncer à qn. un arrêt de mort;  
 eine Oper -, annoncer un opéra.  
**Ankündigend** (L-), adj. annon-  
 ciatif.  
**Ankündiger** (L-), m. celui qui  
 annonce; (tht.) annonceur, m.  
**Ankündigung** (L-), f. annonce;  
 dénonciation; intimation, f. avertis-  
 sement, m.; eines Bankrotts, avertis-  
 sement d'une banqueroute, m.  
**Ankündigungsschreiben** (L-),  
 n. lettre annonciative, f.  
**Ankunft** (L-), f. arrivée, venue, f.;  
 (th.) événement, m.; - der Waaren, ar-  
 rivage des marchandises, m.; nach -,  
 à l'arrivée.  
**Ankuppeln** (L-), v. a. die Hunde -,  
 harder les chiens; einem ein Frau -,  
 procurer une femme à qn.  
**Ankraben** (L-), v. a. raire, sou-  
 lever; ich raire à qn.; bei diesen Wor-  
 ten lächelte er mich an, à ces paroles il  
 me sourit.  
**Ankraden** (L-), n. raire, sourire, m.  
**Ankrage** (L-), f. pièce ajoutée,  
 pièce jointe à ..., pièce additionnelle  
 à ..., l. plan, dessein; commence-  
 ment; capital, m. fonds, m. pl. mise,  
 taxe, f. impôt, m. contribution; fig.  
 disposition, f. génie, talent, m.;  
 (fort.) base, f. pied, m.; (pein.) - zu  
 einem Gemälde, ébauche d'un tableau;  
 Dict. allem. franç.

f.; aus der - werden Sie sehen, vous  
 verrez par la pièce ci-jointe; et jetzt  
 viel -, il marque beaucoup de génie;  
 er hat große - zur Verschwendung, il a  
 une grande disposition pour la dis-  
 sipation; die Anlagen auf diesem Gute  
 sind sehr schön, les plantations dans  
 cette terre sont très-jolies.  
**Anfallen** (L-), v. a. parler en bé-  
 gayant. [dable.  
**Anlandbar** (L-), adj. p. u. abor-  
 dable.  
**Anlande** (L-), f. abord, atterrage,  
 m.  
**Anlanden** (L-), v. n. aborder, dé-  
 barquer, prendre terre, atterrir, arri-  
 ver; die Feinde landeten an, les ennemis  
 firent une descente; die Truppen sind  
 angelandet, les troupes sont débar-  
 quées.  
**Anlandung** (L-), f. arrivée, f.  
 abordage, m. descente, f.; arrivage  
 (des marchandises), m.  
**Anlangen** (L-), v. n. arriver, ve-  
 nir; regarder, toucher; was mich an-  
 langt, quant à moi, pour ce qui me re-  
 garde; was das Geld anlange, ce qui  
 regarde l'argent; was diese Angelegen-  
 heit anlange, touchant cette affaire.  
**Anlangend** (L-), adv. au sujet de  
 ..., quant à ..., pour ce qui regarde,  
 touchant.  
**Anlassen** (L-), v. a. (for.) mar-  
 quer; (oord.) einen Schuß -, remettre  
 les oreilles à un soulier.  
**Anlassung** (L-), f. (for.) marte-  
 lage, m.  
**Anlass** (L-), m. (hyd.) action de  
 faire monter l'eau, en levant la vanne  
 ou en ouvrant l'écluse; occasion, f.  
 sujet, motif, m.; apparence, f.; ohne  
 allen -, sans aucun sujet; es hat allen  
 - dazu, il y a toute apparence; er gab  
 - zum Saufe, il donna occasion à la  
 querelle; (hyd.) dem Wasser - geben,  
 faire monter l'eau; - zu etwas geben,  
 donner occasion, ou sujet à qch.; -  
 zum Saufe geben, apprêter à rire.  
**Anlassen** (L-), v. a. irr. permet-  
 tre de continuer à porter un habit etc.;  
 einen Teich -, remplir un étang d'eau  
 en ouvrant les écluses; eine Mühle -,  
 ouvrir la pale d'un moulin; (chass.)  
 die Hunde -, lâcher les chiens; (méc.)  
 den Stahl -, recuire l'acier; blau -,  
 bleuir; fig. einen -, rabrouer qn., ru-  
 doyer qn.; sich -, v. pr. avoir l'appar-  
 rence, paraître, sembler, promettre,  
 donner espérance, se tourner à qch.;  
 das läßt sich gut an, cela va bien; es  
 läßt sich zu schönem Wetter an, il y a appa-  
 rence de beau temps; il y a appa-  
 rence que nous aurons beau temps;  
 es läßt sich zum Kriege an, il y a appa-  
 rence de guerre; der Knabe läßt sich gut  
 an, le garçon donne bonne espérance;  
 die Sache läßt sich gut an, l'affaire  
 prend un bon train, l'affaire va bien;  
 die Sache läßt sich jetzt schlecht an, à pré-  
 sent l'affaire prend un mauvais train,  
 à présent l'affaire se tourne au mal.  
**Anlasschen** (L-), v. a. mettre les  
 souliers à la hâte et en les acculant;  
 angelotst kommen, s'approcher d'un  
 pas traînant, venir nonchalamment.  
**Anlauf** (L-), m. escouffe, f. élan;  
 abord; assaut, choc, m. attaque, f.;  
 (arch.) naissance (d'une voute); apo-  
 phyge (d'une colonne), f.; - des Wäfs-  
 fern, crue, ou affluence des eaux, f.;  
 einen - nehmen, prendre son essor,  
 faire un élan; einen - auf die feindliche  
 Batterie machen, faire un assaut sur  
 la batterie de l'ennemi; einen großen -  
 von Bettlern haben, être importuné  
 par les mendians.  
**Anlaufen** (L-), v. n. irr. commen-

cer à courir, prendre son escouffe,  
 prendre son essor; heurter contre,  
 donner contre; monter, croître, s'é-  
 lever; se ternir, perdre son lustre,  
 commencer à chancier, commencer à  
 moisir, se moisir; s'enrouiller, rouis-  
 sir; angelaufene Spiegel, m. glace ter-  
 nie, f.; er lief im Finstern gegen die Wand  
 an, il heurta dans l'obscurité contre  
 le mur; das Wasser läuft zuweilen an,  
 les eaux montent à vue d'oeil; die  
 Füße sind ihm angelaufen, il a les pieds  
 enflés; seine Schulden laufen immer nicht  
 an, ses dettes augmentent toujours;  
 in diesem Zimmer läuft Alles an, dans  
 cette chambre tout moisit; dans cette  
 chambre tout chancier; das Eisen läuft  
 an, le fer s'enrouille; er ist über ange-  
 laufen, il a manqué son coup, il en a  
 eu pour son compte; da werden Sie  
 schlecht -, vous vous y adresserez mal;  
 angelaufen kommen, accourir; - lassen,  
 faire courir vers soi; blau - lassen,  
 bleuir; Brillengläser schwarz - lassen,  
 enfumer des verres de lunettes; (chass.)  
 ein Schwein - lassen, enlever un sang-  
 lier; -, n. crue (des rivières), f.; -  
 der Füße, enflure des pieds, f.; - der  
 Gläser, ternissure des glaces, f.  
**Anlegen** (L-), v. a. mettre, placer,  
 employer; enchaîner, mettre à la  
 chaîne, mettre à l'attache, mettre aux  
 fers; fig. établir, fonder; planter;  
 asseoir; avoir dessein, concevoir;  
 (mar.) se mettre en charge; der Spis-  
 sube legte auf mich an, le voleur me  
 coucha en joue; es war darauf angelegt,  
 mich zu hintergehen, on avait le dessein  
 de me duper; mich legt ich nicht an, je  
 n'y mettrai pas davantage, je ne don-  
 nerai pas davantage; einen Weinberg  
 -, planter une vigne; eine Laube -,  
 planter un berceau; eine Schule -,  
 établir une école; einen Garten -, faire  
 un jardin; planter un jardin; eine  
 Stadt -, fonder une ville; sein Geld -,  
 placer son argent; sein Capital -, em-  
 ployer ses fonds; dem Pferde den Zaum  
 -, brider le cheval; ein Gemälde -,  
 ébaucher un tableau; eine Stute -,  
 coucher en joue un fusil; einen Plan  
 -, concevoir un plan; eine Leiter -,  
 planter une échelle (à la muraille  
 etc.); ein Kleid -, mettre un habit; den  
 Spinnraden -, monter la quenouille;  
 Steuern -, asseoir des impôts; einen  
 mit Steuern -, imposer qn. à la taille;  
 Trauer -, mettre le deuil, prendre le  
 deuil; Holz -, mettre le feu à une maison;  
 ein Kind -, mettre un enfant à la ma-  
 melle, donner la mamelle à un enfant;  
 einen Reifen -, mettre un cercle à un  
 tonneau; Hand -, mettre la main à  
 l'oeuvre; -, v. n. (mar.) aborder, at-  
 terrir; fig. devenir gras, engraisser;  
 er legt hübsch an, il devient bien gras;  
 bei einem Schiffe -, élonger un vais-  
 seau; sich -, v. pr. se mettre contre ...,  
 s'adosser, s'appuyer; s'attacher; legte  
 sich nicht an die Wand an, ne vous  
 adossez pas contre ce mur; der Teig  
 hat sich angelegt, la pâte s'est attachée  
 au four. [m.  
**Anlegeschloß** (L-), n. cadenas,  
**Anlegspan** (L-), m. (imp.) bi-  
 seau, m.  
**Anlegesteg** (L-), m. (imp.) bois  
 de marge, m. garniture de la forme, f.  
**Anlegung** (L-), f. emploi, établis-  
 sement, m.; fondation, plantation, f.;  
 - der Capitalien, placement des fonds,  
 m.; - eines Gemäldes, ébauche d'un  
 tableau, f.; - der Steuern, assiette des  
 impôts, f.; - eines Schiffes, amarrage, m.  
**Anlehen** (L-), n. emprunt prêt, m.















anfammeln (L-), v. n. commen-  
 cer à moisir.  
 anfammern (L-), v. a. repa-  
 nter une lucarne sur qch.  
 anfammern (L-), v. a. enharna-  
 cher, atteler.  
 anfammern (L-), f. enharnache-  
 ment, m.  
 anfammern (L-), m. action de frap-  
 per, d'afficher etc. f.; coup contre  
 qch., choc, m.; affiche, f. placard, m.  
 anfammern (L-), m. embrasure,  
 embrasure (d'une porte); fig. prisee,  
 taxe, estimation, évaluation, f.; de-  
 sessein, projet, conseil, m.; -  
 einet Hüt, feuillure d'une porte, f.;  
 - auf Semand's Leben, attentat à  
 la vie de qn.; der - ist zu hoch, la pri-  
 se est exagérée; das kommt nicht  
 an, il n'est pas question de cela, on  
 ne met pas cela en ligne de compte;  
 ohne die Kosten in - zu bringen, sans  
 mettre en ligne de compte les frais;  
 ich habe Ihnen einen - vorzulegen, j'ai à  
 vous proposer un projet; diese finite  
 hat einen guten -, ce fusil a une bonne  
 couche; einen - gegen einen machen,  
 faire un complot contre qn.; einen -  
 auf Semand's Leben machen, attenter à  
 la vie de qn.; in - bringen, mettre en  
 ligne de compte; einem gute anfammern  
 geben, donner de bons conseils à qn.  
 anfammern (L-), v. a. irr. frapper  
 à qch., tinter (la cloche); afficher, at-  
 tacher, placarder; coucher en joue;  
 (for.) marquer; (cout. et tail.) fau-  
 lter; fig. priser, taxer, évaluer, appréc-  
 ier; wie hoch schlagen Sie das an? à  
 quel prix mettez-vous cela? wie hoch  
 a-t-on prisé ou taxé cette maison?  
 ein Schlag an! angeschlagen! en joue!  
 Durchschlag -, clouer une serrure; eine  
 ohne ordonnance; eine Gatte -, faire  
 sonner une corde; Feuer -, battre le  
 fusil, battre le briquet; ein Gewehr -,  
 coucher en joue un fusil; ein Haus zum  
 Durchschlag -, afficher une maison; ein  
 Haus geschickt zum Verkauf -, décorer  
 une maison; etwas zu barem Gelde -,  
 réduire la valeur de qch. en argent  
 comptant; réaliser qch.; (tail.) einen  
 Durchschlag -, faulter une manche; einen  
 Durchschlag -, commencer un bas; (cor.)  
 die Segel -, épouser une corde; (mar.)  
 Taumel -, enverguer les voiles; das  
 Taumel -, frapper une manoeuvre;  
 -, v. n. donner contre; aboyer; fig.  
 faire effet; opérer; es schlägt bei ihm  
 seine Sichtsangen mehr an, tous les  
 châtiments ne font plus d'effet sur  
 lui; die Argenei hat angeschlagen, la mé-  
 decine a bien opéré; das Bad hat gut  
 bei ihm angeschlagen, les bains lui ont  
 fait du bien; es schlägt ihm Well gut an,  
 tout lui réussit; -, n. patte (jeu d'en-  
 tant), f.  
 anfammern (L-), m. (meu.)  
 anfammern (L-), m. (mine) char-  
 geur de tonnes, m.  
 anfammern (L-), m. (cout. et  
 tail.) bâti, m.  
 anfammern (L-), adj. inventif, in-  
 génieux, rusé; er hat einen anfammern  
 Kopf, il a l'esprit inventif, il a l'esprit  
 plein de projets.  
 anfammern (L-), f. placard, m.  
 anfammern (L-), v. n. remplir  
 de boue, remplir de vase.  
 anfammern (L-), v. n. irr. (ange-  
 schwommen) s'approcher douce-  
 ment; se glisser à pas lents.  
 anfammern (L-), v. a. amener sur  
 un nouveau; nouer, lier.  
 anfammern (L-), v. a. irr. com-

mencer à aiguiser, aiguiser, entamer  
 (une pierre); eine Spitze ans Messer -,  
 faire une pointe à un couteau.  
 anfammern (L-), v. n. s'appro-  
 cher nonchalamment, s'approcher à  
 pas traînants.  
 anfammern (L-), v. a. lancer  
 anfammern (L-), contre, froder à ...  
 anfammern (L-), v. a. (tiss.) den  
 Bettel -, coller la chaîne.  
 anfammern (L-), v. a. irr. attache-  
 r avec un cadenas, enchaîner; fig.  
 joindre; sich -, v. pr. fig. se joindre  
 (à qn.), s'unir (à qch.); sich an einander  
 -, se serrer les uns contre les autres;  
 (man.) se serrer les bottes.  
 anfammern (L-), v. a. irr. attache-  
 r (à qch.) par le moyen d'un lacet,  
 ou d'un noeud coulant.  
 anfammern (L-), v. a. fendre;  
 taillader; einen Baum -, commencer  
 à fendre un arbre; ein Zeug -, tailla-  
 der une étoffe.  
 anfammern (L-), m. addition, pièce  
 jointe à une autre, lettre jointe à l'in-  
 cluse, f.  
 anfammern (L-), f. Anraufen.  
 anfammern (L-), v. a. reconnaître  
 par le goût.  
 sich anfammern (L-), v. pr.  
 s'insinuer par des flatteries; das Kind  
 schmeichelt sich an seine Mutter an, l'en-  
 fant fait de tendres caresses à sa  
 mère.  
 anfammern (L-), v. a. irr. jeter  
 de force contre qch., frapper avec  
 force, frapper fortement à ..., donner  
 rudement contre ...; souiller de  
 chière.  
 anfammern (L-), v. a. joindre  
 par la fonte; -, v. n. irr. se joindre  
 par la fonte.  
 anfammern (L-), v. a. fracasser  
 contre ..., briser contre ...  
 anfammern (L-), v. a. joindre  
 en forgeant, corroyer, mettre aux fers,  
 enchaîner; der Verbrecher ist angeschmie-  
 det, le criminel est mis aux fers, le  
 criminel est enchaîné.  
 sich anfammern (L-), v. pr. se  
 serrer, ou coller contre... en se pliant;  
 fig. s'insinuer; sich der Laune Semand's  
 -, s'accommoder à l'humeur de qn.  
 anfammern (L-), v. a. froter,  
 graisser; barbouiller; fig. fam. per-  
 suader de prendre, surfaire, duper;  
 dieser Wein ist angeschmiert, ce vin est  
 frôlé, ce vin est mêlé.  
 anfammern (L-), f. Schminken.  
 anfammern (L-), p. u. f. Anpusen.  
 anfammern (L-), v. a. boucler,  
 attacher avec une boucle; den Degen  
 -, ceindre l'épée.  
 anfammern (L-), v. a. fam.  
 anfammern (L-), rabrouer, brusquer,  
 anfammern (L-), rudoyer, roufler.  
 anfammern (L-), v. a. irr. enta-  
 mer, ouvrir; marquer sur la taille;  
 ein Brod -, entamer un pain; Zwiebeln  
 an den Salat schneiden, couper des oi-  
 gnons sur (ou à) la salade.  
 anfammern (L-), v. imp. rég. et  
 irr. neiger contre.  
 anfammern (L-), v. a. lancer contre,  
 pousser contre; (sharp.) cingler;  
 fig. tromper, surfaire.  
 anfammern (L-), v. a. rabrouer.  
 sich anfammern (L-), v. pr. se  
 parer soigneusement; Sie wollen ge-  
 wis auf den Ball gehen, weil Sie so an-  
 geschmiegelt sind, sûrement vous irez au  
 bal, puisque vous voilà si paré.  
 anfammern (L-), m. entamure; coupe,  
 f.; crouton, m.; - des Brodes, entamure  
 du pain, f.; - vom Brode, crouton, m.;  
 - eines Zeiches, coupe d'une étoffe, f.

anfammern (L-), v. a. flairer,  
 renifler.  
 anfammern (L-), v. a. lacer, ser-  
 rer avec un lacet; enfler; Perlen -,  
 enfler des perles.  
 anfammern (L-), fig. fam. f. An-  
 anfammern (L-), f. anchois (pois-  
 anfammern (L-), son), m.  
 anfammern (L-), v. a. rég. et irr.  
 visser, attacher avec des vis; einem  
 Verbrecher die Daumstöcke -, serrer les  
 pousces à un criminel.  
 anfammern (L-), v. a. (chass.) ef-  
 frayer, effaroucher.  
 anfammern (L-), v. a. irr. écrire,  
 noter, marquer, mettre en compte  
 schreiben Sie mir es an, mettez-le sur  
 mon compte; er steht gut bei ihm ange-  
 schrieben, il est fort bien avec lui; fig.  
 wohl oder übel bei einem angeschrieben  
 sein, oder stehen, être bien ou mal dans  
 l'esprit de qn.  
 anfammern (L-), v. a. irr. crier -,  
 crier à qn., appeler qn. à haute voix;  
 crier aux oreilles de qn.; einen um  
 Hilfe -, réclamer le secours de qn.;  
 (mar.) ein Schiff -, héler un vaisseau.  
 anfammern (L-), v. n. irr. (ange-  
 schritten kommen) s'approcher pas à  
 pas, enjamber.  
 anfammern (L-), f. lisière (du drap).  
 anfammern (L-), v. a. approcher  
 en roulant; faire la lisière à une pièce  
 de drap; fig. fam. commander, faire  
 apporter; laßt mehr Wein -, comman-  
 dez plus de vin.  
 anfammern (L-), m. (jeu qu.) premier  
 coup, m.; den - haben, avoir la boule;  
 um den - spielen, um den - werfen,  
 abuter.  
 anfammern (L-), v. a. rémonter  
 (des bottes); Pfähle -, ferrer les  
 bouts des pieux; -, v. pr. fam. se  
 chausser.  
 anfammern (L-), v. a. einem  
 ein Verbrechen -, accuser qn. d'un  
 crime (f. Beschuldigen).  
 anfammern (L-), v. a. pop. pou-  
 sser contre.  
 anfammern (L-), v. a. jeter con-  
 tre ... avec la pelle. (rir le feu.  
 anfammern (L-), v. a. attiser, nour-  
 anfammern (L-), m. attiseur; fig.  
 boute-feu, m.  
 anfammern (L-), m. premier coup;  
 (chim.) cristallisation, f.; - des Waj-  
 fers, approche rapide de l'eau, f.; ich  
 habe den -, c'est à moi de tirer le pre-  
 mier.  
 anfammern (L-), m. cuve de con-  
 anfammern (L-), m. alluvion, f. atter-  
 rissement, m.  
 anfammern (L-), v. a. verser contre  
 ...; remplir de ...; Erde an eine  
 Mauer -, terrasser une muraille.  
 anfammern (L-), v. a. (meu.) haus-  
 ser la vanne, lever les écluses.  
 anfammern, f. Anschwemmen.  
 anfammern (L-), v. a. (chim.)  
 imprégner; (phys.) féconder; mit Sal-  
 peter -, imprégner avec du nitre.  
 anfammern (L-), f. (chim.)  
 imprégnation, f.; (phys.) féconda-  
 tion, f.  
 anfammern (L-), v. n. (ange-  
 schwant kommen) s'approcher à pas  
 chancelants.  
 anfammern (L-), v. a. (ange-  
 schwängelt kommen) s'approcher en fré-  
 tillant de la queue.  
 anfammern (L-), v. n. com-  
 mencer à essaimer; fig. arriver au  
 foule.  
 anfammern (L-), v. a. noircir,  
 fig. dénigrer, calomnier, diffamer,  
 sie ist bei ihrer Herrschaft angeschwärzt



worden, elle est calomniée auprès de ses maîtres.

Anschwärzer (L-), m. qui noircit; fig. calomniateur, médisant, m.

Anschwärzerin (L-), f. fig. calomniateur, médisante, f.

Anschwärzung (L-), f. noircis- sure, f.; fig. dénigrement, m. diffama- tion, f.

Anschwätzen (L-), v. a. enliser et was -, persuader qu. à prendre, ou à acheter gch.

Anschwefeln (L-), f. Schwefeln.

Anschweiden (L-), v. a. (még.) froter le côté de la chair avec de la chaux et des cendres.

Anschweif (L-), m. (pass.) chaîne, f.

Anschweifen (L-), v. a. (pass.) ourdir, monter la chaîne.

Anschweifrahmen (L-), m. (pass.) châssis à ourdir, ourdissoir, m.

Anschweifen (L-), v. a. corroyer, souder; (chass.) blesser d'un coup de fusil; der Dirsch ist angeschweift, le cerf est blessé.

Anschwellen (L-), v. a. enfler, grossir; -, v. n. irr. s'enfler, grossir, monter; die Füße sind mit angeschwollen, j'ai les pieds enflés; die Segel -, enfler les voiles; (mus.) den Ton -, hausser peu à peu le ton.

Anschwellung (L-), f. accroisse- ment (de l'eau), m. crue; enflure, f.

Anschwemmen (L-), v. a. flotter, faire flotter, charrier; angeschwemmte Land, n. accrue, alluvion, f.

Anschwemmung (L-), f. flottage, m.; alluvion, f.

Anschwemmungsrecht (L-), n. droit d'alluvion, m.

Anschwimmen (L-), v. n. irr. aborder à la nage, s'approcher à la nage; er kam an das Ufer angeschwommen, il aborda à la nage.

Anschweden (L-), v. a. (még.) en- chausseur les peaux.

Ansegeln (L-), v. a. donner contre en naviguant, aborder à pleines voiles; angesegelt kommen, s'approcher à pleines voiles; an eine Skippe -, donner contre un écueil; einen Hafen -, toucher à un port; ein Schiff -, courir sur un vaisseau; -, n. abordage, ri- bordage, m.

Ansehen (L-), v. a. irr. regarder, voir, envisager; fig. considérer, re- garder, envisager; angeschene Mann, m. homme de grande considération, homme fort considéré, m.; das ist schönlich anzusehen, c'est un aspect à faire dresser les cheveux; ich mag sie gar nicht -, je ne veux pas même la voir; man sollte es ihm nicht -, à le voir on ne le croirait pas; ich sah ihn an vom Kopfe bis zu den Füßen, je le mesurai des yeux, je le regardai du haut en bas; er sah mich freundlich an, il me fit bon oeil; jetzt sehe ich es mit andern Augen an, à présent je l'envisage tout autrement, à présent j'en ai une opi- nion toute contraire; ich kann es nicht länger mit -, je ne saurais plus souf- frir cela, je n'y tiens plus; ich will es noch eine Weile mit -, j'attendrai en- core quelque temps avec patience; er ist sehr angesehen, il est un homme de grande considération, il a beaucoup de crédit; wie wen sehen Sie mich an? pour qui me prenez-vous? ich sehe Sie für einen braven Mann an, je vous crois honnête-homme; es ist darauf anzusehen, on a cela en vue, c'est là le dessein; es ist auf mich anzusehen, c'est à moi qu'on en veut; man sieht ihm keine Strauchheit an, il n'a pas l'air d'un mala- de; es ist auf Goldschneiderei anzusehen,

on a en vue de nous escroquer de l'argent; es ist auf eine Presserei anzu- sehen, cela tend à une fourberie; wis- sen Sie, worauf es bei ihm anzusehen ist? savez-vous ce qu'il a en vue? savez- vous ce qui est son dessein? prov. sieht doch die Nase den Kaiser an, le chat regarde bien l'évêque; einander -, s'entre-regarder; einen - für ..., re- garder qu. comme ...; prendre qu. pour ...; verschöten -, regarder à la dérobée; einen über die Achseln -, re- garder qu. par-dessus les épaules; den Tod ruhig -, envisager tranquillement la mort; die Person -, avoir égard à la personne, faire acception des personnes; etwas mit dem Rücken -, abandonner gch.; einem etwas an den Augen -, lire dans les yeux de gn.; es für eine Ehre -, le tenir à honneur.

Ansehen (L-), n. vue, f.; extérieur, air, m. mine, apparence, prestance, représentation, face; fig. considéra- tion, estime, autorité, f. égard, cré- dit, poids, m.; den - nach -, à vue d'oeil, selon les apparences; à l'ex- térieur, de vue; ohne - der Person, sans acception de personnes; er ist ein Mann von -, il est un homme de grande considération, il est un homme de poids; das - macht es nicht aus, les apparences n'y sont rien; ichen das - nimmt für ihn ein, son extérieur pré- vient en sa faveur; dieser Mensch hat ein stolzes -, cet homme a un air hau- tain; ihr - gefällt mir nicht, sa mine me déplaît; das - hat man umsehen, la vue n'en coûte rien; dieses Haus sieht in großem -, cette maison jouit d'une grande renommée; das ist des Ansehens werth, cela mérite d'être vu; die Sache hat ein andres - gewonnen, l'affaire a changé de face; er urtheilt bloß nach dem -, il n'en juge qu'à la vue; il n'en juge qu'à l'extérieur; er gibt sich ein großes -, il se fait bien valoir, il se rend considérable; er gibt sich das -, ois müße er nicht davon, il fait sem- blant de n'en savoir rien; er hat ein martialisches -, il a la mine guerrière; einen vom - kennen, connaître qu. de vue; sein - behaupten, soutenir sa di- gnité; - verschaffen, donner du crédit, mettre en réputation; sich in - setzen, s'accréditer; sich ein wichtiges - geben, se donner des airs, faire l'important; dem äußern - nach urtheilen, juger d'a- près l'extérieur.

Ansehnlich (L-), adj. apparent; de belle prestance, de belle taille; fig. considérable, important, distin- gué, remarquable, respectable; an- sehnliche Summe, f. somme considé- rable, f.; ansehnliche Verlust, m. perte considérable, f.; ansehnliche Amt, n. emploi distingué, m.; -, adv. fig. consi- dérablement, splendidement; er hat - verloren, il a perdu considérable- ment.

Ansehnlichkeit (L-), f. p. u. pres- tance, bonne mine; grandeur, f.

Anschung (L-), f. in - en, en consi- dération de, par rapport à, en égard à, à l'égard de, en faveur de; in - meiner, à mon égard; in - seiner gelei- steten Dienste, en égard aux services qu'il a rendus. [contre.]

Ansehen (L-), v. a. pop. pisser

Ansehen (L-), v. a. flamber.

Ansehlich (L-), n. (horl.) dos- sier, m.

Ansehen (L-), v. a. mettre, appli- quer, attacher, ajouter, joindre; fig. passer en compte, charger, noter; priser, estimer, taxer; terminer, fixer; emboucher; den Tisch an die Wand setzen,

mettre la table contre le mur; ein Stück -, joindre une pièce; Anschöpfen -, appliquer des ventouses; ein nen Topf -, mettre un pot au feu; die Feder -, mettre la main à la plume; die Trompete -, emboucher la trom- pette; einen Tag -, fixer un jour, dé- terminer un jour; zum öffentlichen An- schauf -, mettre en vente publique (mar.) die Wandtaue -, rider les haubans; -, v. n. faire un effort, prendre son escoupe; attaquer, charger (l'oc- cuper); prendre chair, prendre corps; das Obst hängt an anzusehen, les fruits commencent à nouer; die Kartoffeln fesen an, les pommes de terre vien- nent; die Stute hat nicht angefest, la har- ment n'a pas retenu; sich -, v. n. s'attacher (à gch., an etwas); der Herr hat sich angefest, la bouillie s'est at- tachée. [laccions, m. pl.]

Ansehsparren (L-), m. pl. (charp.)

Ansehspiel (L-), n. domino, m.

Anseht (L-), f. vue, f. aspect, m.

Anseht (L-), v. a. perspective, apparence, f.; bei - die- ses Menschen, à la vue de cet homme; bei - dieses belibigen Sie zu zahlen an- zu, à la présentation de cette lettre de ce billet, de cette assignation; we- lch zahlen -, nach - dieses Briefes, après la lecture de cette lettre; wie sich durch eigene - davon überzeu- gen, elle veut s'en convaincre par sa pro- pre vue; er hat beschränkte Anseht, il a des vues bornées.

Ansehtig (L-), adj. visible, aper- cevable; - werden, apercevoir, s'oc- couvrir.

sich Ansehteln (L-), v. pr. s'éta- blir, se domicilier.

Ansehtung (L-), f. établis- sement, domicile, m. colonie, f.

Ansehter (L-), m. colon, m.

Ansehten (L-), v. a. (fab.) dé- cruver (les étoffes); (mine) Erz mit Blei -, scorfifier le métal avec le plomb; -, n. décrument, m.

Ansehteln (L-), v. a. cacher, faire tenir avec le cachet, attacher avec de la cire d'Espagne.

Ansehten (L-), v. a. irr. chanter devant qu.

Ansehten (L-), v. a. irr. se laisser tomber contre gch.

Ansehten (L-), v. a. irr. enliser, was -, prétendre, ou exiger gch. de proposition (f. Zumuthung), f.

Ansehten (L-), v. n. s'attacher à gch. en forme de stalactite.

Ansehten (L-), v. n. irr. être at- taché à, tenir à ...; angeschessene Mann, m. homme domicilié, m.; angeschessene Ei, n. oeuf couvi, m.; an einem Orte angeschessen sein, être domicilié, ou établi en quelque lieu.

Ansehten (L-), v. a. ouvrir un fendant, fendre un peu, faire une fente à ...; -, v. n. irr. commencer à se fendre.

Ansehten (L-), m. attelage; relai, m.

Ansehten (L-), v. a. atteler, mettre les chevaux; tendre; fig. em- ployer; ist angeschaint? a-t-on mis les chevaux? alle seine Kräfte -, employer toutes ses forces; den Weis -, bander l'esprit.

Ansehtner (L-), m. paysan; en manant obligé aux corvées avec son attelage, m.

Ansehtnergut (L-), n. terre soumise à certaines corvées, terre cor- véable en attelage, f.

Ansehten (L-), v. a. irr. cracher sur, ou contre gch.; er spie ihn an, il lui cracha au visage; ich möchte mich

selbst - je me déte-

die Wand -, crach-

vomir contre le m-

Ansehten (L-),

Ansehten (L-),

à joner, avoir la n-

(jeu) eine Farbe -

une couleur; auf

tion à gch.

Ansehtung (L-)

ein - auf etwas m-

Ansehten (L-)

mettre à la broche

rer; Tauben -, eml-

naux; ein wildes

un sauglier.

Ansehtung (L-)

ment; empalemen-

Ansehten (L-)

en flant, attacher

mencer, tramer, o-

mit sich ein Krieg

qui va se prépar-

entamer une qué-

schung -, trame-

mer une conjurati-

Ansehten (L-)

algusier; (con.) ein

crayon; (cor.) ein

corde.

Ansehten, n. (f.)

Ansehtung, f. (f.)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)

Ansehten (L-)



stößt — je me déteste moi-même; an die Wand — cracher contre le mur; vomir contre le mur.  
 Anspicieren (L—), v. a. farcir.  
 Anspielen (L—), v. a. commencer à jouer, avoir la main; (pau.) servir; (jeu) eine Farbe —, jouer le premier une couleur; auf etwas —, faire allusion à qch.  
 Anspielung (L—), f. allusion, f.; eine — auf etwas machen, faire allusion à qch.  
 Anspießen (L—), v. a. embrocher, mettre à la broche; empaler; enfermer; Zauben —, embrocher des pigeons; ein wildes Schwein —, enfermer un sanglier.  
 Anspießen (L—), f. embrocher, m.; empaleme (d'un malfaiteur), m.  
 Anspinnen (L—), v. a. irr. joindre en filant, attacher en filant; fig. com-mencer, tramer, ourdir, brasser; hier mit sich ein Krieg —, voilà une guerre qui va se préparer; einen Faden —, entamer une quenouille; eine Verschwörung —, tramer, brasser, ou entamer une conjuration.  
 Anspitzen (L—), v. a. rendre pointu, aiguiser; einen Bleistift —, aiguiser un crayon; (cor.) ein Seil —, épisser une corde.  
 Anspitzen, n. (L—) aiguisement, anspitzung, f. (L—) m.; (cor.) épissure, f.  
 Anspitzen (L—), v. a. (cor.) épisser.  
 Anspornen (L—), v. a. piquer, donner de l'éperon, éperonner; fig. inciter, encourager, pousser, aiguiller; einen Pferd —, piquer un cheval; sein Pfeife —, exciter à l'application.  
 Anspornung (L—), f. fig. excitation, incitation, f. encouragement, m.  
 Anspüche (L—), f. p. u. abord, m.; in — nehmen, réclamer; ein Recht in — nehmen, prétendre à un droit; Jemandes Sache in — nehmen, réclamer la bonté de qn.  
 Anspüren (L—), v. a. irr. adresser la parole à qn.; etwas —, réclamer qch.; ein Recht —, prétendre à un droit; einen etwas —, demander un Almoosen —, demander l'aumône à qn.; —, v. n. rendre un ton, parler; diese Stelle spricht mich sehr an, ce passage me touche fort, ce passage fait beaucoup d'impression sur moi; diese Stelle spricht nicht an, ce tuyau ne parle pas; bei einem —, voir qn., lui faire, ou rendre une visite en passant.  
 Anspürchend (L—), part. et adj. intéressant, touchant.  
 Anspüren (L—), v. a. appuyer contre, étendre contre.  
 Anspüren (L—), v. a. faire sauter (un cheval); arroser, asperger; einen —, caloper vers qn., s'élaner sur qn.; —, asperger le linge; —, v. n. s'avancer au galop; die Reiterer sprengte Lanca, ou se jeta sur l'infanterie.  
 Anspürgung (L—), f. arrosage, m.  
 Anspüren (L—), f. arrosage, m.  
 Anspringen (L—), v. a. irr. sauter contre ou vers ..., s'élaner sur ...; Spring sprang an mich an, le chien s'élança sur moi.  
 Anspringen (L—), v. a. éclabousser; —, v. n. rejallir. [aspersion, f.]  
 Anspürung (L—), f. éclaboussure;  
 Anspür (L—), m. prétention, f.; so, m.; sie macht — auf Schönheit, elle

veut passer pour belle; auf etwas — machen, prétendre à qch.; große Anspürung machen, faire de grandes prétentions; etwas in — nehmen, prétendre à qch., réclamer qch., mettre qch. en réquisition; gerecht Anspürung haben, avoir des droits bien fondés.  
 Ansprüchig (L—), adj. p. u. litigieux. [action de réclamation, f.]  
 Anspruchsfähig (L—), f. (jur.)  
 Anspruchlos (L—), adj. et adv. sans prétention, modeste.  
 Anspruchlosigkeit (L—), f. modestie, f. dénuement de prétentions, m. [beaucoup de prétentions.]  
 Anspruchsvoll (L—), adj. qui fait beaucoup de prétentions.  
 Ansprung (L—), m. escousse, f.; (méd.) achores, m. pl. croûtes de lait, f. pl.; feu sauvage, m.  
 Anspucken, f. Anspucken.  
 Anspülen (L—), v. n. laver, baigner; —, v. n. charrier vers.  
 Anspülung (L—), f. alluvion, f.  
 Anspülen (L—), v. a. attacher par le moyen d'un arillon; piquer.  
 Anspülen (L—), v. a. acérer.  
 Anspül (L—), f. préparatif, apprêt, appareil, m.; disposition, f. ordre, arrangement, établissement, institut, m.; — zu etwas machen, se mettre en devoir de faire qch., prendre des mesures pour qch.; große Anspülen zu etwas machen, faire de grands appareils (arrangements etc.) pour qch.  
 Anspül (L—), v. a. aborder en balbutiant.  
 Anspümmen (L—), v. a. p. u. laisser en héritage; —, v. n. angefammt Gut, n. bien héréditaire, m.; angefammt Gewohnheit, f. habitude héréditaire, habitude innée, f.  
 Anspümmen (L—), v. a. roidir en appuyant contre, appuyer contre; sich —, v. pr. se roidir, s'appuyer contre.  
 Anspümpfen (L—), v. a. battre avec le pied contre, battre avec une batte contre; die Erde um den Baum —, fouler la terre autour de l'arbre.  
 Anspümpfen (L—), m. (chass.) affût; fig. délai, retardement, répit, doute, m.; grace; contenance; bienséance, f.; gezwungene —, contenance forcée, f.; freit —, contenance libre, f.; — eines Reiters, tenue d'un cavalier, f.; er hat viel —, il a beaucoup de bienséance; sie tanzt mit vielem Anspümpfen, elle danse avec beaucoup de grace; die Sache leidet keinen —, l'affaire ne souffre point de retardement; (chass.) auf den — gehen, se rendre à l'affût; — nehmen, tarder, hésiter, balancer; allen — bei Seite setzen, perdre toute contenance, blesser toute bienséance.  
 Anspümpfen (L—), adj. séant, convenable, décent; —, adv. décentement, convenablement, dument; — sein, convenir, agréer, être convenable; dieses Haus wäre mit —, cette maison m'accorderait; er ist sehr — gekleidet, il est vêtu fort décentement; er ist — bezeugt worden, il a été salué dument.  
 Anspümpfen (L—), f. convenance, décence, bienséance; bonne grace, f.  
 Anspümpfen (L—), m. lettres de répit; lettres moratoires, f. pl.  
 Anspümpfen (L—), v. a. Bohnen —, ramer les haricots.  
 Anspümpfen (L—), v. n. fam. (angefammt kommen) venir, ou arriver à grands pas. [fixement.]  
 Anspümpfen (L—), v. a. regarder  
 Anspümpfen (L—), prp. au lieu de, en place de; — meinet, en ma place; — sein, en sa place.

Anspümpfen (L—), v. a. poudrer.  
 Anspümpfen (L—), v. a. regarder avec étonnement, regarder avec surprise; dumm —, léer. [mirable.]  
 Anspümpfen (L—), adj. admira-tion.  
 Anspümpfen (L—), m. admirateur, m.  
 Anspümpfen (L—), v. a. irr. piquer, percer; entamer; fig. fam. angefochten kommen, venir à grands pas; venir à parler de qch., venir à proposer qch.; ein Fass Butter —, percer, ou entamer un baril de beurre; ein Fass Wein —, entamer une pièce de vin, percer, ou mettre en perce un tonneau de vin.  
 Anspümpfen (L—), m. perceoir (pour percer des tonneaux); Heine —, gibelet, m.  
 Anspümpfen (L—), v. a. mettre; embrocher; attacher; percer, mettre en perce (un tonneau etc.); allumer, embraser, mettre le feu à qch., mettre en feu; fig. infecter; diese Krankheit ist an, cette maladie se communique; prov. ein kühniges Schaf sticht die ganze Herde an, une seule brebis galeuse peut gâter tout le troupeau; den Degen —, mettre son épée; ein Fass —, percer un tonneau; ein Licht —, allumer une chaudière; ein Haus —, mettre le feu à une maison. [infectueux.]  
 Anspümpfen (L—), adj. contagieux, Anspümpfung (L—), f. contagion, infection, f.  
 Anspümpfung (L—), m. miasme, Anspümpfen (L—), v. n. irr. être placé contre, ou auprès de, être proche de, toucher; fig. tarder, hésiter, balancer, être en suspens, convenir, plaire, accommoder; être séant, seoir; — lassen, différer, suspendre, remettre; lassen Sie die Sache bis morgen —, remettez l'affaire à demain; dieses Kleid sieht Ihnen gut an, cet habit vous va bien; diese Sprache sieht Euch wohl an, ce langage vous sied fort bien; dieses Zimmer sieht mir gar nicht an, cette chambre ne me plaît nullement.  
 Anspümpfen (L—), v. a. empeser légèrement.  
 Anspümpfen (L—), v. n. irr. monter; s'élever; fam. angefochten kommen, s'approcher lentement, arriver.  
 Anspümpfen (L—), v. a. mettre contre ..., placer contre ...; poster, employer, placer, installer, établir, ordonner, disposer, régler, préparer; faire, causer; wie wollen Sie das —? comment disposerez-vous cela? ich weiß nicht, wie ich es — soll, je ne sais comment m'y prendre; er ist noch nicht ange stellt, il n'est pas encore placé, ou employé; etwas mit einem —, concerter qch.; einen wieder —, réemployer qn.; den Tisch an die Wand stellen, mettre la table contre le mur; ein Gastmahl —, donner un repas; eine Klage gegen einen —, former, ou intenter une plainte contre qn.; ein Dantfest —, ordonner un jour d'action de grâce; falsche Zeugen —, aposte de faux témoins; Betrachtungen —, faire des réflexions; ein Unglück —, causer un malheur; sich —, v. pr. se placer contre; (chass.) se mettre à l'affût; faire semblant de ..., feindre de ...; er stellt sich gut dazu an, il s'y prend bien; sich wie ein Narr —, faire le fou.  
 Anspümpfen (L—), adj. fig. adroit; qui n'est pas gauche.  
 Anspümpfung (L—), f. action de mettre etc.; place, f. emploi, m. pré-paration, disposition, f.; er hat eine —, il a un emploi.  
 Anspümpfen (L—), f. Anspümpfen.  
 Anspümpfen (L—), v. n. venir par droit de succession, venir à qn. par succession.







**Anthun** (L-), v. a. irr. mettre; fig. faire, causer; fam. es einen - einmischen - , encoincer qn.; ein anteres Kleid - , mettre un autre habit, changer d'habit; Ehre - , faire honneur; einem Ehre - , faire affront à qn.; Gewalt - , forcer; sich Gewalt - , se forcer, se gêner; sich ein Leid - , se donner la mort; sich - , f. sich Antiseiden.

**Antichrist** (L-), m. antichrist, antichrist, m.

**Anticipandozahlung** (L-), f. (com.) paiement par anticipation, m.

**Anticipieren** (L-), v. a. anticiper; presser par anticipation.

**Antiefen** (L-), v. a. (mar.) sonder.

**Antik** (L-), adj. antique; -, adv. à l'antique.

**Antike** (L-), f. antique, f.

**Antifese** (L-), f. antifese, f.

**Antimonium** (L-), n. antimoine, m.

**Antipathie** (L-), f. antipathie, f.

**Antiplogistisch** (L-), adj. (phys.) antiplogistique.

**Antipode** (L-), m. antipode, m.

**Antipode** (L-), v. a. toucher légèrement, toucher du bout du doigt.

**Antiquat** (L-), m. antiquaire; bouquiniste, bouquinier, m.

**Antiquarisch** (L-), f. (imp.) caractères romains, m. pl.

**Antiquität** (L-), f. antiquité, f.

**Antiquarisch** (L-), adj. (med.) antispasmodique.

**Antithese** (L-), f. antithèse, f.

**Antitz** (L-), n. visage, m. face, f.

**Antonusfeuer** (L-), f. (Ketz.) lauz.

**Antoniustreu** (L-), n. tau, m.

**Antorkeln**, pop. f. Antaumen.

**Antorsen** (L-), v. n. s'avancer avec bruit.

**Antorben** (L-), v. n. s'approcher en trotant, arriver en trotant.

**Antrag** (L-), m. proposition, f.

**Antreiben** (L-), m. motion, f.; einem einen - maschen, faire une proposition à qn.

**Antragen** (L-), v. a. irr. proposer, offrir; einem eine Stelle - , offrir une place à qn.; auf etwas - , faire une motion, motionner.

**Antragrecht** (L-), n. initiative, f.

**Antrauen** (L-), v. a. marier; sich ein Mädchen - lassen, épouser une fille.

**Antraufen** (L-), v. n. tomber en petites gouttes sur qch.

**Antraugung** (L-), f. cérémonie des épousailles, copulation, f.

**Antreffen** (L-), v. a. irr. trouver, rencontrer; einen auf freier Zhat - , prendre qn. sur le fait.

**Antreffung** (L-), f. p. u. rencontre, bois d'affinage, m.

**Antreiben** (L-), v. a. irr. pousser vers ou contre qch.; presser, piquer; chasser (un clou); (men.) serer (une meute); fig. pousser, encourager, exciter, animer, aiguillonner; die Pferde - , pousser les chevaux; junte; (mar.) ans Land - , pousser vers terre; -, v. n. irr. flotter, charrier vers, donner contre .. en flottant; aborder, donner contre .. en flottant; la glace charrie contre le pont.

**Antreibend** (L-), adj. impulsif.

**Antreiber** (L-), m. fig. promoteur; piqueur, chasse-avant, m.

**Antreibung** (L-), f. fig. incitation, impulsion, f.

**Antreten** (L-), v. a. irr. approcher, se présenter en foulant; fig. commettre; einen Dienst - , entrer en service; eine Erbchaft - , recueillir un héritage,

s'immiscer dans un héritage; das neue Jahr - , commencer le nouvel an; eine Reise - , se mettre en voyage; sein fünfzigstes Jahr - , entrer dans sa cinquantième année; die Regierung - , parvenir au trône; -, v. n. irr. commencer à marcher, se placer tout près de qn.; entrer en charge, entrer en fonction; zum Tanzen - , se ranger pour la danse.

**Antretung** (L-), f. approche, entrée, f.; - einer Erbchaft, addition d'héritage (f. Antreit); f.

**Antrieb** (L-), m. impulsion, incitation, instigation, f. aiguillon, m.; aus eigenem Antriebe, de son propre mouvement; aus natürlichem Antriebe, par instinct; er hat es auf - seines Freundes gethan, il l'a fait par l'incitation de son ami.

**Antrinken** (L-), v. n. irr. boire le premier; fam. sich einen - , s'enivrer.

**Antritt** (L-), v. n. s'approcher en courant à petits pas.

**Antritt** (L-), m. premier pas, m.; (man.) amble; fig. commencement, m. entrée, f.; - einer Treppe, première marche d'un escalier, f.; - des neuen Jahres, entrée de la nouvelle année, f.; beim Antritte seiner Regierung, à l'entrée de son règne, à son avènement au trône.

**Antrittsaudienz** (L-), f. audience d'entrée, m.

**Antrittspredigt** (L-), f. sermon d'entrée, m.

**Antrittsrede** (L-), f. discours d'entrée, m.; harangue inaugurale, f.

**Antrittsstelle** (L-), f. début, rôle de début, m.

**Antrittsmaus** (L-), m. bienvenue, f. repas pour la bienvenue, m.

**Antrodnen** (L-), v. n. s'attacher en s'échant.

**Antrommeln** (L-), v. n. commencer à battre le tambour.

**Antupfen** (L-), v. a. toucher légèrement du bout du doigt.

**Antwort** (L-), f. réponse, réplique, repartie, riposte, f.; abschlägig - , refus, m.; wie die Frage, so die - , telle demande, telle réponse; zur - geben, répondre, répliquer; Rede und - geben, rendre raison de qch., rendre compte de qch.; schnell mit der - da sein, être prompt à la riposte, être prompt à la repartie.

**Antworten** (L-), v. n. répondre, répliquer, repartir; auf der Stelle - , répondre sur le champ, riposter; (mar.) einem Schiffe - , rendre le salut.

**Antwortschreiben** (L-), n. lettre en réponse, réponse, réplique, f.

**Anüben** (L-), v. a. acquérir par l'exercice.

**Anversuchen** (L-), v. a. essayer.

**Anvertrauen** (L-), v. a. confier, se fier, remettre, commettre à qn. le soin de qch., commettre qch. à la fidélité de qn.; anvertraute Gut, n. bien commis, dépôt, m.; vertraut Euch mir an, fiez-vous à moi; ich habe ihm die Verantwortung dieser Sache anvertraut, j'ai commis cette affaire à ses soins; ich vertraue Ihnen diesen Brief an, c'est à vous que je remets cette lettre; sich einem - , faire confidence de qch. à qn., confier ses secrets à qn., s'ouvrir à qn.

**Anvertraung** (L-), f. confidence, f.

**Anverwandt** (L-), f. Verwandt.

**Ich anverthern** (L-), v. pr. vouloir passer pour parent de qn.

**Anwachs** (L-), m. accroissement, m. crue; augmentation, f.; - der Schulden, augmentation des dettes, f.

**Anwachsen** (L-), v. n. irr. s'attacher en croissant, croître, s'accroître, grossir; s'augmenter; wieder - , repren-

dre, se rejoindre à ...; das Wasser wächst zuhends an, les eaux s'accroissent, ou grossissent à vue d'oeil; die Rinde wächst wieder an, l'écorce reprend à l'arbre; der Zweig wächst wieder an, la branche se rejoint à l'arbre; die Schulden wachsen an, les dettes s'accroissent.

**Anwachsrecht** (L-), n. (jur.) droit d'accrus, droit d'alluvion, m.

**Anwachsung** (L-), f. accroissement, m. augmentation, f.

**Anwachsen** (L-), v. n. (angewandelt kommen), arriver en balançant.

**Anwalt** (L-), m. avocat, procureur, mandataire, syndic, m.

**Anwaltschaft** (L-), f. procurator, f. syndicat, m.

**Anwalzen** (L-), v. a. affermir (la terre) avec le cylindre; -, v. n. commencer à valser.

**Anwälzen** (L-), v. a. rouler contre.

**Anwand** (L-), f. aboutissant (d'un acre ou d'une forêt), m.

**Anwandeln** (L-), v. imp. fam. se sentir attaqué, pressentir; es wandelt ihn ein Fieber an, il se sentit attaqué d'une fièvre; es wandelt mir die Luft an zu - , l'envie me prend de ...

**Anwandlung** (L-), f. accès, m. attaque légère d'une maladie, f.; - von Zorn, accès de colère, m.; - von Fieber, attaque légère de la fièvre, f.

**Anwanfen** (L-), v. n. (angekandt kommen), arriver d'un pas chancelant; tomber contre ... en chancelant.

**Anwarten** (L-), v. n. p. u. avoir l'expectative, avoir la survivance (de qch., auf etwas).

**Anwarter** (L-), m. p. u. expectant, survivancier, m.

**Anwarterschaft** (L-), f. expectative, survivance, f.; - auf ein Amt haben, avoir l'expectative, ou la survivance d'une charge.

**Anwarterschaftlich** (L-), adj. expectatif.

**Anwartsbrief** (L-), m. lettre d'expectative, f. brevet d'expectative, m.

**Anwässern** (L-), v. a. arroser, tremper.

**Anweben** (L-), v. a. tisser avec ... tramer à ... , ajouter à la trame.

**Anwedeln** (L-), v. a. éventer avec le housoir; frétiller de la queue.

**Anwehen** (L-), v. a. souffler contre, donner contre; er liegt gleich darnieder, sobald ihn nur ein Lüftchen anweht, le moindre souffle de vent le renverse.

**Anwehewant** (L-), f. (com.) banque à virement, f.

**Anweisen** (L-), v. a. irr. assigner, déléguer, montrer, indiquer, adresser; einen zu etwas - , diriger, instruire, enseigner qn.; man hat mich an Sie angewiesen, on m'a adressé à vous; er ist zu allem Guten angewiesen worden, on lui a donné les meilleures instructions, on lui a donné de bons enseignements; einem Geld - , assigner de l'argent à qn.

**Anweiser** (L-), m. instituteur, précepteur, m.; (com.) assignant, m.

**Anweisung** (L-), f. assignation, mandat, mandement, m. rescription; adresse, instruction, direction, f. renseignement, m.; ordonnance, f.; ich habe eine - auf diesen Kaufmann, j'ai une assignation sur ce marchand; lasen Sie sich eine - auf diese Summe geben, faites-vous donner une rescription sur cette somme; mit einer - bezahlen, payer par assignation, payer par mandat; einem in etwas - geben, enseigner qch. à qn.; instruire qn. dans qch.

**Anweisungsbuch** (L-), n. livre

oc, m.  
n. donner com-  
ommen, arriver  
v. a. appuyer  
un arbre; sich  
a. um etwas -  
r, solliciter, re-  
nt - , demander  
Erlaubnis - , de-  
i; um seinen  
congé; um ein  
ne cure.  
recherche de  
ma prière, à sa  
täufiger, à la re-  
ers.  
postulant, re-  
reguerante, f.  
f. postulante,  
ben.  
n (L-), m.  
f. pl.  
teint.) bouillon  
v. n. croître  
grossir; fig. se  
iver, ou appa-  
er; sich - , v. p.  
v. n. approcher  
leop.  
a. (chim.) édu-  
m. antagoniste  
a. (mar.) agré-  
(un vaisseau).  
f. agré, m. pl.  
mener l'adame  
dansant; ager  
ber en dansant;  
den Saiz - , s'ac-  
ce de danser,  
a. manier, f.  
täter, toucher  
des Ehre - , hler  
im Testament -  
t.  
attachement,  
v. n. donner  
ant; angekauft  
n chancelant.  
m. antécédent,  
en Hongrie, f.  
lale (mesure de  
art, côté, côté,  
tion, quotité, f.  
fig. partage, m.  
rét, m.; raison  
meinen - , vouloir  
fi euer - , vouloir  
feinen - (un set  
son écot, char-  
ta; - an etwas  
eu, avoir part à  
ch., prendre in-  
cipant de qch., s'in-  
rager qch., s'in-  
ch.; - haben an  
participer aux  
participant, m.  
m. intéressé,  
m. action, f.  
-), adj. pro-

f. anthologie, f.  
-), f. anthro-  
thropologie,  
-), adj. an-  
-), m. anthro-















Armenfchüler (L-U), m. écolier de l'école des pauvres, m.  
 Armenfpital (L-U), n. hôpital des pauvres, m. charité, f.  
 Armenfteuer (L-U), f. impôt au profit des pauvres, m. aumône, collecte, f.  
 Armenftoek (L-U), f. Armentafien.  
 Armenverpflegung (L-U), f. entretien des pauvres, m. nourriture des pauvres, f.  
 Armenverwefer (L-U), m. intendant des maisons de charité, m.  
 Armenverwefung (L-U), f. intendance des maisons de charité, f.  
 Armenvogt (L-U), m. inspecteur des pauvres; chasse-coquin, m.  
 Armenwejen (L-U), n. établissements pour les pauvres, m. pl.  
 Armfeile (L-U), f. carreau, m.  
 Armformig (L-U), adj. en forme de bras.  
 Armgeige (L-U), f. (mus.) par-dessus de viole, m. basse de violon, f.  
 Armgefchmeide (L-U), n. ornement de bras, m. bijoux de bras, m. pl.  
 Armhandfchuh (L-U), m. f. Armftüch.  
 Armhemde (L-U), n. chemise à manches, f.  
 Armhöhle (L-U), f. (anat.) sinus de l'os du bras, m. fosse de l'os du bras, f.  
 Armhut (L-U), m. chapeau-bas, m.  
 Armirer (L-U), v. a. armer.  
 Armreifen (L-U), n. accoudeur, m.  
 Armroß (L-U), m. panier à anse, m. corbeille à anse, f. [m.  
 Armleber (L-U), n. (off.) bracelet, [m.  
 Armlehne (L-U), f. bras de chaise, accotoir, m.  
 Armleuchter (L-U), m. chandelier à branches, chandelier à bras, candélabre, m. girandole, f.  
 Armlich (L-U), adj. pauvre, misérable, mesquin, chétif; armliche Wohlthat, f. chétif repas, m.; adv. pauvrement, mesquinement; fih - ftellen, être vêtu mesquinement.  
 Armring (L-U), m. garde-manche, m.  
 Armloch (L-U), f. Armeloch.  
 Armmuftel (L-U), m. (anat.) muscle brachial, m. [chiaux, m. pl.  
 Armnerven (L-U), m. pl. nerfs brachiaux, m. pl.  
 Armpolfter, f. Armfiffen. [m.  
 Armpolyp (L-U), m. polype à bras, [m.  
 Armpulsader (L-U), f. (anat.) artère brachiale, f.  
 Armring (L-U), m. f. Armband.  
 Armröhre (L-U), f. f. Armbein.  
 Armfäule (L-U), f. colonne à bras, colonne itinéraire, f.  
 Armfchiene (L-U), f. brassard (d'un haras), m.; (chir.) échisse, f.; (tourn.) appui, m. [bracelet, agrafe, f.  
 Armfchnalle (L-U), f. boucle de poiffeur d'un bras.  
 Armftig (L-U), adj. pauvre, chétivement, chétivement, misérablement; er ift - gefchtedt, il est vêtu pauvrement; fih - behelfen, vivre pauvrement.  
 Armftigfeit (L-U), f. p. u. pauvreté, misère, f. [f. fauteuil, m.  
 Armftüel (L-U), m. chaise à bras, [m.  
 Armfpindel (L-U), f. (anat.) radius, rayon, m.  
 Armftüd (L-U), n. pièce qui couvre le bras, brassard, m.  
 Armftuhl (L-U), f. Armfiffel.  
 Arnmuth (L-U), f. pauvreté, indigence, f.; pauvres, m. pl.; - des Geistes, manque d'esprit, m.; in - geraten, tomber dans l'indigence.  
 Arnte it, f. Entee it.  
 Arntma (L-U), n. arôme, m.

Aromatifch (L-U), adj. aromatique.  
 Aragonit (L-U), f. quebusade, f.  
 Aragonit (L-U), f. eau d'aragonite, f.  
 Arrêt (L-U), m. arrêt, m. saisie, prise de corps, prison, détention, f.; - auf Schiff, embargo, m.; im Arrêt sein, être en prison; auf etwas - legen, mettre sur...; auf etwas - fetzen, faire arrêt sur...; faire une saisie sur...; in weitem Arrêt sein, avoir une ville etc. pour prison.  
 Arrestant (L-U), m. prisonnier, m.  
 Arrestant (L-U), f. prisonnière, f.  
 Arrestirey (L-U), v. a. arrêter, saisir.  
 Arsch, m. pop. cul, derrière, fessier, m.; pop. ledt mich im Arsch, baise mon cul; es ift Alles im Arsch, tout est perdu; c'est une affaire perdue; prov. an armer Leute Hoffart wifcht der Teufel den -, le pauvre glorieux est méprisable.  
 Arschbad (L-U), f. pop. fesse, f.  
 Arschfülein (L-U), n. castagneau (oiseau), m. [important, m.  
 Arschguter (L-U), m. pop. curieux [don, m.  
 Arschherbe (L-U), f. pop. raie du cul, f.  
 Arschftrimer (L-U), m. pop. raque.  
 Arschleber (L-U), m. pop. vil flatteur, rampant, m.  
 Arschleder (L-U), n. (mine) tablier des mineurs, m. [à reculons.  
 Arschlings (L-U), adv. pop. à rebours, [m.  
 Arschloch (L-U), n. pop. trou de cul, anus, m.  
 Arschpauer (L-U), m. pop. fesseur, fouetteur; maître d'école, m.  
 Arschpreffer (L-U), m. pop. fessée, f.  
 Arschwisch (L-U), m. pop. torche-cul, [m.  
 Arsenal (L-U), m. arsenal, m. [m.  
 Arsenik (L-U), m. arsenic, m.; gediegene -, arsenic natif, m.; gefchwefelte -, arsenic sulfuré, m.; rotte -, réalgal, réalgar, m. [nical.  
 Arsenikalfch (L-U), adj. arsenical, réalgar, m. [nical.  
 Arsenikfönig (L-U), n. mine d'arsenic, f. [nical.  
 Arsenikferz (L-U), n. mine d'arsenic, f. [nical.  
 Arsenikhaltig (L-U), adj. arsenical, réalgar, m. [nical.  
 Arsenitites (L-U), m. arsenic martial, arsenic pyriteux, m. pyrite arsenicale, f. [d'arsenic, m.  
 Arsenitfönig (L-U), n. régule d'arsenic, f. [nical.  
 Arsenitmetall (L-U), n. arsenic blanc ou vrai. [mic, f.  
 Arsenitöl (L-U), n. huile d'arsenic, f. [m.  
 Arsenitfauer (L-U), adj. (chim.) arsenifère, n. arseniate, m. [m.  
 Arsenitfäure (L-U), f. (chim.) acide arsenique, m. [m.  
 Arsis (L-U), f. (pros.) arsis, m. [m.  
 Art, f. sorte, espèce, f. genre, m. nature; manière, façon; qualité; mode, f. usage; naturel, m. race, f. labour, m.; nach -, nach - und Weise des ..., à la façon de..., à la manière de..., à l'instar de..., à l'exemple de...; auf eine fonderbare -, d'une étrange manière; Pferd von guter - cheval de bonne race, m.; eine gute von guter -, une cane d'une belle engance; das ift fo feine -, c'est sa manière de faire; das hat feine -, cela n'a point de grâce; er ift einzig in feiner -, il est unique dans son espèce; das Kleid ift nach der neuesten -, cet habit est fait à la dernière mode; prov. - läßt nicht ven -, bon chien chasse de race; la caque sent toujours les harengs; er hat die -, flets zu widerprechen, il a la mode de contredire toujours; er ift ganz aus der - gefchlagen, il a totalement dégénéré; Sie betragen fih auf eine fonderbare -, vous vous

comportez d'une manière bien étrange; Sie müffen es ihm auf eine gute - zu verstehen geben, il faut le lui donner à entendre sans qu'il s'en aperçoive; er arbeitet, daß es eine - hat, il travaille comme il faut; (agr.) einen Acker die zweite - geben, donner la seconde façon à un champ.  
 Artader (L-U), m. (agr.) champ labourable, champ labouré, m.  
 Artbar (L-U), adj. (agr.) labourable (f. Urbar).  
 Arten (L-U), v. n. ressembler, tenir de...; venir bien, conserver sa qualité; er artet nach feinem Vater, il ressemble à son père; il tient de son père, il a le naturel de son père; der Maulbeerbaum artet bei uns nicht, le mûrier ne profite pas dans notre pays; das ift ein gut geartetes Kind, c'est un enfant bien élevé; diefer Mensch ift nicht gut geartet, c'est un homme corrompu; die Menschen find fo geartet, daß..., c'est le caractère des hommes que...  
 Artig (L-U), adj. joli, gentil, mignon; élégant, galant, plaisant, agréable; sage; das ift doch -, voilà qui est drôle; fie hat ein artigee Geficht, elle a le visage mignon; er hat recht artigee Kinder, il a des enfants bien gentils; das kommt mir - vor, je trouve cela étrange; thun Sie nicht gar zu -, ne faites pas le mignard, ne faites pas l'enfant; das ift ein artigee Stüch, voilà un joli tour; wenn ihr - feid, feht ihr Kunden bekommen, si vous serez sages, vous aurez du gateau; -, adv. joliment, élégamment, galamment, agréablement, de bonne grâce, sagement; die Dame empfing mich -, la dame me reçut galamment; fie tanz -, elle danse joliment, elle danse de bonne grâce.  
 Artigkeit (L-U), f. gentillesse, grâce, f. agrément, m. galanterie, gracieuseté, f.; das ift nur eine -, ce n'est qu'une pure galanterie; er fagte mir taufend Artigkeiten, il m'a dit mille choses flatteuses; fein Brief war ganz voll Artigkeiten, sa lettre fut remplie de politesses.  
 Artikel (L-U), m. article; point, chapitre, m.; sorte de marchandise; partie, f.; fchweigen wir über diefen -, taisons-nous sur cet article, taisons-nous sur ce point.  
 Artikelbrief (L-U), m. (mar.) ordonnance de la marine, f.  
 Artikelweise (L-U), adv. par articles.  
 Artillerie (L-U), f. artillerie, f.  
 Artilleriewagen (L-U), m. caisson d'artillerie, m.  
 Artillerift (L-U), m. artiller, m.  
 Artichode (L-U), f. artichaut, m.  
 Artichodenboden (L-U), m. Artichodenfäfe | cul d'artichaut, Artiff (L-U), m. artiste, m. [m.  
 Artland (L-U), n. f. Artader.  
 Arzenei (L-U), f. remède, médicament, m. médecine, drogue, f.; färfende -, médicament restaurant, restaurant, m.; - nehmen, - einnehmen, - brauchen, prendre médecine, prendre des remèdes, user de remèdes; - geben, - eingeben, donner des médicaments, médicamenter; eine - verordnen, ordonner une médecine; mit - handeln, trafiquer en drogues.  
 Arzeneibereiter (L-U), m. apothicaire, pharmacien, m.  
 Arzeneibuch (L-U), n. livre de médecine; dispensaire, m. pharmacopée, f.; antidotaire, m.  
 Arzeneibüchfe (L-U), f. boîte à drogues, f.















**Aufdringlichkeit** (L-), f. importunité, f. **Aufdringung** (L-), f. contrainte; **Aufdrücken** (L-), v. a. empreindre, **impri-mer**; das Siegel -, apposer le sceau; **Aufdrücken** (L-), v. a. appuyer sur qch.; ouvrir en pressant, faire crever en pressant; mit der Feder -, appuyer la plume en écrivant; ein Ge- löcher -, faire crever un apostème en pressant; das Siegel -, apposer le sceau; das Pfeifloch -, apposer le ca- chet. **Aufdrückung** (L-), f. empreinte, impression; apposition (d'un sceau), f. **Aufdrücken** (L-), v. a. s'élever un peu, lever la tête; er waag nicht aufzu- stehen, il n'ose lever la tête. **Aufdunfen** (L-), v. n. irr. bouffir, s'enfler; er hat ein aufgedunfenes Gesicht, son visage est gonflé; dieser Mensch ist mit Luft aufgeblunfen, cet homme s'est enflé d'orgueil. **Aufdunsten** (L-), v. n. s'évaporer, s'élever en vapeurs. **Aufdunstung** (L-), f. évaporation, vaporisation, f. **Aufdunten** (L-), v. n. arriver vent levant, haler de nouveau. **Aufeinander** (L-), adv. l'un sur l'autre, de suite, l'un après l'autre; lag die Bücher -, mettez les livres l'un sur l'autre; sie müssen warten, il faut qu'ils attendent l'un après l'autre; sie sahen sich an, ils se succédèrent. **Aufeinander** (L-), v. a. rompre le gla- ce. **Aufenthal** (L-), n. (bot.) laurier demeuré; retraite, f. **Aufenthal** (L-), m. séjour, na- tal; empêchement, obstacle, embar- ras, m.; (chass.) gîte, reposée, f.; ohne -, sans délai; während meines Aufenthalts hier, pendant mon séjour dans cette ville; diese Sache macht mir den Aufenthalt -, cette affaire me donne lieu au retardement; seinen - an einem Orte haben, faire son séjour en quelque lieu; - verurtheilen, causer du retardement. **Aufenthaltsort** (L-), m. domi- cile, séjour, m. **Aufenthaltszeit** (L-), f. temps du séjour, m. durée du séjour, f. **Aufbauen** (L-), v. a. bâtir. **Auflegen** (L-), v. a. charger, imposer; enjoindre, commander (s. a. **Auflegen**). **Auflegung** (L-), f. charge; imposition, f.; ordre, m. **Aufstellen** (L-), v. n. irr. res- tituer. **Aufstellung** (L-), f. résurrec- tion, f. **Aufstellungsfeier** (L-), n. fête de la résurrection, f. **Aufstellungstag** (L-), m. jour de la résurrection, m. **Aufwaschen** (L-), f. **Aufwaschen** (L-), v. a. rессу- шивать. **Aufwaschung** (L-), f. résur- rection, f. (s. a. **Aufwaschen**). **Aufziehen** (L-), v. a. irr. éle- ver (s. a. **Aufziehen**). **Aufziehung** (L-), f. éduca- tion, f. (s. a. **Aufziehung**). **Aufessen** (L-), v. a. irr. manger tout, consumer en mangeant; a chever de manger. **Auffadeln** (L-), v. a. enfiler; **Auffadmen** (L-), f. effiler. **Auffahren** (L-), v. n. irr. monter; **Auffahren** (L-), fig. prendre feu, s'empor- ter; man hat viel Dünge auf dem Her- aufgefahren, on a vu très beaucoup de

fumier sur le champ; die Thür fuhr plötzlich auf, la porte s'ouvrit subite- ment; aus dem Schlafe -, s'éveiller en sursaut; im Schlafe -, faire un mou- vement convulsif en dormant; vom Schilde -, se lever brusquement; vor Freude -, tressaillir de joie; vor Schreck -, donner avec un vaisseau sur...; fig. bei der geringsten Kleinigkeit -, prendre feu au moindre sujet; -, v. a. ouvrir, ou enfoncer en menant une voiture contre...; er hat den Thierweg aufgefahren, il a ouvert la porte cochère en donnant contre avec la voiture; die Straßen -, abîmer les routes; das Gefähr -, parquer l'artillerie, par- quer les bouches à feu. **Auffahren** (L-), adj. fam. fou- tressaillé, f. yeux, emporté. **Auffahrt** (L-), f. ascension; mon- tée; entrée, f. (éccl.) relief, m.; (fort.) - an Wällen, appareil, chemin taluté, m.; - einer Brücke, entrée d'un pont, f.; - Christi gen Himmel, résur- rection de Jésus-Christ, f.; hier ist eine gefährliche -, c'est ici une montée dangereuse. **Auffallen** (L-), v. n. irr. tomber sur..., s'ouvrir en tombant; fig. frap- per, choquer, marquer; der Stein ist ihm auf den Kopf gefallen, la pierre est tombée sur sa tête; das würde zu sehr -, cela frapperait trop, cela se- rait trop marquant, cela serait trop d'éclat; das ist mir sehr aufgefallen, cela m'a frappé extrêmement; Ihr Fräulein fiel Allen auf, votre conduite frappa toute la compagnie, votre conduite choqua toute la compagnie; -, v. a. ouvrir en tombant, casser en tombant; sich -, v. pr. se blesser en tombant; das Mädchen hat sich das Knie aufgefallen, la fille s'est blessée le ge- nou en tombant. **Auffallend** (L-), adj. fig. frap- pant; outrageant; auffallende Ähnlich- keit, ressemblance frappante, f.; das würde zu - sein, cela marquerait trop; sie liebt das Auffallende, elle aime l'éclat. **Auffällig** (L-), f. Auffallen. **Auffalten** (L-), v. a. déplier, dé- plisser. **Auffangen** (L-), v. a. irr. prendre, attraper, recueillir; intercepter; der Hund fängt jeden Bissen auf, le chien happe chaque morceau; einen Dieb -, prendre, ou saisir un voleur; das Regenwasser -, recueillir l'eau de pluie; Briefe -, intercepter des lettres; Je- mandes Worte -, recueillir les mots de qn., relever les paroles de qn.; eine Neugier -, pêcher une nouvelle. **Auffangung** (L-), f. action de prendre; interception, f. **Auffärben** (L-), v. a. reteindre, teindre de nouveau, repasser par la teinture. [v. pr. s'effiler. **Auffassen** (L-), v. a. effiler; sich -, lever, recevoir, recueillir; fig. rele- ver; er fast leicht auf, il saisit promptement; eine Masche -, relever, ou re- prendre une maille tombée; Perlen -, enfileur des perles. **Auffassung** (L-), f. intelligence, f. **Auffassungsbemögen** (L-), n. faculté de comprendre, conception, f. **Auffeilen** (L-), v. a. limer de nouveau; ouvrir en limant. **Auffeuchten** (L-), v. a. humecter de nouveau. [pertoire, m. **Auffindebuch** (L-), n. p. u. ré- vélateur. **Auffinden** (L-), v. a. irr. trouver, découvrir; er ist nirgends aufzufinden, il n'est pas moyen de le découvrir

parmi tout ce monde. **Auffischen** (L-), v. a. pêcher, re- pêcher; fig. pêcher. **Aufflackern** (L-), v. n. s'élever en flammes. **Aufflammen** (L-), v. n. s'enflam- mer; fig. sein Born flamme auf, sa co- lère s'enflamma. **Aufflattern** (L-), v. a. voler en haut (s. **Auffliegen**). **Aufflichten** (L-), v. a. irr. détortil- ler, décordeur, défaire; die Haare -, retrousser les cheveux en tressant; denafter les cheveux. **Auffliegen** (L-), v. a. irr. prendre sa volée, s'envoler; se jucher, se per- cher; sauter, s'ouvrir rapidement, s'ouvrir subitement; die Hühner fliegen gegen Abend auf, les poules vont sa- jucher vers le soir; in Rauch -, s'en aller en fumée; eine Mine - lassen, faire sauter une mine; mit einem Luft- ballon -, monter avec un aérostat. **Aufflug** (L-), m. volée, f. essor, m.; - des Geistes, essor de l'esprit, m. **Auffodern** (L-), v. a. inviter; **Auffordern** (L-), f. défier, provoquer; sommer; gerichtlich -, interpellation; ich fordere Sie auf, mit das Zeugenthum zu beweisen, je vous défie de me prouver le contraire; einen zu etwas -, appeler qn. à qch.; eine Dame zum Tanze -, prier une dame à danser, inviter une dame à danser; eine Stadt zur Ueber- gabe -, sommer une ville de se rendre. **Auffordern** (L-), v. a. (sal.) die Seele -, élever les eaux salées. **Aufforderung** (L-), f. invitation; provocation, f. défi, m.; sommation, f., gerichtliche -, interpellation, f. **Aufforderungsschreiben** (L-), n. (dr.) sommations, f. pl. **Aufformen** (L-), v. a. mettre en forme; assortir (un chapeau). **Auffressen** (L-), v. a. irr. manger tout; dévorer, avaler; corroder, ron- ger; er thut, als wenn er Alles auffressen wollte, il fait comme s'il voulait man- ger les gens; er frist eine Gans auf einmal auf, d'une oie il ne fait qu'un article; das Scheidewasser frist die Haut auf, l'eau forte rouge la peau; -, n. corrosion, f. [crever de froid. **Auffrieren** (L-), v. n. irr. p. u. **Auffrischen** (L-), v. a. rafraîchir; fig. renouveler; animer, encourager (qn. à qch., einen zu etwas); ein Ge- mälde -, rafraîchir un tableau; das Andenken an einen -, rafraîchir la mé- moire de qn. **Auffrischung** (L-), f. rafraîchis- sement; renouvellement, encourage- ment, m. **Auffügen** (L-), v. a. (charr.) die Felgen -, emboîter les jantes. **Aufführen** (L-), v. a. monter; mener, conduire; élever, construire; bâtir; présenter, introduire; repré- senter; exécuter; die Waage -, monter la garde; ein Gebäude -, construire un édifice; eine Mauer -, élever un mur; einen im Triumph -, amener qn. en triomphe; Zeugen -, produire des témoins; ein Theaterstück -, représen- ter une pièce de théâtre; ein Musik- stück -, exécuter une musique; einen Tanz -, exécuter une danse; (com.) einen Posten -, employer une partie dans le compte, former un article; sich -, v. pr. se comporter, se con- duire, se gouverner; vivre; er führt sich auf wie ein großer Herr, il fait le grand seigneur, il tranche du grand seigneur; sie führt sich sehr gut auf, elle vit sagement et avec décence. **Aufführung** (L-), f. conduite, fa-



çon de vivre; construction; production, représentation; exécution, f.; - einer Gebäudes, construction d'un édifice, f.; - einer Komödie, représentation d'une comédie, f.; - eines Musikstückes, exécution d'une musique, f.; - der Zeugen, production des témoins, f.; der - einer Oper beizuhören, assister à la représentation d'un opéra.

**Auffüllen** (L-u), v. a. remplir, emplir.

**Auffüllung** (L-u), f. remplissage.

**Auffüllwein** (L-u), m. vin de remplissage, m.

**Auffüttern** (L-u), v. a. consommer tout le fourrage; nourrir (une jeune bête) jusqu'à ce qu'elle devienne grande, élever (une bête).

**Aufgabe** (L-u), f. proposition, question, f. problème, thème, m. leçon, tâche, f. travail, ouvrage, m.; - eines Räthfels, proposition d'un énigme, f.; - eines Briefes, remise d'une lettre, f.; das ist eine schwierige -, c'est un ouvrage épineux; Jeder hat seine bes. st. - , chacun a son travail fixé; habt ihr eure - für morgen geteilt? avez-vous appris votre leçon pour demain? den Arbeitern eine - geben, donner un tâche aux ouvriers.

**Aufgabeln** (L-u), v. a. amasser, ou prendre avec une fourchette ou avec une fourche; fig. trouver par hasard; découvrir, pêcher; no mag er wohl diese Uhr aufgabelt haben, ou peut-il avoir pêché cette montre.

**Aufgang** (L-u), m. montée, f.; lever, levant, orient, est, m.; consommation, dépense, f.; - der Sonne, lever du soleil, m.; mit - der Sonne, à soleil levant; vom Aufgange bis zum Niedergange, du levant au couchant.

**Aufgatten** (L-u), v. a. fam. trouver par hasard, rencontrer par hasard.

**Aufgeben** (L-u), v. a. irr. donner, proposer; charger, commettre, donner commission; quitter, abandonner, se démettre; discontinuer; renoncer à ...; etwas zu raten -, donner gch. à deviner; ein Räthfel -, proposer un énigme; die Hoffnung - zu ..., désespérer de ...; seine Profession -, quitter son métier; einen Brief -, remettre une lettre à la poste; eine Arbeit -, donner une besogne, donner une tâche; einen Kranken -, abandonner un malade; die Vergnüigungen -, renoncer aux plaisirs; den Geist -, rendre l'âme, expirer, mourir.

**Aufgeber** (L-u), m. (com.) commettant, m.; - eines Briefes, porteur d'une lettre, m.

**Aufgeblasen** (L-u), adj. enflé, gonflé; fig. bouffi, orgueilleux, présomptueux, suffisant; von Stolz -, gonflé d'orgueil.

**Aufgeblasenheit** (L-u), f. orgueil, m. présomption, suffisance, enflure, f.

**Aufgebot** (L-u), n. ban, m. publication des bans, proclamation du mariage; convocation de l'arrière-ban, levée en masse, f.

**Aufgebracht** (L-u), adj. fam. en colère, courroucé; (mar.) aufgebracht Schiff, n. navire capturé, m. prise, f.

**Aufgebung** (L-u), f. action de donner (s. Aufgeben und Aufgabe), f.; abandon, abandonnement, m. démission, f.; - des Geistes, mort, f. décès, m.

**Aufgedinge** (L-u), n. engagement d'un apprenti, m.

**Aufgedunsen** (L-u), adj. enflé, bouffi, boursoufflé; et hat aufgedunsene Backen, il a les joues boursoufflées.

**Aufgedunsenheit** (L-u), f. en-

flure, boursoufflure, bouffissure, f.

**Aufgehen** (L-u), v. a. irr. s'élever, monter en haut; se lever, poindre; commencer à fermenter, lever; s'ouvrir; s'épanouir; se défaire, se détacher; se dénouer, se déboucler, se décoller, se dénouer, s'effeuiller; crever, percer (d'un abcès); débâcler, se fonder, dégeler; se débâcler, être consumé, se consumer, se dépenser; - lassen, dépenser, faire de la dépense; gegen einander - lassen, compenser; die Sonne geht auf, le soleil se lève; die Zeit fängt an aufzugehen, la pâte commence à se lever, ou à fermenter; die Thüre geht auf, la porte s'ouvre; der Knoten ist aufgegangen, le noeud s'est défait; der Samen fängt an aufzugehen, les sémences commencent à poindre; diese Knospen werden bald -, ces boutons s'épanouiront bientôt; die Wunde ist wieder aufgegangen, la plaie s'est ouverte; die Naht ist aufgegangen, la couture s'est dénouée; der Stuß ist aufgegangen, la rivière a débâclée; das Eis geht auf, la glace se fond; das Wetter geht wieder auf, le temps se débânde, il dégele, il se met à dégeler; es geht viel Wein auf, il se consume beaucoup de vin, il se fait une grande consommation de vin; er läßt gern viel -, il aime à dépenser, il prend un grand vol; nun geht ihm ein Licht auf, nun gehen ihm die Augen auf, il commence à voir clair; ichs von sechs geht auf, six de six ne resterien; diese Naht geht nicht auf, ce nombre est indivisible; in Rauch -, s'en aller en fumée; sich -, v. pr. sich die Füße -, se blesser les pieds à force de marcher, s'écorcher les pieds à force de marcher; -, n. f. Aufgang. [guer, embrouiller.

**Aufgehen** (L-u), v. a. (mar.) carter.

**Aufgeigen** (L-u), v. a. ein-, jouer un air sur le violon; zum Tanze -, jouer du violon pour faire danser.

**Aufgeklärt** (L-u), adj. éclairé, instruit.

**Aufgeklärtheit** (L-u), f. clarté d'esprit, f. lumières, f. pl.

**Aufgeld** (L-u), n. agio, change, surplus, m. arrhes, f. pl.; er hat das - schon angenommen, il a accepté déjà les arrhes.

**Aufgelegt** (L-u), adj. dispos, disposé, en humeur; zu etwas - sein, être en humeur de faire gch.

**Aufgelegtheit** (L-u), f. disposition, bonne disposition, envie, f.

**Aufgeräumt** (L-u), adj. arrangé, gai, gaillard, enjoué; aufgeräumte Weisen, n. manières enjouées, f. pl.; das Zimmer ist noch nicht -, la chambre n'est pas encore arrangée; er ist immer -, il est toujours de bonne humeur.

**Aufgeräumtheit** (L-u), f. enjouement, m. gaillardise, f.

**Aufgeschaut** (L-u), int. gare! gare à vous! attention!

**Aufgeschunden** (L-u), adj. drei guère, je ne vous retarderai pas; diese Arbeit hält mich lange auf, cet ouvrage me tient long-temps; et hoch die Sache aufzuhalten, il cherche à tirer l'affaire en longueur; die Handlung wird die ganze Nacht aufgeschaltet, la grande porte est tenue ouverte toute la nuit; einen mit etwas -, amuser gch. de gch.; die Hand -, tendre la main; (mar.) das Huber -, arriver; sich -, v. pr. s'arrêter; séjourner, faire son séjour, faire sa demeure, demeurer (en quelque lieu, en einem Orte); sich mit über etwas -, se moquer de gch., se railler de gch., critiquer gch., blâmer

se, f.; aufgeworfene Lippen, m. pl. lèvres renversées, f. pl.

**Aufgießen** (L-u), v. a. verser, renverser.

**Aufgießen** (L-u), v. a. verser, infuser; falt -, infuser à froid.

**Aufgießer** (L-u), m. (maréch.) verser.

**Aufglänzen** (L-u), v. n. reluire.

**Aufglätten** (L-u), v. n. lisser, polir de nouveau.

**Aufgraben** (L-u), v. a. irr. ouvrir, en léchant, fouiller; einen Leichnam -, déterrer un corps mort; einen vertrockneten Graben -, relever une fosse combrée; die Erde um die Bäume -, déchausser les arbres.

**Aufgraben** (L-u), f. fouille, f.

**Aufgraben** (L-u), v. a. ramasser, promptement, ramasser avidement.

**Aufgrafen** (L-u), v. a. comp. manger toute l'herbe, brouter toute l'herbe.

**Aufgreifen** (L-u), v. a. irr. ramasser, prendre, saisir, arrêter; fig. er greift die Gelegenheit auf, un mir zu fechten, il saisit toute occasion, pour me nuire.

**Aufgrünen** (L-u), v. n. reverdir, commencer à verdur; wieder -, reverdir; fig. renaître.

**Aufgürten** (L-u), v. a. trousseer, ceindre; déceindre, dessangler; den Kleid -, trousseer l'habit; den Gürtel -, dessangler la selle.

**Aufguß** (L-u), m. (chim.) infusion, m.

**Aufgußstüchchen** (L-u), n. malcule d'infusion, m.

**Aufhaben** (L-u), v. n. irr. avoir dessus, avoir sur soi, porter; fam. avoir gch. à faire; er hat immer die Mühe auf, il a toujours le bonnet sur la tête; es hat wenig auf sich, il importe peu; das hat nicht auf sich, cela a peu; n'est pas de conséquence; die Sache hat auf sich, c'est une affaire d'importance; die Thüre -, avoir la porte ouverte; den Mund -, avoir la bouche ouverte.

**Aufhaben** (L-u), v. a. ouvrir avec une hache, houe, ou pioche, piocher, ouvrir avec le bec; casser à coups de bois; das Eis -, fendra tout le bois; das Eis -, casser la glace, rompre la glace; die Erde um einen Baum -, déchausser un arbre.

**Aufhaken** (L-u), v. a. décrocher, dégrafer; den Mantel -, dégrafer le manteau.

**Aufhaken** (L-u), v. a. (man.) décrocher.

**Aufhalten** (L-u), m. (man.) arrêter, obéir, sans délai (cf. Aufenhalten).

**Aufhalten** (L-u), v. a. irr. arrêter, empêcher; retenir, retarder; die Thüre - , tenir ouvert, laisser ouvert; sein Wort hielt mich auf, eher zu kommen, sa visite m'empêcha de venir plus tôt; der Damm hält das Wasser auf, la digue arrête les eaux, la digue retient les eaux; halten Sie den Ueberbringer auf, ne retardez pas le porteur; er will Sie nicht lange -, je ne vous tiendrai guère, je ne vous retarderai pas; diese Arbeit hält mich lange auf, cet ouvrage me tient long-temps; et hoch die Sache aufzuhalten, il cherche à tirer l'affaire en longueur; die Handlung wird die ganze Nacht aufgeschaltet, la grande porte est tenue ouverte toute la nuit; einen mit etwas -, amuser gch. de gch.; die Hand -, tendre la main; (mar.) das Huber -, arriver; sich -, v. pr. s'arrêter; séjourner, faire son séjour, faire sa demeure, demeurer (en quelque lieu, en einem Orte); sich mit über etwas -, se moquer de gch., se railler de gch., critiquer gch., blâmer

gch.; et hält sich auf, est ici son séjour; sich immer im Wasser -, se baigner; das Wasser hält mich auf, l'eau me retient; die Thüre -, tenir ouvert; sein Wort hielt mich auf, eher zu kommen, sa visite m'empêcha de venir plus tôt; der Damm hält das Wasser auf, la digue arrête les eaux, la digue retient les eaux; halten Sie den Ueberbringer auf, ne retardez pas le porteur; er will Sie nicht lange -, je ne vous tiendrai guère, je ne vous retarderai pas; diese Arbeit hält mich lange auf, cet ouvrage me tient long-temps; et hoch die Sache aufzuhalten, il cherche à tirer l'affaire en longueur; die Handlung wird die ganze Nacht aufgeschaltet, la grande porte est tenue ouverte toute la nuit; einen mit etwas -, amuser gch. de gch.; die Hand -, tendre la main; (mar.) das Huber -, arriver; sich -, v. pr. s'arrêter; séjourner, faire son séjour, faire sa demeure, demeurer (en quelque lieu, en einem Orte); sich mit über etwas -, se moquer de gch., se railler de gch., critiquer gch., blâmer



pen, m. pl. lever  
 v. a. verser, r  
 er; falt - inf  
 sour, m  
 n. (maré) ver  
 v. n. reluire  
 v. n. lisser, p  
 v. a. irr. ouvrir  
 einen Gefäss  
 rt; einen ver  
 er une fosse  
 die Bäume -  
 f. fouille, f  
 v. a. rader  
 er avidement  
 v. a. couper  
 brouter tou  
 v. a. irr. ramasse  
 r; fig. et greif  
 mir au fchob  
 pour me nuir  
 v. n. verdir  
 wieder - rev  
 v. a. trousser  
 messanglers; p  
 abilit; ein G  
 (chim.) infusion,  
 v. n. an  
 v. n. irr. avo  
 porter; fam  
 er hat immer  
 les hommes  
 ffisch, il import  
 uf sich, cela u  
 porte peu, cell  
 tence; die G  
 ne affaire d'  
 die Thür - av  
 Mund - av  
 v. a. ouvrir av  
 ioché, piocher  
 sser à coup  
 endra tout le  
 um einen Ba  
 re.  
 a. décrocher  
 -, dégrader  
 crocher  
 a. (mar.) dé  
 man.) arrêt, m  
 Aufenhalt).  
 a. irr. arrê  
 arder; diff  
 ouvert; sein  
 zu femmes  
 venir plus  
 fer auf, la dig  
 gne retient  
 leberbringer  
 le porteur; s  
 e ne vous t  
 rétarde  
 longé auf, c  
 temps; et l  
 cherche à t  
 die Handh  
 aufhalten. In  
 ouverte tout  
 -, amuser q  
 par l'autre;  
 endre la main  
 r; fig. - v.  
 r, faire son  
 demeure (en  
 Drie); fig. m  
 u de) gch; s  
 er de gch; s  
 er gch, blüme

différé n'est pas perdu; eine Nadel -, ramasser, ou lever une épingle; ein Kind -, relever un enfant qui est tombé; eine Wäsche -, reprendre une maille; die Augen zum Himmel -, lever les yeux vers le ciel; sein Kleid - (in die Höhe nehmen), lever sa robe; eine Last -, soulever un fardeau; einen sein Geld aufzuheben geben, déposer son argent entre les mains de qn.; ein Gesetz -, abroger une loi, abolir une loi; eine Gewohnheit -, abolir une coutume; ein Urtheil -, casser une sentence; einen Contract -, résoudre un contrat, résilier un contrat; die frühern Verordnungen - deroguer aux édits précédents; eine Versammlung -, congédier une assemblée, dissoudre une assemblée; den Streit -, terminer la querelle, accommoder la querelle, finir la dispute; die Belagerung -, lever le siège; einen Leichnam -, enlever un cadavre qu'on a trouvé; einen Aufschneider -, enlever un gâte-métier; die Tafel -, se lever de table, finir le repas, sortir de table; (art.) einen Bruch -, réduire une fraction; (imp.) die Begegnung -, assembler les feuilles imprimées.  
 Aufheben (L-), n. levée, f.; enlèvement, m.; garde, conservation, f. abolissement, m. abrogation, cassation, suppression, réduction, résiliation, rescision, f.; viel Aufheben von etwas machen, faire grand cas de qch.  
 Aufheber (L-), m. (pap.) leveur, releveur, m.; (chir.) élévatoire, m. érine, érine, f. (s. a. Aufhebemittel).  
 Aufhebung (L-), f. (s. Aufheben, n.); - eines Gesetzes, abolissement d'une loi, m.; - eines Contractes, résiliation d'un contrat, f.; - einer Klage, désertion d'une cause, f.; bei - der Tafel, au sortir de la table.  
 Aufhefteln (L-), v. a. dégrafer, déboncler.  
 Aufheften (L-), v. a. attacher, coudre sur ...; fig. einem etwas -, en donner à garder à qn., faire accroire qch. à qn.  
 Aufheitern (L-), v. a. éclaircir, rasséréner; fig. égayé, rasséréner; sich -, s'éclaircir, s'égayé, se déridier; der Himmel heitert sich auf, le ciel s'éclaircit; sein Umgang heiterte mich auf, sa société m'égayé; seine Stirn heiterte sich auf, sein Gesicht heiterte sich auf, son front se dérida.  
 Aufheiterung (L-), f. éclaircissement, rétablissement de la sérénité, divertissement, m. distraction, f.; suchen Sie sich -, zu verschaffen, cherchez à vous donner de la distraction, cherchez à vous divertir.  
 Aufhelfen (L-), v. a. irr. aider à se relever; fig. soulager, secourir, aider, assister, rétablir; helfen Sie mir auf, aidez-moi à me relever; einem eine Last -, aider qu. à mettre une charge; einem Kranken -, remettre un malade; sich wieder -, se relever; fig. rétablir ses affaires.  
 Aufhellen (L-), v. a. éclaircir, rendre clair; den Verstand -, éclairer l'esprit; sich -, v. pr. s'éclaircir; der Himmel hellt sich auf, le ciel s'éclaircit.  
 Aufhellung (L-), f. éclaircissement, m.; (chim.) clarification, f.  
 Aufheften (L-), v. a. pendre.  
 Aufhefen (L-), v. a. (chass.) lancer, faire lever; fig. inciter, animer, susciter, instiguer; gegen einander -, déclainer les uns contre les autres, aigrir les uns contre les autres; die Leute -, inciter les gens; das Volk -,

amener le peuple.  
 Aufhetzer (L-), m. boule-feu; instigateur, incitateur, m.  
 Aufhetzung (L-), f. excitation, suscitation, instigation, f.  
 Aufhissen (L-), v. a. (mar.) hisser, guinder, arborer.  
 Aufhocken (L-), v. a. prendre sur le dos en s'accroupissant; -, v. n. einen -, monter sur le dos de qn. pour se faire porter.  
 Aufholen (L-), v. a. (mar.) monter, tirer en haut; ein Boot -, haler une chaloupe à bord; ein Schiff wieder -, rallier un vaisseau au vent.  
 Aufholer (L-), m. drisse, caligorne, f. calebas, palan, m.; die Segel werden mit dem - aufgezogen und herabgelassen, les voiles se montent et descendent par le moyen du calebas.  
 Aufhorden (L-), v. a. écouter avec surprise, ouvrir les oreilles, prêter l'oreille; hoch -, ouvrir de grandes oreilles.  
 Aufhören (L-), v. a. et n. écouter, faire attention à ...; prêter l'oreille; cesser, finir, discontinuer, s'arrêter; hört wohl auf, écoutez bien; wenn es einem am besten schmeckt, soll man -, il faut rester sur son appétit; zu arbeiten -, cesser de travailler, finir son travail; - zu bauen, discontinuer de bâtir; ohne -, sans cesse, sans intermission.  
 Aufhörnung (L-), f. cessation, discontinuation, intermission, f.  
 Aufhülle (L-), f. secours, m. aide, assistance, f.  
 Aufhüllen (L-), v. a. dévoiler, découvrir (s. Enthüllen).  
 Aufhüpfen (L-), v. a. sauter, bondir; tressaillir; vor Freude -, sauter de joie; -, n. bondissement, m.  
 Aufhusten (L-), v. n. tousser.  
 Aufjagen (L-), v. a. (chass.) lancer, faire lever; fig. déterrer, découvrir, trouver; einen Hirsch -, lancer un cerf.  
 Aufjamern (L-), v. n. laut -, se lamenter hautement.  
 Aufjauchzen (L-), v. n. jeter Aufjubeln } des cris d'allégresse.  
 Aufjammern (L-), v. a. relever en peignant, peigner; die Haare ein wenig -, donner un coup de peigne aux cheveux, relever les cheveux par quelques coups de peigne.  
 Aufstappen (L-), v. a. (fauc.) chaperonner.  
 Aufstagen (L-), v. a. (mar.) den Anker -, caponner l'ancre.  
 Aufstauf (L-), m. accaparement, amas, m.; - der Lebensmittel, accaparement des denrées, m.  
 Aufstaufen (L-), v. a. enlever, acheter en provision; accaparer; Getreide -, accaparer du blé; Holz zum fünftigen Gebrauche -, faire provision de bois.  
 Aufstäufer (L-), m. accapareur; revendeur; monopoleur, m.  
 Aufstäuferin (L-), f. accapareuse; revendeuse, f.  
 Aufstaufung (L-), f. f. Aufstauf.  
 Aufstegeln (L-), v. a. (Jeu gn.) dresser les quilles; (art.) Kanonenstegeln -, empiler des boulets de canon.  
 Aufstehlen (L-), v. a. balayer, enlever en balayant, ôter avec un balai.  
 Aufstehricht (L-), f. Kehrlicht.  
 Aufsteimen (L-), v. a. germer, pousser un germe; fig. naître; aufsteimende Leidenschaft, f. passion naissante, f.  
 Aufsteimen, n. } (L-), germinatio  
 Aufsteimung, f. } tion, naissance, f.







A qu.; ein Buch -, faire imprimer un livre; ein Buch wieder -, réimprimer un livre; (mar.) ein Schiff -, désarmer, ou déséquiper un vaisseau, dégréer un vaisseau; aufgelegt sein zu etw., être d'humeur à faire qch., avoir de la disposition à qch., ou pour qch.; s'attacher; ich mag mich nicht mit ihm messen; je ne suis pas d'humeur de m'opposer; je ne veux rien avoir à démêler avec lui; sich gegen einen -, s'opposer; sie revoltet gegen gn., se révolter contre gn.

Auflegung (L-), f. imposition; application; infliction (d'une punition); f.

Aufnehmen (L-), v. a. appuyer; sich -, v. pr. s'appuyer, s'accouder; volder einen -, se soulever, se rélever contre gn., s'opposer à gn., se rebeller contre gn., se cabrer; le mag nicht auf den Tisch auf, ne vous appuyez pas sur la table; sich gegen die Stühle -, se soulever contre le maître.

Aufnehmung (L-), f. action d'appuyer; fig. opposition, révolte, f. soulèvement, m.

Aufsetzen (L-), v. a. vieller, jouer sur la vielle; fig. sich -, v. pr. grossir, [qch.], décoller.

Aufsteigen (L-), v. a. coller sur

Aufsteigen (L-), v. a. irr. ramasser, recueillir; Absteigen -, élaner.

Aufstehen (L-), v. n. irr. être couché, appuyer, poser, porter sur qch.; fig. sein. être hors de service, n'avoir point de maître; der Walzen liegt auf der Mauer auf, la poutre appuie, pose, ou porte sur le mur; sie liegt bei ihm auf, elle hante chez elle; lang -, v. pr. s'accouder pour être trop longtemps couché; -, n. écorchure (d'un malade), f.

Auftöfeln (L-), v. a. remuer, mouvoir, rendre meuble.

Auftöfeln (L-), v. n. s'enflammer, s'élever en flammes; das Feuer leuchtet hoch auf, le feu s'éleva en flammes.

Auftöfeln (L-), v. a. prendre avec la cuillère.

Auftöfeln (L-), v. a. irr. délier, dénouer, détacher, défaire; fig. résoudre, dissoudre, décomposer; analyser; déchiffrer; er ist in Entzücken aufgerissen, il est transporté de joie; Schweiß zerfließt über das Geld auf, l'eau forte en ruban; die Strumpfbänder -, délier les jarretières; eine Aufgabe -, résoudre un problème; einen Zweifel -, résoudre une énigme; eine Ehe -, dissoudre un mariage; ein Herd -, dissoudre, ou licencier une armée; (ar.) einen Eruch -, réduire une fraction; sich -, v. pr. se dissoudre; sich in etwas -, se dissoudre dans qch.; se résoudre dans qch.; das Salz löst sich leicht im Wasser auf, le sel se dissout facilement dans l'eau; der Nebel wird sich im Regen -, le brouillard se résoudra en pluie; sein summern ohne Schmerz -, se résoudra en larmes.

Auftöfeln (L-), v. a. irr. dissolvant, dissolutif, résolvant, résolutif; auflösende Mittel, m. dissolutif, amfösende Mittel, m. dissolutif, amfösende Mittel, m. dissolutif, amfösende Mittel, m. dissolutif.

Auftöfeln (L-), f. déliement, dé-

noisement; solution, dissolution; résolution, décomposition; analyse; fig. mort, f. trépas, m.; - eines Schauspiels, dénouement d'un drame, m.; - des Zucker-, solution du sucre, f.; - einer Frage, résolution d'une question, f.; (math.) - des Unendlichen, analyse des quantités infinies, f.; fig. er ist sein -, naht, il est près de mourir.

Auftöfungsmittel (L-), n. résolvant, m.; (chim.) dissolvant, m.

Auftöfungswort (L-), n. mot (d'une énigme), m.

Auftöfungsszeichen (L-), n. (aus.) bécarre, m.

Auftöfen (L-), v. a. souder sur qch.; dessouder.

Auftöfen (L-), v. a. ouvrir; décoiffer, déboucher; défaire; desserrer, relâcher; dresser, monter, tendre; mettre, attacher sur qch.; mach die Thür auf, ouvrez la porte; der Kaufmann hat noch nicht aufgemacht, le marchand n'a pas encore étalé, ou ouvert; mach machen Sie so früh auf? que vous levez-vous de si grand matin? hab -, entr'ouvrir; ein Buch -, ouvrir un livre; einen Brief -, ouvrir une lettre, décaçher une lettre; eine Flasche -, déboucher, ou décoiffer une bouteille; einen Knoten -, défaire un noeud; die Schürbrust -, délacer le corps de jupe; eine Luft -, casser une noix; Aufsteigen -, écailler des huîtres; (dam.) die Dame -, dédamer; sich -, v. pr. s'ouvrir; se lever, se mettre en chemin; s'en aller, partir, se préparer; relacher sa robe; sich auf- und davon machen, décamper, s'enfuir.

Auftragen (L-), v. a. consumer en peignant; rafraichir (un tableau); die Farben sind aufgemalt, les couleurs sont consumées.

Auftragen (L-), v. a. irr. moudre tout; achever de moudre.

Auftragen (L-), v. a. marquer.

Aufmarsch (L-), m. marche, f.; (mil.) - in Zügen, emboitement des sections, m.

Aufmarschieren (L-), v. a. se former en rangs; se mettre en bataille; gliederweise -, défilé par rangs; das Regiment marschierte vor dem Prinzen auf, le régiment défila devant le prince; rechts und links aus der geschlossenen Colonie -, déployer à tiroir la colonne serrée.

Aufmaß (L-), n. comble, m.

Aufmaß (L-), v. a. engraisser.

Aufmauern (L-), v. a. élever en pierres; consommer en maçonnant, employer en maçonnant.

Aufmengen (L-), v. a. mêler.

Aufmerksam (L-), v. n. écouter avec attention, faire attention, prendre garde; merkt auf, faites attention; -, v. a. noter, marquer.

Aufmerksam (L-), m. observateur; censeur, espion, m.

Aufmerksam (L-), adj. attentif; -, adv. attentivement, avec attention; das machte mich -, c'est ce qui fixa mon attention; einen auf etwas -, marquer, rendre qn. attentif à qch.; ein aufmerksames Ohr leihen, prêter une oreille attentive.

Aufmerksamkeit (L-), f. attention, f.; die - erregen, exciter l'attention; seine - auf etwas richten, porter son attention à qch., prêter attention à qch.

Aufmessen (L-), v. a. irr. mesurer; fig. einem eine Tracht Prügel -, charger qn. d'une volée de coups de bâton.

Aufmischen (L-), v. a. remêler; die Karten -, refaire les cartes.

Aufmischen (L-), v. n. irr. er mag noch nicht auf, il n'a pas encore envie de se lever.

Aufmuntern (L-), v. a. éveiller; fig. éveiller, égayer, exciter, encourager, dégourdir; er weiß eine Gesellschaft aufzumuntern, il a le don d'égayer une compagnie; er hat mich zu diesem Spaziergange aufgemuntert, il m'a excité à cette promenade; einen zum Spiele -, animer qn. à jouer.

Aufmunternd (L-), adj. encourageant.

Aufmunterung (L-), f. encouragement, m.; das verdient -, cela mérite de l'encouragement.

Aufmüssen (L-), v. n. irr. devoi se lever.

Aufnutzen (L-), v. a. fam. relever (un mot); reprocher (une faute); interpréter malignement; er must mich nicht auf, il relève chaque mot que je dis. [attacher avec des clous.]

Aufnageln (L-), v. a. clouer sur...

Aufnagen (L-), v. a. ouvrir en rongéant.

Aufnähen (L-), v. a. coudre à ou sur qch.; employer à coudre; diese Kante ist aufgenäht, cette bordure n'est que cousue dessus.

Aufnahme (L-), f. reception, f. accueil, m.; admission, agrégation, f.; emprunt, m.; - an Kindes Statt, adoption, f.; - einer Summe Geldes, emprunt d'une somme, m.; diese Familie verdient, wieder in - gebracht zu werden, cette famille mérite d'être relevée; diese Mode ist sehr in -, cette mode est en vogue; in - bringen, faire fleurir, faire prospérer, faire valoir; in - sein, prospérer; être florissant, être en vogue; in - kommen, s'accroître, s'agrandir; s'accréditer, prendre fortune, prendre faveur. [cule, f.]

Aufnahmefähigkeit (L-), m. matri-

Aufnahmschen (L-), v. a. manger par friandise.

Aufnehmen (L-), v. a. irr. ramasser, lever; recevoir, accueillir; fig. recevoir, loger, donner retraite, retirer; admettre, agréer, approuver, accepter; (imp.) assembler; (class.) der Hund nimmt die Fährte auf, le chien empaume la voie; eine Nadel -, ramasser, ou lever une épingule; einen Freund gut -, recevoir bien un ami, faire bon accueil à un ami; an Kindes Statt -, adopter; Geld -, emprunter de l'argent, faire un emprunt; in seinem Hause -, loger dans sa maison; in eine Gesellschaft -, admettre à une société; etwas wohl oder übel -, prendre qch. en bonne ou en mauvaise part; etwas für etwas -, prendre au...; etwas für Ernst -, prendre qch. au sérieux, prendre sérieusement qch., prendre qch. tout de bon; etwas als Belohnung -, regarder qch. comme un affront; etwas als eine Ehre -, tenir qch. à honneur; etwas als Schimpf -, prendre qch. à déshonneur; eine Rechnung -, ouvrir, ou examiner un compte; etwas in eine Rechnung -, recevoir, ou admettre qch. dans un compte; eine Rechnung -, lever le plan d'une place; ein Feld -, arpenter un champ; ein Inventarium -, faire, ou dresser un inventaire; das Zeugenerhör -, dresser l'interrogatoire des témoins; fremde Wörter -, naturaliser des mots étrangers; es mit einem -, tenir tête à qn., prêter le collet à qn., défier qn.

Aufnehmenswerth (L-), adj. digne d'être reçu, digne d'être admis.







v. a. irr. dé-  
tant; froiser  
frotter, broyer  
périr; die Haut  
Farben - , bräun-  
lich - , frisier - ,  
s'écroucher; se  
re mutuellement

m. vilebrequin

v. a. enfler  
leu - , enfler les

v. a. et n. irr. cor-  
ou en tirant avec  
ébourer brusque-  
chéance ou avec  
impre; dessiner  
décliner, crever,  
se faler; s'écrou-  
ler; levres crever  
ist aufgeschwul-  
st, la couture s'ou-  
vrait an aufgeschwul-  
st, e à se crevasser  
ir brusquement  
ouvrir de grand  
yeux.

v. a. blesser, ou-  
v. a. blesser; bles-  
l est écorché  
v. pr. se bles-  
mer un loup; s'  
s'est écorché  
val.

v. a. encourager,  
ter, inciter; bles-  
ter les passions;  
la querelle; s'  
à révolte; s'  
animer! un cou-

v. a. irr. enfon-  
cer contre; s'  
mit ihm - , s'  
(mar.) engra-  
bler; das Schiff  
ant auf, le navire

v. a. ériger, éle-  
redresser; s'  
g. lever; établir  
tracter, soule-  
enfmal - , ériger  
schände - , élever  
Maß - , arbore  
st - , établir une  
- , fonder une  
- , lever un régi-  
schaft - , com-  
amitié; einen in-  
nsoler qn. dans  
or. se tenir droit  
; se soulager;  
lever de terre,  
sich im Bett - ,  
n. (anat.) ére-

v. a. irr. droit,  
intègre, loyal,  
r. sincèrement  
mit eine aufrech-  
moi une réponse  
eden, parler sin-  
bonne foi; - , s'  
agir sincère-

v. a. irr. droit,  
intègre, loyal,  
r. sincèrement  
mit eine aufrech-  
moi une réponse  
eden, parler sin-  
bonne foi; - , s'  
agir sincère-

sa leçon; donner congé, révoquer;  
ich habe meinem Wirtge aufgefagt, j'ai  
donné congé à mon hôte; einen Kauf  
- , révoquer un achat.

Auffagen (L-), v. a. ouvrir en  
sciant; scier tout le bois.

Auffägung (L-), f. récitation. f.;  
congé, m. [ramasser, rassembler.

Auffammeln (L-), v. a. recueillir.  
Auffässig, f. Auffässis. [cheval].

Auffatteln (L-), v. a. seller (un  
Auffas (L-), m. ce qui se met sur  
gch., ou au dessus de quelque ouvrage;  
chapeau, m.; garniture; coiffure, f.  
ornement de tête; écrit, mémoire, m.;  
(arch.) attique, m.; erste (schriftlich) - ,  
minute, f.; - auf einem Schraute, cha-  
pitau d'une armoire, m.; - auf einer  
Windmühle, cage sur un moulin à vent,  
f.; - Epochen, garniture de dentelles, f.;  
- auf einem Springbrunnen, ajutage  
d'une fontaine, m.; - auf einen Bienen-  
korb, hausse d'une ruche, f.; - von der  
- , fruit monté, m.; silberne - (auf die  
Tafel), surtout d'argent, m.; - von Ge-  
richten, entrée, f. service, m.; - einer  
Klage, minute d'une action, f.; einen  
- machen, faire un mémoire, dresser  
un mémoire.

Auffässig (L-), adj. ennemi, con-  
traire, obstiné, opiniâtre, entêté, mutin;  
- , adv. obstinément; einem - sein,  
en vouloir à qn.; einem - werden,  
prendre qn. en haine.

Auffässigkeit (L-), f. malice,  
obstination, opiniâtreté, f. entête-  
ment, m. [teau, m.

Auffassplatte (L-), f. (cuis.) pla-  
Auffäuberer (L-), m. (mine) dé-  
blayer, m.

Auffäubern (L-), v. a. (mine) dé-  
Auffaugen (L-), v. a. irr. ouvrir  
en suçant ou tétant.

Auffäugen (L-), v. a. allaiter,  
nourrir de son lait.

Auffäuben (L-), v. a. ouvrir, ou  
éradier en ratisant, ratisser de nou-  
veau.

Auffähzen (L-), v. a. élever,  
entasser, amonceler.

Auffähzen (L-), v. a. aiguiser de  
nouveau; écorcher, éradier; die  
Messer sind wieder aufgefähzt, les cou-  
teaux sont affilés de nouveau; eine  
Säge - , rafraîchir une scie; (chir.)  
die Haut - , excorier la peau; sich die  
Haut - , s'érader, ou s'écroucher la  
peau.

Auffähzen, n. } (L-), action  
Auffähzung, f. } d'aiguiser etc., f.  
aiguisement, m. éradure, f.; (chir.)  
excoriation, f. [déterrer.

Auffähzen (L-), v. a. gratter,  
Auffähzen (L-), v. n. lever les  
yeux, prendre garde, regarder; aufge-  
saut! gare! er wagte nicht aufzähzen,  
il n'osa lever les yeux.

Auffähzen (L-), v. a. amoncel-  
ler, charger avec la pelle, mettre sur  
la pelle.

Auffähzen (L-), v. n. s'élever  
en écume, jeter de l'écume, écumer.

Auffähzen (L-), v. a. (pau.) den  
Ball - , servir la balle.

Auffähzen (L-), v. a. (tiss.) our-  
dir; (mar.) die Lane - , rouer la ma-  
nouvré. [cher, épouvanter.

Auffähzen (L-), v. a. effarou-  
Auffähzen (L-), v. a. torcher;  
écourer, laver la vaisselle, écorcher  
en frottant; sich - , v. pr. s'écroucher  
les mains en torchant.

Auffähzen (L-), v. a. entasser,  
empiler; (tuil.) die Badsteine - , mettre  
les briques en haie.

Auffähzen (L-), m. (tuil.) met-

teur en haie, m.

Auffähzen (L-), v. a. irr. ouvrir;  
tirer, ou pousser en haut; fig. différer,  
retarder, remettre, suspendre, recu-  
ler; (dr.) surseoir, amplifier; die Hei-  
rath ist aufgeföhben, le mariage est re-  
tardé; prov. aufgeföhben ist nicht auf-  
geföhben, ce qui est différé n'est pas  
perdu; ein Geföhft - , remettre une  
affaire, différer une affaire; die Zah-  
lung um einen Monat - , différer, ou  
reculer le paiement d'un mois.

Auffähzenfenster (L-), f. Schiel-  
fenster.

Auffähzenbling, f. Auffähzenbling.

Auffähzen (L-), v. a. mettre  
une échisse, éclicher.

Auffähzen (L-), v. a. irr. ouvrir,  
ou forcer en tirant contre; (mar.) ein  
Zau - , rouer, ou lever (un cable); - ,  
v. n. monter, croître, grandir en peu  
de temps; se lancer en haut, s'élever  
promptement; in Samen - , monter  
en grain.

sich Auffähzen (L-), v. pr. s'é-  
corcher; sich den Arm - , s'écroucher le  
bras. [cher.

Auffähzen (L-), v. a. enharna-  
Auffähzen (L-), v. n. (mét.) se  
scorifier entièrement, se réduire en  
scorie.

Auffähzen (L-), m. retourne (au jeu  
de cartes); face (au jeu de pharaon);  
enchère, f. encan; enchérissement;  
encheûs; rebord, revers; parement;  
retroussis (d'un chapeau), m.; bor-  
dure (de pelleterie etc.), f.; rabat,  
collet (l. Heberflag), m.; montre (d'un  
drap), f.; (mus.) élévation de la main  
en battant la mesure, f.; (art.) - der  
Kugeln, bond des boulets, m.

Auffähzen (L-), v. a. irr. ouvrir  
à force de coups, enfoncer, forcer,  
rompre; eine Thür - , ouvrir une porte  
à force de coups; Rüsse - , casser des  
noix; ein Fass - , déborder un ton-  
neau; ein Bett - , dresser, ou monter  
un lit; ein Selt - , tendre une tente;  
das Theater - , dresser le théâtre; ein  
Lager - , poser, ou asseoir un camp;  
eine Bude - , construire une boutique,  
monter une boutique; eine Karte - ,  
tourner une carte; eine Landkarte - ,  
dérouler une carte géographique; die  
Ploze - , ouvrir un livre, consulter un  
livre; ein Stück Tuch - , déplier une  
pièce de drap; sein Kleid - , trousseur,  
ou retrousser son habit; Wäsche - ,  
plier du linge; einen Hut - , retaper  
un chapeau; seine Wohnung an einem  
Orte - , établir sa demeure en quelque  
lieu; die Augen gen Himmel - , lever les  
yeux vers le ciel; ein Wächter - , écla-  
ter de rire; (mar.) die Lane - , décom-  
mettre les cables; - , v. n. tomber,  
rudement sur qch.; fig. enchérir, ren-  
chérir, augmenter de prix, monter;  
das Korn ist über einen Halter aufgeföh-  
gen, le blé est enchéri de plus d'un  
écu; die Weine sind aufgeföhlagen,  
les vins ont enchéri, les vins sont enchéris;  
sich - , v. pr. se blesser en tombant;  
sich den Kopf - , se blesser à la tête en  
tombant.

Auffähzen (L-), f. f.  
(hyd.) alichon, m. aube, f.  
Auffähzen (L-), m. table  
pliante, f.

Auffähzenwasser (L-), n. (hyd.)  
eau à aube, eau motrice, f.

Auffähzen (L-), v. a. eine  
Röhre - , débourber, ou dégorgier un  
tuyau.

Auffähzen (L-), v. a. dévoiler.

v. a. irr. dé-  
tant; froiser  
frotter, broyer  
périr; die Haut  
Farben - , bräun-  
lich - , frisier - ,  
s'écroucher; se  
re mutuellement

m. vilebrequin

v. a. enfler  
leu - , enfler les

v. a. et n. irr. cor-  
ou en tirant avec  
ébourer brusque-  
chéance ou avec  
impre; dessiner  
décliner, crever,  
se faler; s'écrou-  
ler; levres crever  
ist aufgeschwul-  
st, la couture s'ou-  
vrait an aufgeschwul-  
st, e à se crevasser  
ir brusquement  
ouvrir de grand  
yeux.

v. a. blesser, ou-  
v. a. blesser; bles-  
l est écorché  
v. pr. se bles-  
mer un loup; s'  
s'est écorché  
val.

v. a. encourager,  
ter, inciter; bles-  
ter les passions;  
la querelle; s'  
à révolte; s'  
animer! un cou-

v. a. irr. enfon-  
cer contre; s'  
mit ihm - , s'  
(mar.) engra-  
bler; das Schiff  
ant auf, le navire

v. a. ériger, éle-  
redresser; s'  
g. lever; établir  
tracter, soule-  
enfmal - , ériger  
schände - , élever  
Maß - , arbore  
st - , établir une  
- , fonder une  
- , lever un régi-  
schaft - , com-  
amitié; einen in-  
nsoler qn. dans  
or. se tenir droit  
; se soulager;  
lever de terre,  
sich im Bett - ,  
n. (anat.) ére-

v. a. irr. droit,  
intègre, loyal,  
r. sincèrement  
mit eine aufrech-  
moi une réponse  
eden, parler sin-  
bonne foi; - , s'  
agir sincère-



Auffschleifen (L-), v. a. traîner sur ... [empiler (f. Aufschichten).  
 Auffschichten (L-), v. a. entasser.  
 Auffschließen (L-), v. a. irr. ouvrir; fig. découvrir, éclaircir; die Thür -, ouvrir la porte; fig. einem sein Herz -, ouvrir son cœur à qn.; sich -, v. pr. s'ouvrir, s'épanouir; die Rose will sich -, la rose va s'ouvrir, la rose va s'épanouir.  
 Auffschleier (L-), m. ouvrier, m.  
 Auffschleierin (L-), f. ouvreuse, f.  
 Auffschließung (L-), f. ouverture, f. (f. Aufschluß).  
 Auffschlingen (L-), v. a. den Faden auf die Nadel -, passer le fil sur l'aiguille; sich -, v. pr. s'entortiller, se défaire.  
 Auffschlitten (L-), v. a. taillader; fendre; déchirer; ouvrir; Pferd mit aufgeschlittenen Ratsenstüben, n. cheval qui a les naseaux fendus, m.; eine Feder -, fendre une plume; einem den Bauch -, ouvrir le ventre à qn.; -, v. n. se fêler, se fendre, se déchirer.  
 Auffschlitung (L-), f. action de taillader, de fendre etc., fente, f.  
 Auffschludzen (L-), v. n. sanglotter, pousser des sanglots; hoqueter.  
 Auffschluden (L-), v. a. dévorer avidement.  
 Auffschlürfen (L-), v. a. humer.  
 Auffschluß (L-), m. ouverture; fig. explication, f. éclaircissement, m.; einem - über etwas geben, éclaircir qn. sur qch., donner un éclaircissement à qn. sur qch.  
 Auffschmauchen, f. Auftrauchen.  
 Auffschmausen (L-), v. a. sein ganzes Vermögen -, dépenser tout son bien en festin. [gen.  
 Auffschmeißen, f. Aufwerfen, Aufschlagen.  
 Auffschmelzen (L-), v. a. attachar sur qch. par la fonte; -, v. n. irr. se fondre et s'ouvrir, s'ouvrir par la fonte.  
 Auffschmieden (L-), v. a. attachar sur qch. en forgeant, à coups de marteau, forger l'un sur l'autre; employer en forgeant.  
 Auffschmieren (L-), v. a. étendre, employer (tout le beurre etc.) ou étendant; alle Butter -, employer tout le beurre en faisant des beurrées.  
 Auffschmüden (L-), v. a. parer, orner, embellir, ajuster; eine Duffeder -, raccomoder un plumet.  
 Auffschmalen (L-), v. a. boucler, attacher avec une boucle; déboucler, ouvrir la boucle.  
 Auffschnappen (L-), v. a. happer, prendre, attraper; fig. apprendre, entendre; pécher; wo haben Sie diese Pleuigkeit aufgeschnapp? où avez-vous pêché cette nouvelle? er möchte gern etwas -, il voudrait bien entendre quelques mots; -, v. n. se débânder; sauter, faire la bascule; trébucher.  
 Auffschneiden (L-), v. a. irr. faire une entaille, faire une coche sur qch. pour servir de marque; ouvrir en coupant; entamer; couper, tailler; (anat.) dissequer; ein Stück Zucker -, dépointer une pièce de taffetas; Brod -, couper du pain; -, v. n. fig. habler, faire des gasconnades, faire des fanfaronnades, faire des rodomontades, se vanter; das heißt aufgeschritten! voilà des gasconnades!  
 Auffschneider (L-), m. hableur, fanfaron, gascon, rodomont, charlatan, vanteur, m.  
 Auffschneider (L-), f. fam. hablerie, rodomontade, fanfaronnade, gasconnade, exagération, ostentation, f.

Auffschneiderin (L-), f. fam. fanfaronne, charlatane, f.  
 Auffschneiderisch (L-), adj. fanfaron, gascon, exagératif.  
 Auffschneidung (L-), f. ouverture; coupe, taille, f.; (anat.) dissection, f.  
 Auffschneisen (L-), v. a. lancer, faire sauter; -, v. n. sauter, s'élaner; faire ressort; -, n. élanement, trébuchement, m.  
 Auffschneigeln (L-), v. a. atinter, adoniser; sich -, v. pr. s'atinter, s'adoniser.  
 Auffschneitt (L-), m. coupure; entamure; coupe, taillade, f.; - vom Brode, entamure du pain, f.  
 Auffschneisen (L-), v. a. ciseler sur ..., sculpter sur ...  
 Auffschneiffeln (L-), v. a. découvrir en flairant.  
 Auffschnüren (L-), v. a. délacer; attacher, ou lier sur qch. avec un cordon; sich -, v. pr. se délacer.  
 Auffschobeln (L-), v. a. tasser, entasser, mettre en meule.  
 Auffschöbling (L-), m. chanlatte (f. Troudfaten), f.  
 Auffschöpfen (L-), v. a. ramasser avec une cuillère.  
 Auffschöpfen (L-), v. a. monter, croître en haut, pousser des rejetons, faire des jets.  
 Auffschößling (L-), m. jet, rejeton, scion; fig. jeune homme grandi en peu de temps, m. [croiser.  
 Auffschöpfen (L-), v. a. (men.)  
 Auffschrauben (L-), v. a. visser sur qch., attacher avec des vis; élever par le moyen d'un vérin; dévisser, desserrer la vis.  
 Auffschrecken (L-), v. a. épouvanter, effaroucher, éveiller brusquement.  
 Auffschreiben (L-), v. a. irr. noter, marquer; écrire, mettre, ou coucher par écrit, rédiger par écrit.  
 Auffschreiber (L-), m. écrivain; marqueur, m.  
 Auffschreibung (L-), f. action d'écrire, de noter etc., f.  
 Auffschreien (L-), v. a. irr. éveiller par des cris; -, v. n. s'écrier, jeter de hauts cris, jeter les hauts cris.  
 Auffschriff (L-), f. suscription, adresse, f. dessus, m. intitulation, f. titre; écriture (d'une boîte etc.), m. étiquette; inscription, f.; die - machen, mettre le dessus, l'adresse etc. à qch.  
 Auffschrotten (L-), v. a. rouler, monter, tirer en haut par le moyen de poulies; (serr.) fendre avec le ciseau à repartons; ronger.  
 Auffschrotter (L-), m. (charp.) égarisssoir, m.  
 Auffschunden (L-), v. n. se gercer.  
 Auffschub (L-), m. retardement, délai, m. remise, suspension, f.; (dr.) surséance, f. suris, m.; ohne -, sans retard, sans aucune remise, sans délai; die Sache leidet keinen -, l'affaire ne souffre pas de retardement; ich gebe Ihnen zwei Monate -, je vous accorde deux mois de délai.  
 Auffschuppen (L-), v. a. amonceler avec la pelle.  
 Auffschüren (L-), v. a. attiser.  
 Auffschürfen (L-), v. a. (gard.) peler, ratisser.  
 Auffschürzen (L-), v. a. trousser, retrousser, replier; sich -, v. pr. trousser la robe. [ment, m.  
 Auffschürzung (L-), f. retroussure.  
 Auffschüffeln (L-), v. a. fam. servir les plats. [secouer.  
 Auffschütteln (L-), v. a. remuer, Auffschütten (L-), v. a. verser dessus; amasser, mettre en grénoir,

mettre en magasin; (meu.) engrainer; Salz -, emmagasiner du sel; neues Salz auf das alte -, abouguer du sel nouveau sur du vieux; (art.) das Salz traut -, amorce.  
 Auffschüttung (L-), f. action d'émasser, f.; (sal.) emmagasine, abougement, m. [couffler.  
 Auffschwämmen (L-), v. a. faire quement, m.  
 Auffschwämmen (L-), v. a. faire quement, m.  
 Auffschwänzen (L-), v. a. retrouver la queue (d'un cheval); (meu.) replier la queue (d'un poisson etc.).  
 Auffschwärzen (L-), v. a. noircir de nouveau; repasser par une teinture noire.  
 Auffschwären (L-), v. a. persuader de prendre; das laßt ich mir nicht -, on ne me fera pas croire cela.  
 Auffschweden (L-), v. a. s'élever doucement dans les airs.  
 Auffschwefeln, f. Aufschwängen.  
 Auffschwefeln (L-), v. a. souder à chaud, croroyer.  
 Auffschwemmen (L-), v. a. sein was mögen -, dissiper son bien par des débâuches.  
 Auffschwemmen (L-), v. a. irr. enfler, faire enfler, gonfler, grossir; (meu.) tunetier; (cuiss.) Stiefel -, refaire de la viande; die Segel -, enfler les voiles; -, v. n. s'enfler, gonfler, grossir, se gonfler; aufgeschwemmene Augen, yeux boursoufflés, pl.; er hat einen aufgeschwemmten Leib, il a le corps gonflé; das Pferd hat aufgeschwemmene Beine, le cheval a les jambes gorgées; fig. er kann schwind ihm auf, il entre en colère, il commence à s'échauffer; die Hüfen - lassen, laisser grossir les tendons; -, n. gonflement, m. intumescence, f.; regonflement (des eaux), m. [Le bois flotté, f. m.  
 Auffschwemme (L-), f. place pour le bois vers le rivage.  
 Auffschwemmen (L-), v. a. tirer à terre le bois flotté, faire flotter le bois vers le rivage.  
 Auffschwemmer (L-), m. manouvrier qui arrête ou retire le bois flotté, m.  
 sich Auffschwimmen (L-), v. pr. s'essorer, prendre l'essor, s'élever en haut; s'élever; die Seele à Dieu, sich auf zu Gott, l'ame s'élève à Dieu.  
 Auffschwimmung (L-), f. (ess.) élévation, f.  
 Auffswimmen (L-), v. n. (mar.) aller échouer; remonter une rivière.  
 Auffsehen (L-), v. a. irr. regarder en haut, lever les yeux; fig. observer qch., faire attention à ...; übersehen -, avoir devant les yeux; er sieht mehr auf Geld als auf Schönheit, il estime plus l'argent que la beauté; ich habe auf die kleinen Kinder zu sehen, j'ai à surveiller les petits enfants; -, n. élévation des regards; fig. bruit, éclat, fracas, m. figure, parade, f.; die Sache macht viel -, cette affaire fait beaucoup d'éclat; das würde ein schönes machen, cela donnerait un bel éclat; -, in der Welt machen, faire du fracas dans le monde; - erregen mit etwas, faire parade de qch.  
 Aufseher (L-), m. inspecteur, surveillant, intendant, m.; wenden Sie sich an den -, adressez-vous à l'inspecteur. [surveillante, intendant, f.  
 Aufseherin (L-), f. inspectrice, Aufseherstelle (L-), f. place d'inspecteur, charge d'inspecteur, f.  
 Aufsehn (L-), v. n. irr. être élevé, être debout, être hors du lit; être ouvert,

ich bin schon lange a temps que je suis  
 Auf sein, regard  
 ouverte; wohl -  
 a. veille, f.; être  
 - ist der Gesundheit  
 est préjudiciable  
 Aufsehen (L-)  
 sus; mettre debou  
 arranger; élever;  
 dre sur ...; den H  
 peau, se couvrir  
 ler des brigquets;  
 les quilles; cire  
 avec un bonnet,  
 ein Stiefelwerk -,  
 une maison; die  
 plats, servir un  
 concher par écri  
 terre; ein Frau  
 sonne femme das  
 scelle; einem H  
 cornea à qn., fa  
 reif -, s'entête  
 Schöpfung -, dres  
 un compte; Gm  
 sa vie et son bie  
 son bien; (tail  
 robe -, coudre  
 Segel (mar.) gu  
 stü -, guinder  
 v. n. figuer (de  
 repasser les bo  
 sich -, v. pr. se r  
 monter à cheva  
 der man -, se r  
 Aufseher (L-)  
 qui empile etc  
 dressar de qui  
 Aufseherin (L-)  
 Aufsehung (L-)  
 tre dessus, de c  
 ment, m.  
 Aufseht (L-)  
 tion, intendant  
 charge; die -  
 specter qch., m  
 (ou de) qch.; ei  
 remandés s'effe  
 spection spéci  
 sous la surveil  
 Aufsehtobst  
 d'inspection, m  
 Aufsehen (L-)  
 Aufsehen (L-)  
 bouillir; blan  
 - lassen, faire  
 d'une pipe; -  
 u. Bonillonnen  
 liston, f.  
 Aufseherin (L-)  
 cacheter, lever  
 avec de la cire  
 Aufsehung (L-)  
 (ing.)  
 Aufsehung (L-)  
 tre à chanter  
 tre la voix.  
 Aufsehn (L-)  
 être assis, de  
 en son séan  
 monter à che  
 der Balken su  
 ne pose pas l  
 spirde, il es  
 diese Pferd l  
 est difficile  
 fut auf, le m  
 nir aufgesch  
 dent de lait  
 a forcher  
 trop long-te











à qn.; faire visite à qn.; faire la ré-  
vérence à qn., rendre ses devoirs à  
qn., rendre ses respects à qn., faire  
la cour à qn.; ich werde Ihnen morgen  
- je vous ferai demain ma visite;  
bist du schon mit diesem Strauße -,  
osera-je vous offrir ce bouquet de  
fleurs; einem mit etwas -, regaler qn.;  
de qch., présenter qch. à qn.; bei Tisch  
- servir à table.  
Aufwärter (L-), m. garçon, valet;  
soldat servant, m.  
Aufwärterin (L-), f. servante,  
fille de service, fille, suivante, f.  
Aufwärts (L-), adv. en haut, vers  
le haut; amont, contre-mont; den Fluss  
- amont la rivière; - gebogen, re-  
courbé; den Fluss - schiffen, aller con-  
tre-mont, remonter.  
Aufwartung (L-), f. service, m.  
garde, visite, f.; einem seine - machen,  
faire la cour à qn.; die - haben, être  
de garde, être de service.  
Aufwaschen (L-), v. a. irr. laver,  
écourer; employer en lavant; alle Seife  
- employer tout le savon; sich die  
Hände -, s'écourer les mains en se  
blanchissant au linge, ou en lavant;  
- n. lavage, m.; fig. fam. es ist ein -  
- c'est le même travail, c'est la même  
peine.  
Aufwascherin (L-), f. lavieuse  
de vaisselle, écouruse, f.  
Aufwaschschiff (L-), v. a. vaisseau à  
laver la vaisselle, m.  
Aufwaschschiff (L-), m. cuisinier, m.  
Aufwaschwasser (L-), n. lavure, f.  
Aufweben (L-), v. a. défaire un  
tissut, défaire un tissu, désourdir;  
employer à un tissu, consumer en  
faisant un tissu.  
Aufwechsel (L-), m. (com.) change,  
agio, agiotage, m.; - treiben, agioter.  
Aufwechseln (L-), v. a. changer.  
Aufwechsellung (L-), f. change,  
agiotage, m.  
Aufwecker (L-), m. agiotier, m.  
Aufwecken (L-), v. a. éveiller,  
réveiller; er ist ein aufgeweckter Kopf, il  
a l'esprit éveillé, c'est un éveillé;  
die Toten -, ressusciter les morts.  
Aufwecker (L-), m. réveilleur;  
réveil, m.  
Aufweckung (L-), f. Aufweckung,  
Aufwecken (L-), v. a. faire lever  
ou souflant; ouvrir ou soufflant; den  
Staub -, faire lever la poussière.  
Aufweichten (L-), v. a. amollir,  
ramollir; détrempier; ouvrir par un  
les aufgeweicht, der Regen hat alle  
toute la terre; die Farben -, détrempé  
par les couleurs, délayer les couleurs;  
- v. n. se ramollir, s'amollir.  
Aufweichten, n. (L-), amollis-  
sant, m.  
Aufweichten, f. (L-), sement, délaye-  
ment, m.  
Aufweisen (L-), v. a. mettre sur  
faire voir, présenter; (dr.) produire,  
exhiber; er hat nichts aufzuweisen, il n'a  
rien pour se légitimer; ein Zeugnis -,  
présenter une attestation; sein Spiel  
-, étaler son jeu.  
Aufweisung (L-), f. présentation,  
production, f.; (dr.) exhibition, f.  
Aufweisen (L-), v. a. reblanchir  
(une chambre).  
Aufweisen (L-), v. a. employer,  
la dépense, mettre à ...; viel -, faire de  
gens; stiften -, faire beaucoup d'ar-  
gent; stiften -, faire des frais.  
Aufwerfung (L-), f. emploi, m.  
Aufwerfen (L-), v. a. irr. ouvrir  
d'un jet; jeter sur ...; jeter en haut,  
pousser en haut; élever en bouillant;

aufgeworfene Lippen, f. pl.; lèvres ren-  
versées, f. pl.; einen Damm -, faire  
une digue; eine Frage -, proposer une  
question; einen Zweifel -, former un  
doute; das Maul -, faire la moue; sich  
zu etwas -, s'ériger en ...; sich zum Ver-  
theidiger -, s'ériger en défenseur; sich  
zum Oberhaupt -, se constituer chef.  
Aufwerfen, n. (L-), action  
Aufwerfen, f. (L-), d'ouvrir en jetant;  
- eines Damms, jetée d'une digue, f.;  
- eines Walles, construction d'un  
rempart, f.; - einer Frage, proposition  
d'une question, f.  
Aufwischen (L-), v. a. cirer; den  
Schmurbart -, retrousser la moustache  
avec de la cire; -, v. n. fig. fam. faire  
bombance, traiter magnifiquement,  
traiter somptueusement.  
Aufwischen (L-), v. a. rouler,  
plier en roulant; mettre en peloton,  
pelotonner; dérouler, développer;  
die Haare -, mettre les cheveux en  
papillotes, papilloter les cheveux;  
défaire le papillotage; ein Kind -, dé-  
mailloter un enfant.  
Aufwidelung (L-), f. action de  
dérouler etc., f. roulement; papillo-  
tage, m.  
Aufwiegeln (L-), f. mutinerie, f.  
Aufwiegeln (L-), v. a. soulever,  
révolter, amener, susciter; das Volk  
-, soulever le peuple.  
Aufwiegeln (L-), f. incitation,  
f. soulèvement, m.  
Aufwiegen (L-), v. a. irr. peser;  
fig. l'emporter sur ...; contre-peser,  
contre-balancer; équivaloir à ..., va-  
loir autant que ...  
Aufwieglert (L-), m. boute-feu,  
mutin, factieux, agitateur, m.  
Aufwieglertisch (L-), adj. sédi-  
tieux, mutin, factieux; -, adv. sédi-  
tueusement. [lotter]  
Aufwindeln (L-), v. a. démail-  
ler sur ...; pelotonner; détortiller,  
défaire; guinder, lever, soulever,  
hausser; Werfleine -, guinder des  
pierres de taille; (mar.) den Anker -,  
lever l'ancre; ein Schiff (zum Kalfatern)  
-, tirer un bâtiment à terre; sich -,  
v. pr. s'entortiller.  
Aufwindung (L-), f. tortillement,  
guindage, m. [une grue]  
Aufwippen (L-), v. n. lever avec  
Aufwippen (L-), v. a. ouvrir le  
tournoquet, ouvrir le battant (d'un  
fenêtre), tourner la targette.  
Aufwippen (L-), v. a. désourdir;  
employer en tissant; (boul.) pétrir la  
pâte; (pat.) fraiser la pâte; (chass.)  
ouvrir, éventrer (une bête).  
Aufwippen (L-), v. a. démolir,  
débrouiller. [essuyer]  
Aufwischen (L-), v. a. torcher,  
Aufwischlappen (L-), m. tor-  
chon, m.  
Aufwischen (L-), v. n. s'élever en  
vagues. [se lever]  
Aufwischen (L-), v. n. irr. vouloir  
Aufwischen (L-), v. a. fouiller,  
fouler, fouir, remuer, déterrer, dé-  
couvrir en fouillant la terre; die  
Schweine haben den Acker aufgewühlt, les  
sangliers ont labouré le champ; -, n.  
fouille, f.; - der wilden Schweine, bou-  
tis, m.  
Aufwurf (L-), m. jetée, levée, terre  
Aufwühl (L-), v. a. compter,  
numbrer; fig. détailler, exposer; ein  
nem fünfzig Prügel -, donner à qn.  
cinquante coups de bâton bien com-  
ptés; seine Gründe -, exposer ses mo-  
tifs, citer, ou détailler ses motifs.  
Aufzählung (L-), f. action de

compter, f. compte, m.; énumération,  
f. dénombrement, détail, m.  
Aufzäumen (L-), v. a. bridier;  
prov. das Pferd beim Schwanz -, bridier  
le cheval par la queue, faire une  
chose à rebours. [tout à boire]  
Aufzählen (L-), v. a. dépenser  
Aufzählen (L-), v. a. consommer,  
consumer, dépenser, gaspiller; der  
Braten ist aufgezehrt, le rôt est mangé;  
sie hat ihr Vermögen aufgezehrt, elle a  
dépensé son bien.  
Aufzehrung (L-), f. consumma-  
tion, consommation, dépense, f.  
Aufzeichnen (L-), v. a. noter,  
marquer, écrire; inventories; getrich-  
lich -, annoter; sein Mobiliar -, inven-  
torier ses meubles. [marque, f.]  
Aufzeichnung (L-), f. annotation,  
Aufzeichnen, f. Aufweisen.  
Aufziehbürde (L-), f. Zugbrücke.  
Aufziehen (L-), v. a. irr. ouvrir  
en tirant; tirer en haut, lever, monter,  
hausser, guinder; étendre, tendre sur ...; (tiss.) ourdir; fig. élever,  
nourrir; railler, berner, turpiner,  
plaisanter; ein Gewehr -, bander un  
fusil; den Hahn an der Stute -, monter  
le chien d'un fusil; eine Uhr -,  
monter, ou rémonter une montre; den  
Vorhang -, tirer le rideau; den Thea-  
tervorhang -, lever la toile; eine Schleife  
-, défaire un noeud coulant; eine  
Zugbrücke -, lever un pont-levis; den  
Riegel -, retirer le verrou, défaire le  
verrou; einen Teich -, débonder un  
étang; eine Landkarte -, entouler une  
carte de géographie; ein Gewehr -,  
ouvrir un abcès, faire aboutir un  
abcès; Saiten auf ein Instrument -,  
mettre des cordes à un instrument,  
monter un instrument; (mar.) den An-  
ker -, lever l'ancre; die Segel -, lever  
les voiles, hausser les voiles; einen  
Ducaten -, peser un ducats; einen mit  
etwas -, faire la guerre à qn. de qch.;  
eine Dame zum Tanz -, inviter une  
dame à danser, inviter une dame à la  
danse; geübtere Saiten -, filer doux;  
-, v. n. monter la garde; marcher;  
faire une procession, aller en proces-  
sion; se présenter, paraître; faire  
figure; die Wache zieht auf, on monte  
la garde; es zieht ein Gewitter auf, il  
s'élève une tempête; armfelig -, être  
en pauvre équipage; -, n. (tiss.) our-  
disure; fig. raillerie, moquerie, f.;  
nourrissage, m.  
Aufzieher (L-), f. persiflage,  
moquerie, raillerie, f. [gue, f.]  
Aufziehtau (L-), n. (mar.) car-  
Aufziehen (L-), v. a. parer, orner.  
Aufzug (L-), m. parade, pompe,  
procession, f. train, équipage, m.  
cavalcade, f.; (tiss.) ourdisure,  
chaîne; fig. figure, f.; (th.) acte, m.  
Aufzugsbrücke (L-), f. Zugbrücke.  
Aufzugsgeld (L-), n. (mar.) guin-  
dage, m.  
Aufzugfette (L-), f. (tiss.) fil de  
la chaîne, m. ourdisure, f.  
Aufzueglich (L-), v. a. p. u. dila-  
toire, interlocutoire.  
Aufzupfen (L-), v. a. eine Schleife  
-, défaire un noeud.  
Aufzwingen (L-), v. a. ouvrir  
par force; einen Hut -, faire entrer  
un chapeau par (ou avec) force.  
Aufzwicken (L-), v. a. attacher  
avec des brochettes, brocher.  
Aufzwicken (L-), v. a. ouvrir en  
pinçant, écorcher en pinçant.  
Aufzwingen (L-), v. a. irr. for-  
cer à accepter, forcer à prendre, con-  
traindre de prendre.  
Aufzapfel (L-), m. globe de l'oeil,

v. a. verser  
v. a. irr. pour  
en avant, pour  
trouver, faire lever  
den Leib auf, la  
le ventre; (Gut)  
gent; -, v. n.  
v. a. découvrir,  
écouler, se de-  
v. a. irr. ouvrir  
de pied; casser  
ut; casser avec  
mettre le pied  
se lever, monter  
en scène; fig.  
et il s'agit de  
déclaré mon ad-  
proposer qch.  
contre qch.  
jein ersten Ab-  
débiter, s'is-  
ter témoignage  
v. a. irr. con-  
boire tout,  
marche, f.; de-  
m.; botte (d'un  
rée, f.; das ist  
une scène plat-  
le scène!  
v. a. et n. se  
zum Aufstehen  
uisée, la vache  
v. a. éveiller  
pop. attraper  
e la trompette  
v. a. s'ouvrir  
v. a. faire de  
une triomphe  
v. a. (jeu.) jeter  
n. a. (point) per-  
Chine.  
t. a. s'éveiller;  
Gewissen wach  
réveille; -, n.  
n. irr. croi-  
grand, monter;  
auf, cet arbre  
inlander -, être  
accroissement  
gen. [tourner]  
v. a. (jeu.) re-  
v. a. bouillon-  
ébullition;  
n. a. faire bouil-  
f. bouillonne-  
g. émotion, f.  
cnes, emporte-  
er effen -, dont  
ent; in der effen  
remiers bouil-  
haut.  
v. a. rouler en  
pense, f. frais,  
mfalt, étalage  
kosten -, il fait  
se beaucoup  
n. a. (cat.) lever  
somptuaire, f.  
(-), n. loi  
(-), n. a. réchauf-  
ssusciter, re-  
(-), n. salaire  
vants, m.  
n. a. élever  
rendre visite



m. prunelle, pupille, f.; fig. mignon, m. mignonne, f. bien-aimé, m.  
 Auge (L), n. oeil, m.; vue, f. regard; fig. oeil, bouton, bourgeon, m. greffe, f.; (jeu) point, m.; schelmische, oeil fripon, m.; - einer Nähnadel, oeil de l'aiguille, trou de l'aiguille, m.; (mil.) Augen rechts! tête à droite! Augen links! tête à gauche! das liegt vor Augen, cela est visible, cela est évident; das springt in die Augen, cela saute aux yeux; c'est clair comme le jour; habt ihr keine Augen? ne voyez-vous pas? wo habt ihr eure Augen? avez-vous les yeux au talon? es schwebt mir stets vor den Augen, je l'ai toujours devant les yeux; kommt mir nicht vor die Augen, gardez-vous de me venir sous les yeux; geht mir aus den Augen, ôtez-vous de devant mes yeux; er hat große Augen, il a les yeux de bœuf; er hat Augen wie ein Luchs, il a les yeux d'un lynx; er hat keine guten Augen, il a la vue basse, il ne voit pas bien; die Augen gehen mir über, les larmes me viennent aux yeux; man muß dabei ein Auge zuthun, il faut fermer un oeil, il n'y faut pas regarder de si près; er wünscht mit mir unter vier Augen zu sprechen, il me demande un tête-à-tête; ich habe kein Auge zugethan, je n'ai pas fermé l'œil; meine Augen reichen nicht so weit, ma vue ne porte pas si loin; er hat ein - auf das Mädchen, il guigne cette fille; dieses Mädchen sieht ihm in die Augen, cette fille lui donne dans la vue; da habt ihr das Raub in die Augen geschlagen, vous l'avez offensé du côté le plus sensible; ich bin ihm ein Dorn im -, je suis un objet de haine pour lui; man muß ihm den Daumen auf - drücken, il faut le réduire dans les bornes; der Weinstock treibt Augen, la vigne pousse des boutons; prov. aus den Augen, aus dem Sinn, loin des yeux, loin du coeur; eine Straße hat der andern die Augen nicht aus, les loupes ne se mangent pas l'un l'autre; das paßt wie die Faust aufs Auge, cela rime comme hallebarde et miséricorde; cela se convient comme deux pieds dans un soulier; ein scharfes - haben, avoir l'œil perçant, avoir la vue perçante; seine Augen überall haben, avoir les yeux partout, avoir un oeil aux champs et l'autre à la ville; etwas mit ruhigen - ansehen, voir gch. d'un oeil tranquille; das - auf etwas gerichtet haben, avoir l'œil sur gch.; etwas mit bloßen Augen sehen, voir gch. à l'œil nu; große Augen machen, ouvrir de grands yeux; die Augen erheben, lever les yeux; böse Augen haben, avoir mal aux yeux; mit seinen eigenen Augen sehen, voir de ses propres yeux; einem unter die Augen treten, se présenter devant qn.; mit unverwandten Augen ansehen, fixer des yeux, regarder fixement; mit eifersüchtigen Augen ansehen, regarder d'un oeil jaloux; einen fest ins - fassen, fixer ses regards sur qn.; einen mit schelen Augen ansehen, regarder qn. de travers; unter die Augen fassen, dire en face; an den Augen absehen, lire dans les yeux tous les vœux de qn.; nicht aus den Augen lassen, ein wachsam - haben auf ..., avoir l'œil sur ...; aus den Augen sehen, négliger; aus den Augen verlieren, perdre de vue.  
 Äugelchen (L), n. petit oeil, m.  
 Äugeln (L), v. a. (gard.) écussonner, greffer, enter en oeil, en bouton, en germe, en écusson; - v. n. mit einander -, se jeter des ocellades furtives, s'ocillader.

Augen (L), v. n. (chass.) der Windhund äugt den Hasen, le lévrier voit le lièvre.  
 Augener (L), f. veine oculaire.  
 Augengast (L), m. pierre ocellée, f.  
 Augenhäutchen (L), adj. en Augenärzerei (L), f. remède pour les yeux (s. Augenmittel), m.  
 Augenarzt (L), m. oculiste, médecin oculiste, m.  
 Augenbad (L), n. bainoire à oeil, bain ophthalmique, m.  
 Augenbader (L), m. bassin oculaire, m. gondole, f.  
 Augenbalsam (L), f. baume ophthalmique, m.  
 Augenbeschreibung (L), f. ophthalmographie, f.  
 Augenbild (L), n. (opt.) image visuelle, f.  
 Augenbinde (L), f. bandage  
 Augenblende (L), f. f. Augenleber.  
 Augenblick (L), m. clin d'œil; fig. moment, instant, m.; im Augenblicke, au moment, à l'instant; für den -, momentanément; jeden -, à tout moment; alle Augenblicke, à tous moments; in einem Augenblicke, en un clin d'œil, dans un moment, dans un instant; im Augenblicke des Todes, au moment de la mort; warten Sie sich ein wenig -, attendez donc un moment; das soll feinen - dauern, cela se fera en moins d'un moment.  
 Augenblicklich (L), adj. momentané, instantané; augenblickliche Dauer, f. instantanéité, f.; augenblickliche Störung, f. stagnation momentanée, f.; -, adv. à l'instant, incontinent. [anagallis, f. (plante).  
 Augenblüthe (L), f. mourou, m.  
 Augenbogen (L), m. iris, m.  
 Augenbraue (L), f. sourcil, m.  
 Augenbrauenbogen (L), m. arc superciliaire, m.  
 Augenbraune, f. Augenbraue.  
 Augenbutter (L), f. chiasse, f.  
 Augencur (L), f. cure des maladies des yeux, f.  
 Augendeckel (L), m. (chir.) gardien de l'œil, m.  
 Augendiener (L), m. flatteur, faux complaisant, m.  
 Augendienerci (L), f. fausse complaisance, hypocrisie, f.  
 Augenzündung (L), f. inflammation des yeux, f.  
 Augenfell (L), n. (chir.) taie, f. drapeau, m. cataracte, f.  
 Augenfeuchtigkeit (L), f. viscosité, f. humeur aqueuse de l'œil, f.  
 Augenfistel, f. Thränenfistel.  
 Augenfleck (L), m. dragon dans l'œil, m.  
 Augenfuß (L), m. fluxion de l'œil, fluxion oculaire, f.  
 Augenschwulst (L), f. (chir.) exophthalmie, f. [égilops, m.  
 Augenschwür (L), n. égilope, Augenglas (L), n. verre oculaire, oculaire, m. lorgnette, lunette, f.  
 Augenrube (L), f. salière (des chevaux), f.  
 Augenhäutchen (L), n. tunique, membrane de l'œil, f.  
 Augenhalter (L), m. ophthalmostat (instrument), m.  
 Augenhöhle (L), f. orbite de l'œil, cavité de l'œil, f.  
 Augenkammer (L), f. (anat.) chambre de l'œil, f.  
 Augenkappe (L), f. f. Schenkel.  
 Augentochten, f. Badeschnecken.

Augenthorpe (L), m. tarse de l'œil, m.  
 Augentnoten (L), m. ganglion lenticulaire de l'œil, m.  
 Augentränheit (L), f. maladie des yeux, maladie ophthalmique, f. dragon (des chevaux), m.  
 Augentränktheitslehre (L), f. ophthalmologie, f.  
 Augentraut (L), n. éclair (plante), f. [l'œil, m.  
 Augentreib (L), m. cancer de l'œil, f.  
 Augentreis (L), m. orbite de l'œil, f.  
 Augenseder (L), n. ocellère, f.  
 Augensid (L), n. paupière, f.  
 Augensiderbrand (L), m. (médec.) anthrax des paupières, charbon des paupières, m.  
 Augensiderentzündung (L), f. inflammation des paupières, échauffement ophthalmique, f.  
 Augensiedererfall (L), m. (chir.) chute des paupières, f.  
 Augenslut (L), f. concupiscent des yeux, f.  
 Augennaß (L), n. estimation à vue d'œil, f. coup d'œil, m.  
 Augennert (L), n. vue, intention, f. but, dessein, m.; sein - auf einen gch. richten haben, avoir qn. en vue.  
 Augennittel (L), n. remède ophthalmique, m.; äußerliche -, collyre, m. [de l'œil, m.  
 Augennußel (L), m. muscle de l'œil (maladie), m.  
 Augennerv (L), m. nerf visuel, m.  
 Augennitt (L), n. tutie, spode, f.  
 Augennippel (L), f. guimauve alcée (plante), f.  
 Augenperpendikel (L), m. (phys.) cathète de l'œil, f.  
 Augenpulver (L), n. poudre ophthalmique, f.; das ist wahrer -, cette écriture gâte les yeux, cela fait mal aux yeux.  
 Augenpunct (L), f. Geschichtspunct.  
 Augenreiz (L), m. irritation de l'œil, f.  
 Augenring (L), f. Augenbogen.  
 Augenrinnen (L), f. pl. épi-phore, f. larmoyement, m.  
 Augentröthe (L), f. (médec.) xerophthalmie, f.  
 Augensalbe (L), f. onguent pour les yeux, collyre, m.  
 Augenschale (L), f. f. Augenbede.  
 Augenschein (L), m. vue, apparence, f.; das lehrst der -, cela se voit à l'œil; etwas in - nehmen, faire l'inspection de gch.  
 Augenscheinlich (L), adj. visible, évident, manifeste; augenscheinliche Gefahr, f. danger évident, m.; adv. visiblement, évidemment, à vue d'œil; etwas - darthun, mettre qch. en évidence, prouver qch. évidemment.  
 Augenscheinlichkeit (L), f. évidence, f. [selle (insecte), f.  
 Augenschiefer (L), m. demoiselle, f.  
 Augenshirn (L), m. garde-œil, f. écran, m.  
 Augenschlagader (L), f. Arterie ophthalmique, f.  
 Augenschmalz (L), m. f. Augenschwäche (L), f. faiblesse des yeux, f.  
 Augensperter (L), m. (oc.) diaphragme (instrument), f. pl.  
 Augenspiel (L), n. jeu des yeux, m.  
 Augensprache (L), f. langage des yeux, m.  
 Augensprosse (L), f. andouilles

lard (petits cro-  
 bois de cerf), m.  
 Augensaar (L), m.  
 Augenstein (L),  
 laire, f. quarz  
 Augenstern (L),  
 pille de l'œil, f.  
 Augentriefen (L),  
 Augentrief (L),  
 Augentrost (L),  
 (plante), f.  
 Augentrostgra-  
 hon, m. grenou  
 Augenvordre-  
 hloes, f.  
 Augenvorfall  
 Augenswasser (L),  
 thalmique, f.  
 Augenswasserf-  
 drophthalmie, f.  
 Augensweil (L),  
 m. ophthalmie,  
 Augensweide (L),  
 yeux, m. delicoe  
 Augensimpet  
 Augensint (L),  
 m. ocellade, f.  
 Augensinkel  
 l'œil, canthus,  
 Augenspurzel  
 l'alcée (plante)  
 Augensahn (L),  
 Augengeuge  
 oculaire, m.  
 Augensier (L),  
 des yeux, f.;  
 glose, f.  
 Auglicht (L),  
 Augig (L),  
 Augit (L),  
 Auglein (L),  
 Augment (L),  
 Augur (L),  
 August (L),  
 m.  
 Augusthofel  
 Augustbirn (L),  
 Augustleiche  
 grapes, f.  
 Augustpöffer  
 Augulinet (L),  
 Augulincrin  
 ties, f.  
 Augustfrische  
 Augultraur  
 clau, f.  
 Augurich (L),  
 Augredt (L),  
 Augritzel (L),  
 courtise (plante)  
 Augrin (L),  
 Augripigment  
 m.  
 Augustfarbe (L),  
 Xüs, prp. de  
 pour hors, d  
 Paris, il est d  
 par expérience  
 rosité; - We  
 Orund, à for  
 gerge déploye  
 Reiten, de tou  
 Sage ein, d'an  
 unterer Diste,  
 zu seinem Rind  
 enfant; er fo  
 vient du théâ  
 Mebe, cet hab  
 er hat es - g  
 fait à bonne i  
 Sand in die a  
 main à l'autre  
 main; - ein  
 dans un verre  
 être hors d'e  
 passé, achevé



















ir; fig. se passer (de couleurs); s'en aller, s'ôter, s'effacer (des taches); s'éteindre; tomber (des cheveux etc.); commencer à manquer, être vendu; se perdre; finir, se terminer, aller mourir; avoir une issue; (th.) émaner, procéder; er ist ausgegangen, il ne peut sortir, il ne peut quitter la maison; die Lampe ist ausgegangen, la lampe s'est éteinte; das Geld geht aus, l'argent commence à manquer; das Geld ist mir ausgegangen, je manque d'argent; der Athem ist ihm ausgegangen, il a perdu l'haleine, il est essoufflé; der Traum geht mir aus, mon songe s'accomplit; die Sache wird ausgegangen, l'affaire aura une issue malheureuse; dieses Wort geht auf aus, ce mot se termine en r; er geht auf aus, il a de mauvais desseins; diese Waaren sind mir ausgegangen, j'ai vendu ces marchandises, je suis dépourvu de ces articles; jett geht mit die Geduld aus, à présent la patience, ou la contenance m'échappe; die Zeit geht schon sehr aus, les heures s'échappent difficilement, on a peine à ôter les bottes; es mir Alles über mich gehen, tout tombera sur moi; (mine) der Berg geht zu Tage aus, la mine se montre sur la surface; (chass.) der Säger ist auf den Hirschen ausgegangen, le chasseur est allé quêter le cerf; bei einer Frau mit aus und eingehen, hanter une femme; auf etwas -, aller à qch.; machiner qch., avoir le dessein de aux qch.; auf Neugieriten -, aller aux nouvelles; auf Abenteuer -, cou aller butiner; ter -, ne rien obtenir; ter -, être quitte; auf etwas Bises -, former quelque mauvais dessein; einen Nauch -, laisser, publier une ordonnance; seine Schritte -, élargir ses souliers en marchant; einen Weg -, mesurer à pas comptés un chemin; -, n. St. Esprit), f. Ausgelegen (L-U), v. a. rejeter (du tabac etc.); épamprer (la vigne). Ausgelegt (L-U), adj. crénélé, cannelé, dentelé. Ausgelassen (L-U), part. et adj. élargi, fondu; fig. dissolu, débauché, vagant, évaporé, immodéré, extravagant, joyeux à l'excès; es ist ein ausgelassener Mensch, c'est un homme dissolu; es ist ein liberlicher, ausgelassener Mensch, c'est un débauché, c'est un libéral; ganz -, sein, se donner carrière. Ausgelassenheit (L-U-U), f. dissipation, extravagance, f. débordement, m.; - der Freude, excès de joie, jeunesse, f. pl. Ausgelegt (L-U), part. et adj. (f. Auslegen); ausgelegte Arbeit, f. marquée, f. Ausgelernt (L-U), adj. sorti d'apprentissage; fig. fin, rusé; er ist ein ausgelegter Betrüger, c'est un trompeur bien fin. Ausgemacht (L-U), part. et adj. arrêté, décidé, achevé (f. Ausmachen). Ausgenommen (L-U), adv. à l'exception, excepté, hors, hormis. Ausgepeilt (L-U), part. et adj. (f. Auspeilen); fig. fam. décrié, décrié, rebattu. Ausgerandet (L-U), adj. émarginé. Ausgerben, f. Ausgärben. Ausgeschrieben (L-U), part. et adj. (f. Ausgeschrieben); en toutes lettres. Ausgeschlagen (L-U), adj. bour-

geonné, teigneux, galeux (f. Ausgeschlagen). Ausgeschicht (L-U), part. et adj. (f. Ausgeschichten); choisi, assorti, de première qualité. Ausgewachsen (L-U-U), part. et adj. bossu, gibbeux (f. Auswachsen). Ausgewanderte (L-U-U), m. et f. émigré, m.; émigrée, f. Ausgewandt (L-U), part. et adj. déchiqueté, dentelé, languetté; ausgehandte Arbeit, f. crénelure, dentefure, f. Ausgezeichnet (L-U-U), adj. insigne, distingué, signalé; er hat sich durch seine Heldenthaten -, il s'est signalé par ses exploits. Ausgiebig (L-U), f. Ergiebig. Ausgießen (L-U), v. a. irr. verser, répandre, épancher; remplir; éteindre avec de l'eau, éteindre par l'eau; fig. répandre, épancher, décharger; die Form ist nicht ganz ausgegossen, le moule n'est pas parfaitement rempli; das Wasser -, verser l'eau; seinen Zorn -, décharger sa colère; sein Herz vor einem -, épancher son cœur devant qn.; prov. das Kind mit dem Bade -, jeter l'or avec les crasses. Ausgießen (L-U), f. épanchement, m. effusion, f.; - des heiligen Geistes, infusion du St. Esprit, f. Ausgießling (L-U), f. (mar.) toiles de pointe (d'une voile), f. pl. Ausgießen (L-U), v. a. écimer. Ausgießen (L-U), v. a. couvrir de plâtre, plâtrer. Ausglätten (L-U), v. a. effacer, ôter ou lissant; polir. Ausgleichbar (L-U), adj. compensable; accommodable. Ausgleichen (L-U), v. a. irr. équilibrer, rendre uni, aplanir; fig. aplanir, accommoder; compenser, solder; ajuster; die Sache wird ausgeglichen, au bout, l'affaire s'aplanira; wir werden uns schon baldiger -, nous nous en accommoderons bien; einen Streit -, aplanir un différend, accommoder un différend; eine Schuld -, compenser une dette; eine Rechnung -, solder, ou balancer un compte; einen Soldo -, payer, ou régler un solde de compte; (mon.) die Scherlinge -, ajuster les flans; die Gewichte -, ajuster les poids; sich -, v. pr. s'accommoder. (leur, m. Ausgleich (L-U), m. (mon.) ajustement, f. Ausgleichung (L-U), f. égalisation, f. accommodement, m.; compensation, f.; (mon.) ajustage, m.; sur -, pour l'équivalence; pour solde de compte. Ausgleichungsumünze (L-U-U), f. appoint, m. Ausgleichungssumme (L-U-U), f. Ausgleichungswage (L-U-U), f. (mon.) ajustoir, m. Ausgleichen, v. n. irr. (L-U) glisser, couler; v. n. glissade, f.; (chem.) dérayage, m. Ausglücken (L-U), v. a. recuire, attemper, faire rougir au feu; (chim.) mettre dans l'état d'ignition. Ausglückung (L-U), f. recuite, f.; (chim.) ignition, f. Ausgraben (L-U), v. a. irr. déterrer, exhumer, creuser, caver; graver, brûler, évider; einen Brunnen -, lassen, faire creuser une fontaine, faire creuser un puits; einen Baum -, déraciner un arbre en bêchant. Ausgrabung (L-U), f. action de déterrer, ou de creuser, f.; déterrement, m. exhumation, excavation, f. Ausgrafen (L-U), v. a. éherber. Ausgräten (L-U), v. a. ôter les arêtes, déosser. Ausgreifen (L-U), v. a. trier, tirer

au hazard; tâter, user à force de manier. Ausgrollen (L-U), v. n. cesser d'avoir de la rancune contre qu. Ausgrübeln (L-U), v. a. rechercher avec soin, découvrir, inventer, trouver à force de raffiner; etwas ausgrübeln suchen, raffiner pour inventer qch. Ausgrübeln (L-U), n. } raffina- Ausgrübelung (L-U-U), f. } ment, m. recherche curieuse, f. Ausgründen (L-U), f. Ergründen. Ausgrünen (L-U), v. n. cesser de verdire. Ausguß (L-U), m. (mar.) découverte, Ausguden (L-U), v. a. (mar.) vigier. sich Ausgurgeln (L-U-U), v. pr. se gargariser. Ausguß (L-U), m. effusion, f.; évier, Ausgußrinne (L-U-U), f. (sal.) coulé, m. } poil, lâcher le poil. Aushaaren (L-U), v. n. perdre le Aushaben (L-U), v. a. irr. avoir ôté, avoir quitté; avoir vidé; avoir lu. Aushaben (L-U), v. a. arracher avec le bec, arracher avec la houe, ou la pioche; découper, déliqueter, moucheiter (du taffetas); (bou.) détailler; Kartoffeln -, arracher les pommes de terre avec la pioche. Ausbageln (L-U), v. imp. cesser de grêler. } décrocher, détacher. Ausbäffeln (L-U), v. a. dégraffer, Ausbältern (L-U), v. a. déchevêtrer, ôter le licou; délicoter. Aushalten (L-U), v. a. et n. irr. souffrir, supporter, soutenir, essuyer; endurer; durer, tenir, persévérer jusqu'à la fin; (mus.) soutenir le ton, appuyer sur une note; halten noch eine Zeit aus, tenez encore quelque temps; es ist nicht ausgehalten, on n'y tient pas; die Kälte ist nicht ausgehalten, le froid est insupportable; ich halte es nicht mehr aus, je ne l'endurerai plus; dieser Mensch hat viel ausgehalten, cet homme a souffert beaucoup de malheur; ich werde bis ans Ende -, je persévérerai jusqu'à la fin; der Post muß noch lange -, ce justaucorps me durera encore long-temps; seine Lehrjahre -, achever son apprentissage, achever son temps, faire son temps; eine schwere Probe -, faire une rude épreuve; -, n. constance, souffrance, persévérance, f.; (mus.) tenue, f. Aushalten (L-U), m. (mus.) note prolongée, f. Aushaltungsrücken (L-U-U), n. (mus.) signe de prolongement, m. tenue, f. } coups de marteau. Aushämmern (L-U), v. a. ôter à Aushändigen (L-U-U), v. a. déli- vrer, livrer, rendre, remettre, mettre entre les mains de qn.; (dr.) se des- saisir de qch.; er wollte mir den Beschl nicht geben -, il fit difficulté de me remettre la lettre de change. Aushängigung (L-U-U), f. déli- vrance, tradition, extradition, f. Aushang (L-U), m. botte, montre, f. étalage, m. } (montre, f. Aushängbogen (L-U-U), m. (imp.) Aushängen (L-U), v. n. irr. être suspendu, pendre exposé à la vue. Aushängen (L-U), v. a. suspendre, afficher, exposer à la vue, étaler; die Bienen hängen sich aus, les abeilles se tiennent en pelotons à l'entrée de la ruche; Waaren -, étaler des marchandises; eine Thür -, mettre une porte hors des gonds, ôter une porte des gonds; (imp.) einen Bogen -, mettre une feuille d'impression à part pour servir de montre.







**Auskleidung** (L-), f. action de déshabiller, f. [deshabiller, f.]  
**Auskleiden** (L-), v. a. déshabiller, f.  
**Auskleiden** (L-), v. a. (mine) réduire en petits morceaux.  
**Auskleiden** (L-), v. a. enduire en dedans avec de la colle de farine.  
**Auskleiden** (L-), v. n. irr. cesser de sonner.  
**Auskleiden** (L-), v. a. faire sortir en battant dessus, épousseter; fig. épousseter, rosser, battre; die Pfeife - nettoyer la pipe en battant dessus; prov. einem den Schneider -, rabattre les coutures à qn.  
**Auskleiden** (L-), v. a. inventer, trouver, découvrir à force de raffiner, ou de subtiliser, approfondir.  
**Auskleiden** (L-), f. invention, f. [invencher, f.]  
**Auskleiden** (L-), v. a. fam. garrots, dégarroter.  
**Auskleiden** (L-), v. a. pétrir suffisamment; - v. n. cesser de pétrir.  
**Auskleiden** (L-), v. a. tirer par la coction, tirer, ou extraire en faisant bouillir, cuire, faire cuire suffisamment; - v. n. s'épancher en bouillant, cesser de bouillir, cesser de faire la cuisine. [rer par la coction, f.]  
**Auskleiden** (L-), f. action de tirer; éclore, paraître; fig. éclater, se divulguer, se répandre; mit etwas - avoir assez de qch., suffire; ich bin seit mehreren Tagen nicht ausgekommen, il y a plusieurs jours que je ne suis sorti de la maison; er kommt nicht aus dem Hause, et n'est pas sorti de sa maison; die Feuer nicht in meinem Nachbar ausgekommen, l'incendie a commencé dans la maison de mon voisin; das Feuer ist in diesem Hause ausgekommen, l'incendie a commencé dans cette maison, le feu a éclaté dans cette maison; mit zwölf Ellen hoch, vous n'aurez pas plus de douze aunes; mit dieser Entschlossenheit werden Sie nicht -, on ne vous passera pas cette excuse; man kann gut mit ihm -, on peut bien vivre avec lui, il est bien traitable; mit beiden Händen ausgekommen, il n'y a pas moyen de vivre, ou de se comporter avec cette femme; es ist schwer mit ihm ausgekommen, c'est un homme tout casou de caprices, il est d'un caractère très difficile, il est très difficile à pratiquer; ich kann nicht mit ihm kommen, je ne saurais m'accorder avec lui; er kann recht gut -, il a de quoi vivre commodément; prov. mit Heilmitteln kommen Sie nicht -, il faut régler sa dépense sur son revenu; mit Wenigem kommt man nicht -, un bon ménager va loin avec peu; gut mit einem -, se comporter bien avec qn., être bien de qn.; - n. m., et ist sein -, m. vie, nourriture, f. pain, - n. m. - mit ihm -, on ne saurait s'accorder avec lui; er hat sein gut mit ihm -, il a de quoi vivre commodément; man muß zufrieden sein, wenn man nur das hat -, il faut se contenter qu'on ait le nécessaire; sein - haben, avoir de quoi vivre, être à son aise, avoir le nécessaire.  
**Auskleiden** (L-), v. a. égréner.  
**Auskleiden** (L-), v. a. choisir en goûtant, vider peu à peu en goûtant; il a vidé peu à peu toute la bouteille.  
**Auskleiden** (L-), v. pr. (man.) débloquer le boulet; ausgeföhete Pferd, cheval bouleté, m.; mein Pferd hat

sich ausgeföhete, mon cheval s'est débouleté.  
**Auskleiden** (L-), f. (man.) débouleté, f. [location du boulet, f.]  
**Auskleiden** (L-), f. (man.) débouleté, f. [location du boulet, f.]  
**Auskleiden** (L-), v. a. pop. vomir.  
**Auskleiden** (L-), v. a. (arch.) construire en saillie, faire en saillie.  
**Auskleiden** (L-), f. (arch.) saillie, f. [chanter (du cog), f.]  
**Auskleiden** (L-), v. n. cesser de disputer.  
**Auskleiden** (L-), v. a. fam. cesser de disputer.  
**Auskleiden** (L-), v. a. arracher avec ses griffes ou serres.  
**Auskleiden** (L-), v. a. étaler, exposer en vente; fig. étaler; er framt alle seine Gelehrsamkeit aus, il étale tout son savoir, il déploie toutes ses sciences.  
**Auskleiden** (L-), f. étalage, m.  
**Auskleiden** (L-), v. n. cesser d'être malade.  
**Auskleiden** (L-), v. a. arracher en grattant, arracher avec les ongles; effacer en grattant, ôter en grattant, emporter en grattant, raturer, gratter; die Augen -, arracher les yeux à coups de ongles. [herber, sarcler.]  
**Auskleiden** (L-), v. a. (gard.) toutes les écrevisses, prendre toutes les écrevisses. [crier.]  
**Auskleiden** (L-), v. n. cesser de éclore, sortir de terre; er kriecht alle Winkel im Hause aus, il rampe dans tous les coins de la maison.  
**Auskleiden** (L-), v. a. fam. ôter, tirer; die Handföhle -, se déganter; die Stiefel -, se débotter; - v. n. cesser de faire la guerre.  
**Auskleiden** (L-), v. a. (cuis.) rôtir assez; tirer en rôtissant.  
**Auskleiden** (L-), v. a. espion, espionner, moucher, déterrer; (mil.) reconnaître.  
**Auskleiden** (L-), m. espion, émissaire; mouchard, m. mouche, f.  
**Auskleiden** (L-), f. perquisition, recherche, information, enquête, f.  
**Auskleiden** (L-), f. moyen, expédient; avis, éclaircissement, m.; ge nant -, particularités, f. pl. avis détaillé, m.; geben Sie mir - über diesen Menschen, donnez-moi des éclaircissements sur cet homme; einem über etwas -, éclaircir qn. sur qch., donner des éclaircissements à qn. sur qch. [dient, m.]  
**Auskleiden** (L-), m. expé-  
**Auskleiden** (L-), v. a. inventer, trouver, découvrir par son industrie; fabriquer artistement.  
**Auskleiden** (L-), v. n. fam. sortir en carrosse.  
**Auskleiden** (L-), v. a. einen -, se rire de qn., se moquer de qn., rire aux dépens de qn.; - v. n. rire tout son soul, cesser de rire; hast du bald ausgeklagt? cesseras-tu bientôt de rire? ich habe mich in der Komödie geküßigt ausgeklagt, j'ai ri tout mon soul à la comédie. [dicule, risible.]  
**Auskleiden** (L-), adj. ri-  
**Auskleiden** (L-), f. p. u. rire, m. risée, f.  
**Auskleiden** (L-), v. a. décharger; débarquer, débarquer; die Wagen -, décharger les chars, décharger les voitures; Holz (aus dem Schiffe) -, débarquer du bois; den Ballast -, délester un vaisseau.  
**Auskleiden** (L-), m. déchargeur; débardeur, m.; (phys.) excitateur, arc-conducteur, m.

**Auskleiden** (L-), n. (art.) tire-bourre, m.  
**Auskleiden** (L-), f. déchargement, m. décharge, f. débarquement, m.; (arch.) saillie, f.; fehlerhafte -, forjet, m. forjeture, f.; eine fehlerhafte - haben, forjeter.  
**Auskleiden** (L-), f. déboursement, déboursé, débours, m. avance, dépense; table d'étalage, f.; einem seine Auslagen wieder erstatten, rembourser qn. de ses frais, rembourser qn. de ses dépenses.  
**Auskleiden** (L-), v. n. rester suffisamment sur le chantier.  
**Auskleiden** (L-), n. pays étranger, étranger, m.; ins - gehen, aller l'étranger; ins - schicken, envoyer à l'étranger.  
**Auskleiden** (L-), m. étranger, m.  
**Auskleiden** (L-), f. prédilection pour ce qui est étranger, manie d'imiter les étrangers, f. [f.]  
**Auskleiden** (L-), f. étrangère, Ausländerin (L-), adj. étranger; (bot.) exotique; ausländische Handel, m. commerce à l'étranger.  
**Auskleiden** (L-), v. a. avoir assez, suffire; ich lange damit aus, j'en ai assez, cela me suffit.  
**Auskleiden** (L-), v. a. fam. vider en buvant. [faire du bruit.]  
**Auskleiden** (L-), v. n. cesser de  
**Auskleiden** (L-), v. a. irr. faire sortir, laisser sortir; élargir; omettre; oublier, passer, sauter; fig. sich gegen einen -, s'ouvrir à qn.; sich mit etwas anlassen, donner à entendre; faire sentir qch.; er ließ sich gegen mich über seinen Freund aus, il s'ouvrit à moi à l'égard de son ami; ich kann mich nicht darüber -, je ne saurais m'expliquer sur cette affaire; hier sind mehrere Wörter ausgelassen, voilà un bourdon; Salz -, fondre du suif; ein Kleid -, élargir un habit, rélargir un habit; eine Seile -, passer, ou sauter une ligne; einen Buchstaben -, élider une lettre; ein Wort -, omettre un mot; seine Freude -, épancher sa joie; seinen Born -, décharger sa colère; einen Bericht -, publier une ordonnance; seine Gedanken über etwas -, déclarer ce qu'on pense sur qch., découvrir ses sentiments; prov. das Kalb -, faire le fou, folâtrer.  
**Auskleiden** (L-), f. action de laisser sortir, f.; élargissement (d'un habit), m.; omission; ellipse, élision, f.; (imp.) bourdon; fig. épanchement (de la joie), m.; publication (d'une ordonnance), f.; (vap.) - des Dampfes, émission de la vapeur, f.  
**Auskleiden** (L-), n. marque d'élision, apostrophe, f.  
**Auskleiden** (L-), m. écoulement, coulage, m. sortie; partance, f. départ, débouquement (d'un vaisseau); fig. profit, revenu, m.  
**Auskleiden** (L-), v. n. irr. courir, hors d'un lieu, commencer à courir hors d'un lieu; partir, sortir du port, débouquer; écouler, s'écouler, couler; fig. se terminer; s'étendre; cesser d'être en chaleur; (imp.) chasser; (arch.) saillir; er läuft des Tages zehn Mal aus, il court les rues dix fois le jour; die Flotte ist ausgeklauten, la flotte est sortie du port, la flotte est partie; der Wein ist ausgeklauten, le vin a coulé; die Flasche läuft aus, la bouteille fuit; die Wurzeln laufen sehr weit aus, les racines s'étendent fort loin; der Hund hat ausgeklauten, la chienne a cessé d'être en chaleur; - v. a. (mine) die Erde -, broetter, ou charier le mi-







**Ausmerzung** (L-), f. action de rebouter etc.; proscription (d'un mot), f.

**Ausmessen** (L-), v. a. irr. mesurer, toiser, arpenter, jager; vendro en détail; mit der Elle -, auver; die Seiter -, arpenter les champs; die Maße -, jager les tonneaux; ein Gesändnis -, prendre les dimensions d'un édifice.

**Ausmesser** (L-), m. mesureur, arpenteur, toiseur, m.

**Ausmessung** (L-), f. mesurage, amas; toisé; arpentage; jaugeage, m.; dimension, f.

**Ausmessen** (L-), v. a. (meu.) prendre la monture.

**Ausmisten** (L-), v. a. ôter le fumier, curer; fig. nettoyer.

**Ausmitteln** (L-), v. a. découvrir, déterrer, trouver.

**Ausmittlung** (L-), f. découverte, f. détournement, m.

**Ausmöblieren** (L-), v. a. meubler, fournir de meubles.

**Ausmontieren** (L-), v. a. équiper, habiller, armer.

**Ausmünden** (L-), v. n. se jeter dans ..., se décharger, se répandre.

**Ausmündung** (L-), f. embouchure, f.

**Ausmünzen** (L-), v. a. monnayer.

**Ausmünzung** (L-), f. monnayage, m.

**Ausmuster** (L-), v. a. rebouter, rebouter; congédier, licencier; außermusterte Waaren, f. pl. marchandises rebutées, f. pl.; man hat die schönsten Chevaux ausgemustert, on a rejeté les chevaux inférieurs aux autres.

**Ausmusterer** (L-), m. épuration, m.

**Ausmusterung** (L-), f. rebut, m.; épuration, réforme, f. licencierement, m.

**Ausnagen** (L-), v. a. creuser en creux.

**Ausnagen** (L-), v. a. piquer, broder, remplir; -, v. n. achever de coudre.

**Ausnahme** (L-), f. exception, réserve, restriction, f.; mit -, à la réserve de ...; es ist keine Regel ohne -, exception; das ist eine - von der Regel, c'est une exception de la règle; keine - machen, ne faire aucune exception.

**Ausnahmeweise** (L-), adv. par exception.

**Ausnachen** (L-), v. a. vider, ou manger par friandise.

**Ausnehmen** (L-), v. a. irr. prendre, ou tirer hors d'un lieu, prendre, lever, prendre à crédit; fig. excepter; sich gut -, se présenter bien, avoir belle apparence, faire un bon effet; sich schlecht -, se présenter mal, avoir mauvaise apparence, faire mauvaise figure; Vogel -, dénicher des oiseaux; sons; Hüter -, éffondrer des poisslets; ein Schwein -, étriper un cochon; die Bienstöcke -, châtrer les des marchandes.

**Ausnehmend** (L-), adj. singulier, admirable, extraordinaire; -, adv. très.

**Ausnippen** (L-), v. a. fam. siffler, vider à petits coups.

**Ausnutzen** (L-), f. Abnutzen.

**Ausölen** (L-), v. a. enduire d'huile en dedans.

**Auspacken** (L-), v. a. déballer, dépaqueter; défaire, développer, ouvrir un paquet; eine Kiste -, dépaqueter une caisse; décaisser; -, n. déballeur, m.

**Auspacker** (L-), m. déballeur, m.

**Auspäckung** (L-), f. action de déballer, f. déballeur, désemballage, ouverture d'un paquet, f.

**Auspappen**, f. Auspappen.

**Auspapieren** (L-), v. a. parer, détourner; -, n. parade, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. publier à son de timbale; fig. fouetter, rosser; -, v. n. achever de battre les timbales.

**Auspapieren** (L-), v. a. fouetter, fustiger, chasser à coups de fouet.

**Auspapieren** (L-), f. fustigation, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. fam. rosser.

**Auspapieren** (L-), v. a. piloter, garnir de pieux, palissader; außerpapieren Lager, n. camp palissadé, m.

**Auspapieren** (L-), f. pilotage, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. (mine) die Grubenversimmerung -, réparer les charpentes souterraines.

**Auspapieren** (L-), v. a. saisir les biens, ou les meubles (d'un débiteur), exécuter.

**Auspapieren** (L-), f. saisie-exécution, saisie-gagerie, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. irr. siffler; das Stid ist ausgessiffen worden, la pièce est sifflée; -, v. n. cesser de siffler.

**Auspapieren** (L-), m. siffleur, m.

**Auspapieren** (L-), f. huée, f. sifflement, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. transporter, déposer.

**Auspapieren** (L-), v. a. paver (f. Auspappen).

**Auspapieren** (L-), v. a. jalonner.

**Auspapieren**, f. Auspappen.

**Auspapieren** (L-), v. a. (mine) épuiser, puiser, tirer.

**Auspapieren** (L-), v. a. poisser, empoisser, enduire de poix, goudronner; er hat einen ausgessiffenen Magen, il a l'estomac d'autruche.

**Auspapieren** (L-), n. pl. auspices, m. pl. [en becquetant, égrener.]

**Auspapieren** (L-), v. a. faire sortir.

**Auspapieren**, f. Auspappen.

**Auspapieren** (L-), v. a. paver de carreaux, couvrir de carreaux, carrelage.

**Auspapieren** (L-), v. a. repasser (f. Auspappen).

**Auspapieren** (L-), v. n. s'échapper, crever, rejaillir.

**Auspapieren** (L-), v. a. fam. rapporter, redire, divulguer, ébruiter; -, v. n. cesser de babiller, cesser de jaser.

**Auspapieren** (L-), m. rediseur.

**Auspapieren** (L-), f. redite, f.

**Auspapieren** (L-), m. pillard, détresseur, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. saccager, piller, dépouiller, dévaliser, détresser.

**Auspapieren** (L-), f. saccagement, pillage, dépouillement, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. battre, épousseter, égrener en battant, faire sortir en frappant; frapper la terre pour témoigner son mécontentement.

**Auspapieren** (L-), v. a. polir.

**Auspapieren** (L-), v. a. matelasser.

**Auspapieren** (L-), v. n. cesser de faire du tapage, cesser de faire du bruit; fig. cesser de tempêter, cesser de fulminer.

**Auspapieren** (L-), v. a. publier à son de saquebute; fig. trompeter.

**Auspapieren** (L-), v. a. monnayer, empreindre, exprimer distinctement.

**Auspapieren** (L-), f. monnayage, m.; home empreinte, f.

**Auspapieren** (L-), v. n. cesser

de prêcher, finir son sermon; -, v. a. fig. divulguer. [ter, louer.]

**Auspapieren** (L-), v. a. p. u. vanter.

**Auspapieren** (L-), v. a. pressurer, exprimer, ôter, ou effacer par le moyen d'une presse; fig. enlever de son nom -, extorquer gch. de qn.; ein Gesändnis -, extorquer un aveu; einem Thranen -, arracher des larmes à qn.

**Auspapieren** (L-), f. pressurage; fig. extorsion, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. rosser chasser à coups de bâton.

**Auspapieren** (L-), v. a. pomper, tirer l'eau par le moyen d'une pompe; -, v. n. cesser de pomper; -, n. (der Luft) exantlation, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. deviner, découvrir par la géomancie.

**Auspapieren** (L-), v. a. nettoyer, curer; parer, orner, embellir; fig. fam. réprimander; die Pfeife -, nettoyer le fusil; Bäume -, ébrancher, ou élaguer des arbres; die Pfeife -, curer la pipe; das Licht -, éteindre la chandelle avec les mouchettes; eine Kanone -, écrouillonner un canon; -, n. nettoyage; épluchement, ébranchement, m.; extinction (d'une chandelle), f.; rebousage (d'un chapeau), m.

**Auspapieren** (L-), m. nettoyeur, cureur, m.; fig. fam. mercuriale, réprimande, f. [tourmenteur.]

**Auspapieren** (L-), v. n. cesser de Auspapieren (L-), v. a. déloger.

**Auspapieren** (L-), v. a. faire sortir (le suc) en écrasant.

**Auspapieren** (L-), v. a. f. Auspappen, un crible, cribler.

**Auspapieren** (L-), v. a. passer par Auspapieren (L-), v. a. raturer gratter, effacer le grattoir.

**Auspapieren** (L-), v. a. échaner Auspapieren (L-), v. a. échaner Auspapieren (L-), v. a. congédier, licencier; rebouter, trier, rejeter.

**Auspapieren** (L-), v. n. cesser d'être en fureur; fig. cesser de faire rage, achever de jeter sa gourme; die Jungend muß -, il faut que la jeunesse passe son feu; der Wind hat ausgegott, le vent s'est appaisé, le vent s'est calmé.

**Auspapieren**, f. Auspappen.

**Auspapieren** (L-), v. a. piller, dépouiller, dévaliser.

**Auspapieren** (L-), v. a. achever de fumer; (chass.) enfumer; -, v. n. cesser de fumer.

**Auspapieren** (L-), v. a. enfumer parfumer; fumer suffisamment; gut ausgegottene Schinken, m. jambon bien fourré, m.

**Auspapieren** (L-), f. fumigation, f.

**Auspapieren** (L-), v. a. arracher, tirer; sarcler; plumer; das Unkraut -, sarcler, ou arracher les mauvaises herbes; sich die Haare -, s'arracher les cheveux; dem Vogel die Federn -, plumer l'oiseau. [ment; sarclage, m.]

**Auspapieren** (L-), f. arrache-papier, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. (dr.) stricage; -, n. stricage, m.

**Auspapieren** (L-), v. a. vider; déménager, démeubler, dégarnir, nettoyer; einen Brunnen -, curer un puits; eine Pfeife -, curer une pipe; sich die Ohren -, se curer les oreilles; -, n. f. Auspapieren.

**Auspapieren** (L-), m. cureur, vidangeur (d'un privé etc.); tire-bourre, m.

ir de gch.; st-  
ist eine ausg-  
affaire arrêtée,  
ée; das ist noch  
est pas encore  
voir; er ist ein  
st un fou ache-  
ander -, à eux  
gemacht, das  
s que ... haben  
für Ihren Sohn  
deja arrêté en  
votre fils; das  
egen -, cela ne  
à main; Gesten  
Blisse -, curer  
cailler des lui-  
r la partie;  
gen haben, avoir  
n.; einem Tisch  
; einen Tisch  
; einen Tisch  
; einen Tisch  
differé à l'  
fournir de me-  
Ausmontieren (L-), v. a. équiper, habiller, armer.  
Ausmünden (L-), v. n. se jeter dans ..., se décharger, se répandre.  
Ausmündung (L-), f. embouchure, f.  
Ausmünzen (L-), v. a. monnayer.  
Ausmünzung (L-), f. monnayage, m.  
Ausmuster (L-), v. a. rebouter, rebouter; congédier, licencier; außermusterte Waaren, f. pl. marchandises rebutées, f. pl.; man hat die schönsten Chevaux ausgemustert, on a rejeté les chevaux inférieurs aux autres.  
Ausmusterer (L-), m. épuration, m.  
Ausmusterung (L-), f. rebut, m.; épuration, réforme, f. licencierement, m.  
Ausnagen (L-), v. a. creuser en creux.  
Ausnagen (L-), v. a. piquer, broder, remplir; -, v. n. achever de coudre.  
Ausnahme (L-), f. exception, réserve, restriction, f.; mit -, à la réserve de ...; es ist keine Regel ohne -, exception; das ist eine - von der Regel, c'est une exception de la règle; keine - machen, ne faire aucune exception.  
Ausnahmeweise (L-), adv. par exception.  
Ausnachen (L-), v. a. vider, ou manger par friandise.  
Ausnehmen (L-), v. a. irr. prendre, ou tirer hors d'un lieu, prendre, lever, prendre à crédit; fig. excepter; sich gut -, se présenter bien, avoir belle apparence, faire un bon effet; sich schlecht -, se présenter mal, avoir mauvaise apparence, faire mauvaise figure; Vogel -, dénicher des oiseaux; sons; Hüter -, éffondrer des poisslets; ein Schwein -, étriper un cochon; die Bienstöcke -, châtrer les des marchandes.  
Ausnehmend (L-), adj. singulier, admirable, extraordinaire; -, adv. très.  
Ausnippen (L-), v. a. fam. siffler, vider à petits coups.  
Ausnutzen (L-), f. Abnutzen.  
Ausölen (L-), v. a. enduire d'huile en dedans.  
Auspacken (L-), v. a. déballer, dépaqueter; défaire, développer, ouvrir un paquet; eine Kiste -, dépaqueter une caisse; décaisser; -, n. déballeur, m.































qu. éviter la rencontre de qn.; fig. esquiver; (chass.) fortirer; der Hirsch meist aus, le cerf fortirer; einer frage -, éluder une question; (mar.) einer Konspizire -, donner rumb à une pointe de terre.  
 Ausweichend (L-), adj. évasif; ausweichende Antwort, f. réponse évasive, f.  
 Ausweichestelle (L-), f. (chem.) [genre d'évitement, f.]  
 Ausweichung (L-), f. (chem.) faire place, f.; écart, éloignement, m.; (chem.) gare, f.,  
 Ausweichen (L-), v. a. éventrer, étriper, vider.  
 Ausweinen (L-), v. a. verser des larmes; sich -, pleurer tout son soul; sich die Augen -, se crever, ou se gâter les yeux à force de pleurer; -, v. n. cesser de pleurer.  
 Ausweis (L-), m. (dr.) nach - der Ort, conformément aux lois, selon la teneur des lois.  
 Ausweisen (L-), v. a. irr. faire sortir, bannir, éconduire; fig. prouver, montrer, faire voir; die Zeit wird es -, le temps nous l'apprendra; sich -, v. pr. se montrer, se manifester; das wird sich bald -, on verra bientôt, nous verrons bientôt; sich über seine Danksagt -, légitimer son pouvoir.  
 Ausweisung (L-), f. bannissement, m.; déclaration, légitimation, f.  
 Ausweisen (L-), v. a. blanchir (une chambre). [m.]  
 Ausweissung (L-), f. blanchiment, étendre; ein Ausweis, v. a. élargir, équarrir (du drap); ein Loch -, évaser un trou; eine Kanone -, évaser un canon, alléser un canon.  
 Ausweitung (L-), f. élargissement, m. extension, f.; alongement, m.  
 Auswendig (L-), adj. extérieur, externe, de dehors; -, adv. extérieurement, au dehors, par dehors; - lernen, apprendre par coeur.  
 Auswerfen (L-), v. a. irr. jeter tant, cracher, expéctorer; (com.) Gewürz -, disperser de l'argent; (com.) schlechtes Geld -, rebuter, ou rejeter les mauvaises pièces; Blut -, cracher de la pituite; einen Graben -, débayer, ou débourber un fossé; in Rechnung -, passer en compte, mettre en ligne de compte; einem seinen Fahrgeld -, régler, ou fixer les gages à qn.; (mar.) den Anker -, jeter l'ancre; die Boje -, mettre la bouée à l'eau; das Loth -, jeter le plomb; -, v. n. (jeu) avoir le qui aus, le cheval lève bien les pieds de devant; der Pferdewirt wirft zu weit jet, le pendule oscille trop; -, n. achèvement, m. expéctoration, f.;  
 Auswerthen (L-), v. n. cesser de tempêter, cesser de tonner.  
 Ausweisen (L-), v. a. aiguïser, faire disparaître en aiguïnant; fig. un tout.  
 Auswischen (L-), v. a. fam. einen -, rosser qn., étriller qn.  
 Auswüchsen (L-), v. a. développer par, démentir; ein Kind -, démailloter un enfant.  
 Auswüchsen (L-), v. a. irr. f. Auswüchsen (L-), v. n. cesser de démentir.  
 Auswüchsen (L-), v. a. demailloter.  
 Auswüchsen (L-), v. a. irr. tor-tire pour faire sortir l'eau, guinder, tirer dehors avec un treuil; einem et

was aus den Händen -, arracher qch. des mains de qn.  
 Auswintern (L-), v. a. conserver pendant l'hiver; nourrir pendant l'hiver.  
 Auswüpfeln (L-), v. a. écimer.  
 Auswüpfen (L-), v. a. peser et choisir les pièces d'or et d'argent pour billonner.  
 Auswüpfen (L-), v. a. achever un tissu commencé; (bou.) remanier; (chass.) vider, éventrer (une bête); (maréch.) parer, rénetter; fig. effectuer, obtenir; einem etwas -, procurer, ménager, ou faire obtenir qch. à qn.; einen Befehl -, obtenir un ordre; -, v. n. cesser d'opérer; die Arznei hat ausgewirkt, la médecine a fait son effet.  
 Auswürren (L-), v. a. débrouiller.  
 Auswürfen (L-), v. a. torcher, essuyer, nettoyer en dedans; écrouvyllonner (un canon, ou un four); sich die Augen -, porter un coup à qn., appliquer un soufflet à qn.  
 Auswürfen (L-), m. fig. réprimande, f.  
 Auswürfen (L-), v. n. tomber en efflorescence, se décomposer à l'air; -, v. a. éventer, exposer à l'air, flaire; fig. découvrir, trouver; -, v. imp. cesser de tonner.  
 Auswürfen (L-), f. évent, m. exhalaison, f.  
 Auswürfen (L-), v. a. vouter, bâtir en voute. [claircir.]  
 sich Auswürfen (L-), v. pr. s'élever.  
 Auswürfen (L-), m. germination; excroissance, surcroissance, f.; fig. avorton, m.  
 Auswürfen (L-), v. a. arracher, ou tirer en fouillant; dégraver.  
 Auswürfen (L-), m. jet; crachat, m. expéctoration, f.; excréments, m. pl.; rebut, m.; - des Meeres, varech, m.; das ist ein wahrer -, c'est un homme détestable, c'est le rebut du genre humain; den - haben, avoir le dé; avoir la boule.  
 Auswürfen (L-), v. a. jouer aux dés; man wirft eine Uhr aus, on joue une montre aux dés; -, v. n. cesser de jouer aux dés.  
 Auswürfen (L-), m. rejeton, avorton; rebut, m.  
 Auswürfen (L-), v. a. fam. dé-gobiller, rendre avec de grands efforts; -, v. n. cesser de faire carnage, cesser d'étrangler.  
 Auswürfen (L-), v. a. déraciner, extirper.  
 Auswürfen (L-), f. déracinement, m. extirpation, f.  
 Auswürfen (L-), v. n. cesser de faire rage, revenir de sa fureur, s'apaiser.  
 Auswürfen (L-), v. a. déchiqneter, découper; denteler, denter, faire en crénelure; ausgegachte Arbeit, f. crénelure, f.  
 Auswürfen (L-), v. a. payer; - lassen, faire toucher; ich habe ihm zehn Thaler - lassen, je lui ai fait au nombre toucher dix écus.  
 Auswürfen (L-), v. a. compter, vendre au nombre; vendre par nombre; -, v. n. achever de compter.  
 Auswürfen (L-), m. payour, m.; - eines Wechfels, donneur de valeur, tiré, m.  
 Auswürfen (L-), f. paiement, m.  
 Auswürfen (L-), v. a. denteler.  
 Auswürfen (L-), v. a. édentier; (peig.) évider; -, v. n. avoir toutes ses dents; das Pferd hat ausgewürfen, le

cheval ne marque plus.  
 Auswürfen (L-), v. a. fam. gronder, quereller; -, v. n. cesser de quereller.  
 Auswürfen (L-), v. a. tirer; vider; vendre au pot et à la pinte; er kauft Bier aus, il vend la bière à pot et à pinte.  
 Auswürfen, i. Abzäumen.  
 Auswürfen (L-), v. a. séparer par une baie, fermer d'une haie, exclure par des haies.  
 Auswürfen (L-), f. cloture, f.  
 Auswürfen (L-), v. a. einem die Haare -, arracher les cheveux à qn.  
 Auswürfen (L-), v. a. vider, boire tout; -, v. n. cesser de boire.  
 Auswürfen (L-), v. a. dimer, prendre la dime.  
 Auswürfen (L-), v. a. consumer, épuiser, amaigrir; (sauc.) essimer; fig. sucer, épuiser (qn. d'argent); -, v. n. et sich -, v. pr. se consumer, maigrir; languir; er geht sich aus, il se consume.  
 Auswürfen (L-), f. amaigrissement, m. consommation, phthisie, f.  
 Auswürfen (L-), v. a. marquer, désigner; extraire d'un livre, transcrire; fig. distinguer, traiter avec distinction; ausgezeichnete Verdienste, m. mérite distingué, m.; ausgezeichnete Tugend, f. vertu signalée, f.; ausgezeichnete Frau, f. femme distinguée, f.; (for.) die Baum -, marquer, ou signer les arbres; sich -, v. pr. se distinguer, se signaler.  
 Auswürfen (L-), f. action de marquer; distinction, f.  
 Auswürfen (L-), adj. digne d'être distingué, digne de distinction.  
 Auswürfen (L-), v. a. die Biene nistete -, vider les ruches.  
 Auswürfen, f. Ausweisen.  
 Auswürfen (L-), v. a. tirer, arracher en tirillant. [chevroter.]  
 Auswürfen (L-), v. n. cesser de Auswürfen (L-), v. a. irr. tirer, ôter, arracher; extraire; étendre, étirer, allonger; déraciner; déshabiller, déchausser; dépouiller; die Handschuhe -, ôter les gants, se déganter; einem bis auf Hemde -, mettre qn. en chemise; ein Kind -, déshabiller un enfant; den Degen -, tirer l'épée, dé-gainer l'épée; die Stiefeln -, tirer les bottes, débotter; einen Zahn -, arracher une dent; einen Tisch -, allonger une table; mit der Wurzel -, déraciner; die Quadratwurzel -, extraire la racine quarrée; die Farben -, déteindre les couleurs; eine Rechnung -, extraire un compte; -, v. n. irr. délo-ger, changer de logis, déménager; sortir; fam. courir, s'enfuir; er geht zu Dien aus, il délogera à pâques; sich -, v. pr. se déshabiller; sich bis auf Hemde -, se mettre en chemise; -, n. sortie, f. délogement, déménagement, m.; action de courir, fuite, f.; (chim.) extraction, f.  
 Auswürfen (L-), m. table qui se tire, table à alouges, f.  
 Auswürfen (L-), f. action de tirer, f.; (chim.) extraction, f.  
 Auswürfen (L-), v. a. enjoliver, orner, parer, embellir, décorer; ein Buch mit Kupfern -, enjoliver un livre d'estampes, enrichir un livre de figures; ein Tafelwerk -, historien un lambris.  
 Auswürfen (L-), m. décorateur, m.  
 Auswürfen (L-), f. enjolivement, m. enjolivure, décoration, f. ornement, embellissement, m.  
 Auswürfen, f. Ausrechnen.



